



# TOP FREEZER REFRIGERATOR

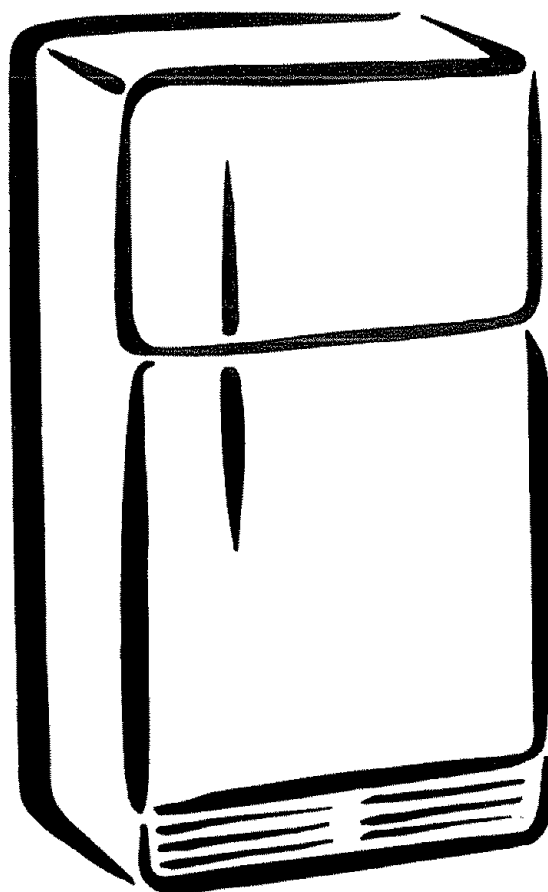
Use and Care Guide

# RÉFRIGÉRATEUR SUPERPOSÉ

Guide d'Utilisation et d'Entretien

# REFRIGERADOR CON MONTAJE SUPERIOR

Manual de Uso y Cuidado



ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.

Visit our Sears website: [www.sears.com](http://www.sears.com)

Part No. 162D3814P014-1  
Pub. No. SR6177-1  
129 CG (JR)  
Printed in the United States

## TABLE OF CONTENTS

<b>English Version</b>	<b>2</b>	Food Storage Suggestions	11, 11
<b>Version française</b>	<b>26</b>	Shelves	13, 13
<b>Versión en español</b>	<b>50</b>	Storage Drawers	14, 14
Warranty	2	Ice Service	11
Safety Instructions	3, 4	Care and Cleaning	17, 17
Grounding Requirements	5	Vacation and Moving Precautions	11
Parts and Features	6	Reversing the Door Swing	18-20
Refrigerator Installation	7	Sound Map	22
Water Line Installation	8-10	Troubleshooting Guide	22-24
Temperature Control	11	Sears Maintenance Agreement	25
		Customer Service	Back Cover

## WARRANTY

### FULL ONE-YEAR WARRANTY

For one year from date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

### FULL FIVE-YEAR WARRANTY ON SEALED REFRIGERATION SYSTEM

For five years from date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to owner's instructions attached to or furnished with the product, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigerant, connecting tubing and compressor motor), free of charge, if defective in material or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes.

Warranty service is available by contacting the NEAREST SEARS SERVICE CENTER in the United States. This warranty applies only while this product is in use in the United States.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## PRODUCT RECORD

In the space below, record the date of purchase, model and serial number of your product. You will find the model and serial number printed on an identification plate located on the wall beside the top drawer or at the bottom, just inside the fresh food compartment door. Have these items of information available whenever you contact Sears concerning your product.

Model No. 363.

Date of Purchase \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

Save these instructions and your sales receipt for future reference.

## SAFETY MESSAGES

This manual contains many important safety messages.  
Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others, or cause damage to the product.

All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

### DANGER

You will be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

### WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

### CAUTION

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product-damage-only.

All safety messages will identify the hazard, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### WARNING

**To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following:**

- NEVER unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly and pull it straight out from the outlet.
- Repair or replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length or at either the plug or connector end.
- When moving your refrigerator away from the wall, be careful not to roll over or damage the power cord.
- DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- DO NOT allow children to climb, stand or hang on the refrigerator doors or shelves in the refrigerator. They could damage the refrigerator and seriously injure themselves.
- Unplug your refrigerator before making any repairs. **NOTE:** We strongly recommend that any servicing be performed by a qualified individual.
- Before replacing a burned-out light bulb, unplug the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box in order to avoid contact with a live wire filament. (A burned-out light bulb may break when being replaced.) **NOTE:** Moving the control to the OFF position does not remove power to the light circuit.
- For personal safety, this appliance must be properly grounded. Have the wall outlet and the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.

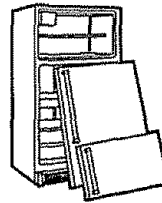
## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all instructions before using this appliance.
- Use this appliance only for its intended purpose as described in this owner's guide.
- This refrigerator must be properly installed in accordance with the Attention Installer Instructions that were taped to the front of the refrigerator.
- After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment when hands are damp or wet. Skin may adhere to the extremely cold surfaces.
- DO NOT place fingers or hands on the automatic icemaking mechanism while the refrigerator is plugged in. This will help protect you from possible injury. It will also prevent interference with the moving parts of the ejector mechanism, or with the heating element that releases the cubes.
- DO NOT refreeze frozen foods which have thawed completely. The United States Department of Agriculture in Home and Garden Bulletin No. 69 says:  
"...You may safely refreeze frozen foods that have thawed if they still contain ice crystals or if they are still cold—below 40°F (4°C).  
"...Thawed ground meats, poultry or fish that have any off-odor or off-color should not be refrozen and should not be eaten. Thawed ice cream should be discarded. If the odor or color of any food is poor or questionable, get rid of it. The food may be dangerous to eat.  
"Even partial thawing and refreezing reduces the eating quality of foods, particularly fruits, vegetables and prepared foods. The eating quality of red meats is affected less than that of many other foods. Use refrozen foods as soon as possible to save as much of their eating quality as you can."

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## DANGER: RISK OF CHILD ENTRAPMENT

Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous...even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow the instructions at right to help prevent accidents.



### BEFORE YOU THROW AWAY YOUR OLD REFRIGERATOR OR FREEZER

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

## CFC DISPOSAL

Your old refrigerator has a cooling system that used CFCs (chlorofluorocarbons). CFCs are believed to harm stratospheric ozone.

If you are throwing away your old refrigerator, make sure the CFC refrigerant is removed for proper disposal by a qualified servicer. If you intentionally release this CFC refrigerant you can be subject to fines and imprisonment under provisions of environmental legislation.

# GROUNDING REQUIREMENTS

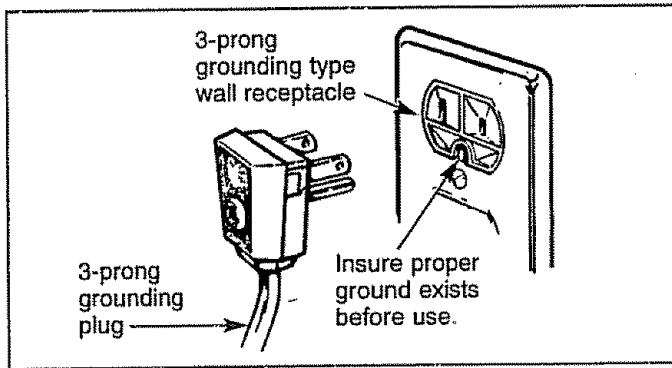
**IMPORTANT:** Please read carefully.

## TO CONNECT ELECTRICITY

### **! WARNING**

#### **Electrical Shock Hazard**

**FOR PERSONAL SAFETY**, this appliance must be properly grounded. Have the wall outlet and the circuit checked by a qualified electrician to make sure the outlet is properly grounded.



## RECOMMENDED GROUNDING METHOD

The refrigerator should always be plugged into its own individual properly grounded electrical outlet rated for 115 Volts, 60 Hz, AC only and fused at 15 or 20 amperes. This provides the best performance and also prevents overloading house wiring circuits which could cause a fire hazard from overheated wires. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided. Use a receptacle which cannot be turned off with a switch or pull chain. Do not use an extension cord.

Where a standard two-prong wall outlet is encountered, it is your personal responsibility and obligation to have it replaced with a properly grounded three-prong wall outlet.

**Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.**

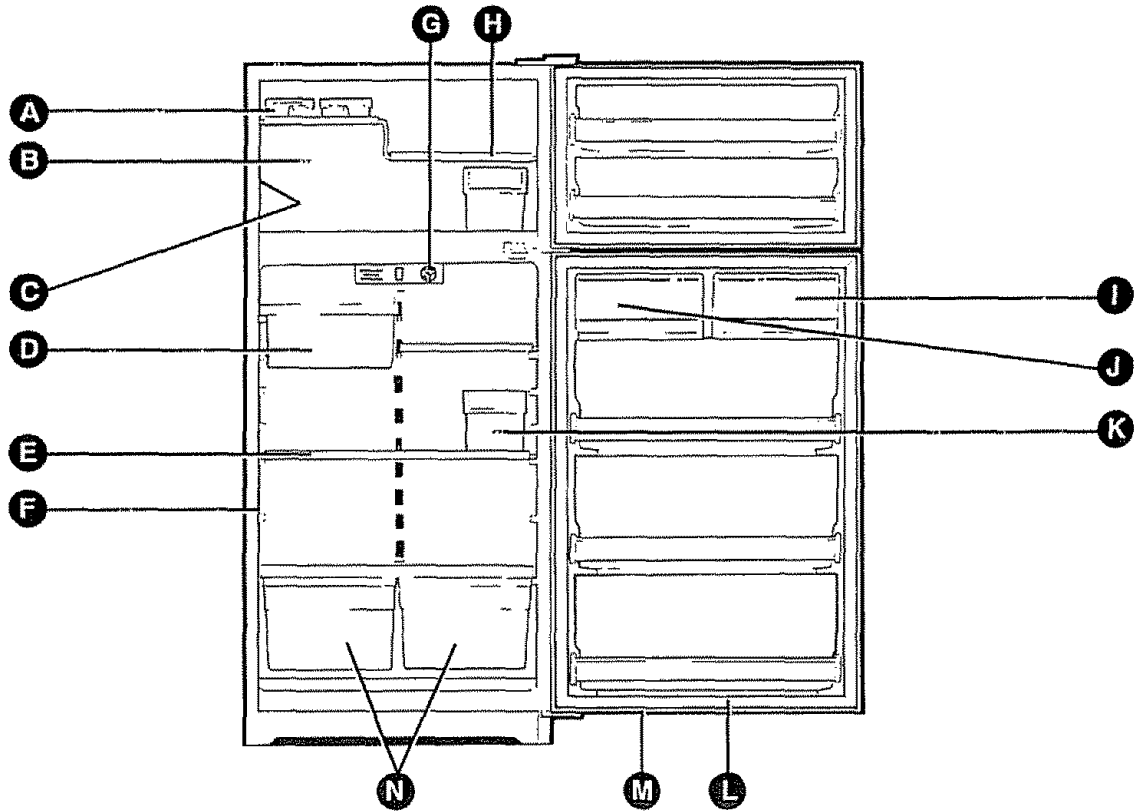
## USE OF EXTENSION CORDS

**Because of potential safety hazards under certain conditions, we strongly recommend against the use of an extension cord.** However, if you still elect to use an extension cord, it is absolutely necessary that it be a UL-listed (in the United States) or a CSA-listed (in Canada), 3-wire grounding type appliance extension cord having a grounding type plug and outlet and that the electrical rating of the cord be 15 amperes (minimum) and 120 volts.

Use of an extension cord will increase the clearance needed for the back of the refrigerator.

ENGLISH

## PARTS AND FEATURES



Use this section to become more familiar with the parts and features. Page references are included for your convenience.

**NOTE: This manual covers several different models. The refrigerator you have purchased may have some or all of the items listed below. The locations of the features shown below may not match your model.**

- |                                                          |                                              |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>A</b> Flexible Ice Trays (p. 16)                      | <b>H</b> Freezer Convenience Shelves (p. 14) |
| <b>B</b> Automatic Icemaker or provision for one (p. 16) | <b>I</b> Dairy Bin                           |
| <b>C</b> Use and Care Label                              | <b>J</b> Handi Bin                           |
| <b>D</b> Meats Drawer (p. 14)                            | <b>K</b> Utility Bin                         |
| <b>E</b> Adjustable Shelves (p. 13)                      | <b>L</b> Magnetic Door Gaskets               |
| <b>F</b> Model and Serial Number location                | <b>M</b> Textured Steel Doors                |
| <b>G</b> Temperature Control (p. 11)                     | <b>N</b> Crisper Drawers (p. 14)             |
|                                                          | No Defrosting                                |

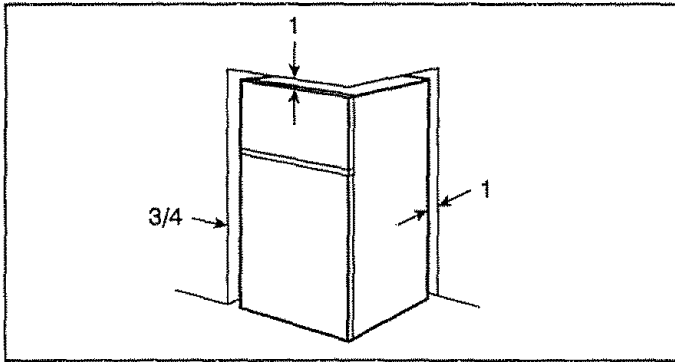
# REFRIGERATOR INSTALLATION

## LOCATION

- Install the refrigerator on a floor strong enough to support it when it is fully loaded.
- **Do not install it where the temperature will go below 60°F (16°C)** because it will not run often enough to maintain proper temperatures.
- **Do not install it next to your range, a heating vent or where the sun will shine directly on it.**

## CLEARANCES

Allow the following clearances for ease of installation, proper air circulation, and plumbing and electrical connections:

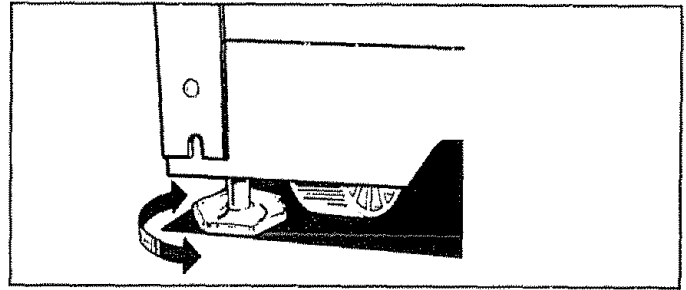


Sides .....	.3/4	(19 mm)
Top .....	.1	(25 mm)
Back .....	.1	(25 mm)

## ROLLERS/LEVELING LEGS

**Leveling legs** near each front corner of the refrigerator are adjustable. They firmly position the refrigerator and prevent it from opening when the doors are closed. They should be set so the front is raised just enough that the doors close easily when opened about halfway. Turn the leveling legs **clockwise to raise** the refrigerator, **counterclockwise to lower it**.

**Rollers** next to the leveling legs enable you to move the refrigerator away from the wall for cleaning. Turn the legs counterclockwise until the weight of the refrigerator is transferred from the legs to the rollers. After rolling the refrigerator back into place, turn the legs clockwise until the legs again support the refrigerator.



ENGLISH

# WATER LINE INSTALLATION

## BEFORE YOU BEGIN

### WARNING

#### Electrical Shock Hazard

- Disconnect electrical supply to refrigerator before installing.
- Electrical drill must be grounded before drilling holes in water line.

Failure to do so could result in electrical shock, serious injury, or death.

- If the water supply to the refrigerator is from a Reverse Osmosis Water Filtration System and the refrigerator is equipped with a built-in filtration system, it is not necessary to use the refrigerator's water filter. Use the refrigerator's filter bypass plug. Using the refrigerator's water filtration cartridge in conjunction with the RO filter can result in hollow ice cubes and slower water flow from the water dispenser.
- Follow these instructions carefully to minimize the risk of expensive water damage.
- Water hammer (water banging in the pipes) in house plumbing can cause damage to refrigerator parts and lead to water leakage or flooding. Call a qualified plumber to correct water hammer before installing the water supply line to the refrigerator.
- To prevent burns and product damage, do not hook up the water line to the hot water line.
- If you use your refrigerator before connecting the water line, make sure the icemaker feeler arm is kept in the STOP (up) position.
- DO NOT install the icemaker tubing in areas where temperatures fall below freezing.
- When using any electrical device (such as a power drill) during installation, be sure the device is insulated or wired in a manner to prevent the hazard of electric shock.
- All installations must be in accordance with local plumbing code requirements.

## WHAT YOU WILL NEED

- **Cold water supply.** The water pressure must be between 20 and 120 p.s.i.
- **Power drill.**
- **A water supply kit** containing the following items can be purchased from your Sears store or Sears Service Center.
- **Copper tubing**, 1/4" outer diameter to connect the refrigerator to the water supply. Be sure both ends of the tubing are cut square.

#### To determine how much copper tubing you need:

Measure the distance from the water valve on the back of the refrigerator to the water supply pipe. Then add 8 feet (244 cm). Be sure there is sufficient extra tubing [about 8 feet (244 cm) coiled into 3 turns of about 10 inches (25 cm) diameter] to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.

#### DO NOT use 1/4" outer diameter plastic tubing or plastic fittings.

- **Two 1/4" outer diameter compression nuts and 2 ferrules (sleeves)**—to connect the copper tubing to the shutoff valve and the refrigerator water valve.
- **Shutoff valve** to connect to the cold water line. The shutoff valve should have a water inlet with a minimum inside diameter of 5/32" at the point of connection to the COLD WATER LINE. DO NOT use self-piercing 3/16" diameter saddle valves. Both may reduce water flow and clog easily. Saddle-type shutoff valves are included in many water supply kits. Before purchasing, make sure a saddle-type valve complies with your local plumbing codes.

**NOTE:** If your existing water line has a flared fitting at the end, you will need an **adapter** (available at plumbing supply stores) to connect the water line to the refrigerator OR you can cut off the flared fitting with a **tube cutter** and then use a compression fitting.



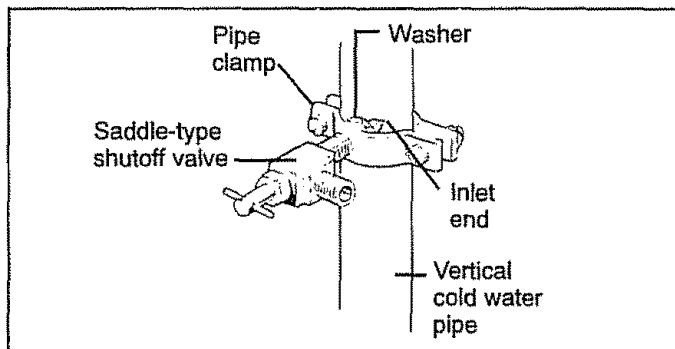
## WATER LINE INSTALLATION

### 1 SHUT OFF THE MAIN WATER SUPPLY.

Turn on the nearest faucet long enough to clear the line of water.

### 2 INSTALL THE SHUTOFF VALVE.

- Install the shutoff valve on the nearest frequently used drinking water line.
- Choose a location for the valve that is easily accessible. It is best to connect into the side of a vertical water pipe. When it is necessary to connect into a horizontal water pipe, make the connection to the top or side, rather than at the bottom, to avoid drawing off any sediment from the water pipe.
- Drill a 1/4" hole in the water pipe, using a sharp bit. Remove any burrs resulting from drilling the hole in the pipe.



- Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp.
- Tighten the clamp screws until the sealing washer begins to swell.

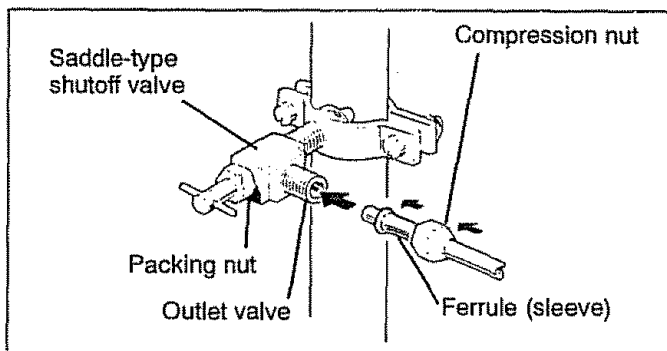
**Do not overtighten or you may crush the copper tubing.**

### 3 ROUTE THE COPPER TUBING AND CONNECT IT TO THE SHUTOFF VALVE.

Route the copper tubing between the cold water line and the refrigerator.

Route the tubing through a hole drilled in the wall or floor (behind the refrigerator or adjacent base cabinet) as close to the wall as possible.

**Be sure there is sufficient extra tubing [about 8 feet (244 cm) coiled into 3 turns of about 10 (25 cm) diameter] to allow the refrigerator to move out from the wall after installation.**



Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing and connect it to the shutoff valve.

Make sure the tubing is fully inserted into the valve. Tighten the compression nut securely.

### 4 TURN ON THE WATER AND FLUSH OUT THE TUBING.

- Turn the main water supply on and flush out the tubing until the water is clear.
- Shut the water off at the water valve after about one quart (1 l) of water has been flushed through the tubing.

## WATER LINE INSTALLATION

### 5 CONNECT THE TUBING TO THE REFRIGERATOR.

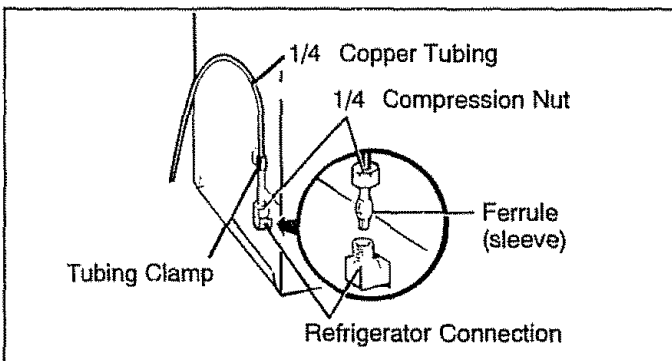
#### WARNING

##### Electrical Shock Hazard

Before making the connection to the refrigerator, be sure the refrigerator power cord is not plugged into the wall outlet.

We recommend installing a water filter if your water supply has sand or particles that could clog the screen of the refrigerator's water valve. Install it in the water line near the refrigerator.

- Remove the plastic flexible cap from the water valve.
- Place the compression nut and ferrule (sleeve) onto the end of the tubing as shown.
- Insert the end of the copper tubing into the water valve connection as far as possible. While holding the tubing, tighten the fitting.
- Fasten the copper tubing into the clamp provided on the back of the refrigerator. You may need to pry open the clamp. This will hold the tubing in position and prevent leaks when the refrigerator is pushed away from the wall.



### 6 TURN THE WATER ON AT THE SHUTOFF VALVE.

Tighten any connections that leak.

### 7 PLUG IN THE REFRIGERATOR.

Arrange the coil of copper tubing so that it does not vibrate against the back of the refrigerator or against the wall.

Check for leaks again after 24 hours.

Push the refrigerator back to the wall.

### 8 START THE ICEMAKER.

Set the icemaker feeler arm to the ON (down) position. The icemaker will not begin to operate until it reaches its operating temperature of 15°F (-9°C) or below. It will then begin operation automatically if the icemaker feeler arm is in the ON (down) position.

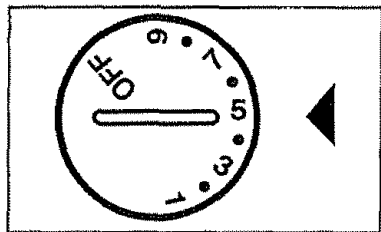
**NOTE:** The icemaker may double-cycle when it first starts, causing some water spillage from the icemaker into the ice bucket. This is normal and should not happen again.

### 9 THROW AWAY THE FIRST FEW BATCHES OF ICE CUBES.

Once the icemaker is in operation, throw away the first few batches of ice cubes. This will flush away impurities in the water line.

Refer to Ice Service and Ice and Water Dispenser sections for steps to take before using your dispenser and icemaker.

## TEMPERATURE CONTROL



The temperature control dial has nine settings plus OFF. "1" is the warmest. "9" is the coldest. Initially set the temperature control dial at "5."

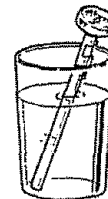
After using the refrigerator, adjust the temperature control if necessary. Insert a coin into the slot in the middle of the dial and you can turn the dial to the setting that is best suited to your needs.

Allow 24 hours for temperatures to stabilize.

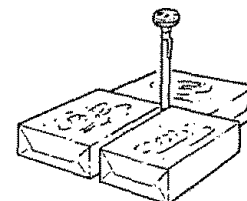
**NOTE: Turning the temperature control dial to OFF stops cooling in both compartments—fresh food and freezer.**

## HOW TO TEST TEMPERATURES

**To test the fresh food compartment** place a bulb-type thermometer into a jar of water on the top shelf. Check it one day later.



**To test the freezer compartment** put a bulb-type thermometer between two or three frozen packages in the center of the freezer. Check it one day later.



ENGLISH

## FOOD STORAGE SUGGESTIONS

### FRESH FOOD STORAGE TIPS

**To store unfrozen meats, fish and poultry:**

- Always remove store wrappings.
- Rewrap in foil, plastic wrap, wax paper or plastic storage bags and refrigerate immediately.
- Store raw meat, poultry and seafood on the bottom shelf of the refrigerator so juices won't drip onto other foods.

**To store cheese,** wrap well with wax paper or aluminum foil, or put in a plastic storage bag.

- Carefully wrap to expel air and help prevent mold.
- Pre-packaged cheese can be stored in its own wrapping.

**To store vegetables,** use the vegetable drawers—they've been designed to preserve the natural moisture and freshness of produce.

- Covering vegetables with a moist towel helps maintain crispness.
- As a further aid to freshness, pre-packaged vegetables can be stored in their original wrapping.
- Do not wash prior to storage.

# FOOD STORAGE SUGGESTIONS

## TIPS ON FREEZING FOODS

- **Freeze only top-quality foods.** Freezing retains quality and flavor; it cannot improve quality.
- **Freeze fruits and vegetables quickly after picking to retain quality.**
- **Use food wraps or storage bags designed especially for freezing.**

**To store ice cream**—Fine-quality ice cream, with high cream content, will normally require slightly lower temperatures than more “airy” already-packaged brands with low cream content.

- It will be necessary to experiment to determine the freezer compartment location and temperature control setting to keep your ice cream at the right serving temperature.
- The rear of the freezer compartment is slightly colder than the front.

**To freeze meat, fish and poultry,** wrap well in freezer-weight foil (or other heavy-duty wrapping material) forming it carefully to the shape of the contents. This expels air. Fold and crimp ends of the package to provide a good, lasting seal.

Do not refreeze meat that has completely thawed; meat, whether raw or cooked, can be frozen successfully only once.

## SUGGESTED STORAGE TIMES

Meats, fish and poultry purchased from the store vary in quality and age; consequently, safe storage times in your refrigerator will vary. For meat and poultry information, call the U.S. Dept. of Agriculture at 800-535-4555.

New techniques are constantly being developed. Consult the College or County Extension Service or your local Utility Company for the latest information on freezing and storing foods.

Product	REFRIGERATOR 40°F (4°C)	FREEZER 0°F (-18°C)
<b>Eggs</b>		
Fresh, in shell.....	3 weeks	Don't freeze
Hardcooked.....	1 week	Don't freeze well
Egg substitutes, opened.....	3 days	Don't freeze
unopened.....	10 days	1 year
<b>TV Dinners, Frozen Casseroles</b>		
Keep frozen until ready to serve.....		3-4 months
<b>Deli &amp; Vacuum-Packed Products</b>		
Store-prepared (or homemade) salads.....	3-5 days	This product does not freeze well.
<b>Mayonnaise, commercial</b>		
Refrigerate after opening.....	2 months	Don't freeze
<b>Ground Meats</b>		
Ground beef, turkey, chicken, pork.....	1-2 days	3-4 months
<b>Hotdogs &amp; Lunch Meats</b>		
Hotdogs, opened package..	1 week	
unopened package*.....	2 weeks	In freezer wrap
Lunch meats, opened.....	3-5 days	1-2 months
unopened*.....	2 weeks	
<b>Bacon &amp; Sausage</b>		
Bacon.....	7 days	1 month
Sausage, raw from pork, beef, turkey.....	1-2 days	1-2 months
Precooked smoked breakfast links, patties.....	7 days	1-2 months
<b>Ham</b>		
Canned shelf stable.....	Shelf 2 years (Room Temperature)	
Label says keep refrigerated..	6-9 months	Don't freeze
Fully cooked—whole.....	7 days	1-2 months
Fully cooked— half, and slices.....	3-5 days	1-2 months
<b>Fresh Meat</b>		
Beef, steaks, roasts.....	3-5 days	6-12 months
Pork, chops, roasts.....	3-5 days	4-6 months
Lamb, chops, roasts.....	3-5 days	6-9 months
Veal, roast.....	3-5 days	4-6 months
<b>Meat Leftovers</b>		
Cooked meat and meat dishes, soups and stews.....	3-4 days	2-3 months
Gravy and meat broth.....	1-2 days	2-3 months
<b>Fresh Poultry</b>		
Chicken or turkey, whole.....	1-2 days	1 year
Chicken or turkey, pieces.....	1-2 days	9 months
<b>Cooked Poultry, Leftover</b>		
Fried chicken.....	3-4 days	4 months
Cooked poultry.....	3-4 days	4-6 months
<b>(Other than for meats &amp; poultry) FREEZER</b>		
Most fruits and vegetables.....		8-12 months
Lean fish.....		6-8 months
Fatty fish, rolls and breads, soups, stew, casseroles.....		2-3 months
Cakes, pies, sandwiches, leftovers (cooked), ice cream (original carton).....		1 month max.
* But not more than one week after the sell-by dates.		

# SHELVES

## ADJUSTABLE SHELVES

Shelf supports at various levels enable you to reposition the shelves from time to time to better accommodate your variable inventory of refrigerated foods.

## HALF-WIDTH SHELVES

(on some models)

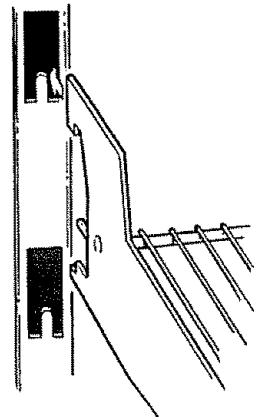
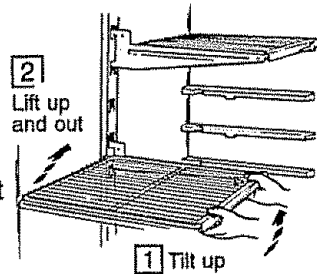
One end rests on a molded side-wall support; a bracket on the other end hooks into a track on the rear cabinet wall.

To remove, lift the shelf up at front, then off the support and out of the track.

To replace, select desired shelf height. With shelf front raised slightly, hook the bracket's top lug into the track, then lower the shelf onto the support.

Tempered glass shelves (on models so equipped) are adjustable in the same manner.

**NOTE:** The shelf to the right of the track is designed to hook into the right-hand slot; the shelf to the left is designed to hook into the left-hand slot.



## FULL-WIDTH SHELVES

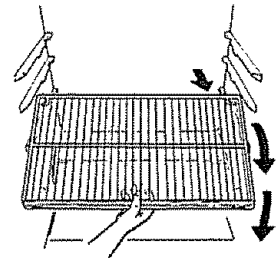
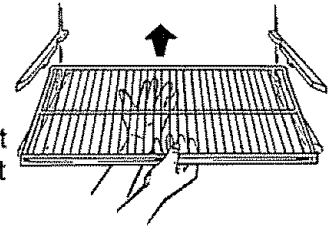
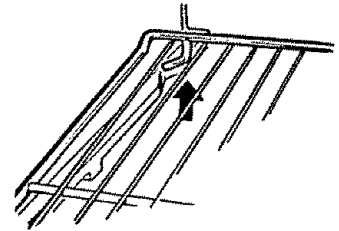
(on some models)

Some models have a steel wire sliding shelf, a stationary tempered glass shelf or two steel wire stationary shelves. These shelves can be relocated elsewhere in the fresh food compartment.

The full-width sliding shelf has stop-locks. When placed correctly on the shelf supports, the shelf will stop before coming completely out of the refrigerator and will not tilt when you place food on it or remove food from it.

To remove any full-width shelf, lift the rear of the shelf and pull forward.

**To remove a full-width shelf when the fresh food compartment door cannot be opened fully,** lift the rear of the shelf, pull forward and down, tilt the shelf and take it out.



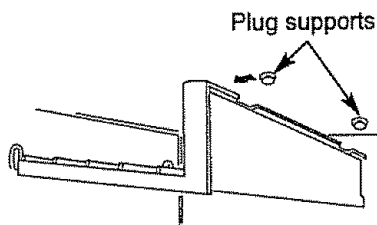
ENGLISH

## SHELVES

### FREEZER COMPARTMENT SHELVES

Some models have an ice-tray shelf and some have a full-width step shelf.

**To remove the ice-tray shelf:** Lift the left side of the shelf off its supports, then pull the shelf to the left to free it of the plug supports. Pull the shelf to the right to free the pins from the holes in the cabinet wall.

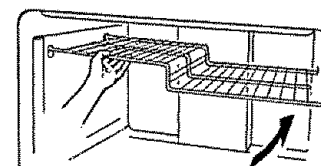
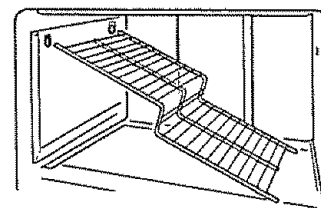


#### To remove the step shelf:

1. Lift the left side of the shelf slightly and move the shelf to the left to free its right ends from holes in the cabinet wall.
2. Lower the right side of the shelf, move the shelf to the right and take it out.

#### To replace the step shelf:

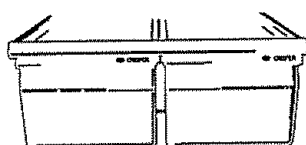
1. With the shelf tilted as shown, fit the left ends of the shelf into holes in the cabinet wall.
2. Lift the left side of the shelf slightly, swing the shelf up, fit the right ends of the shelf into holes in the cabinet wall, and lower the shelf into place.



## STORAGE DRAWERS

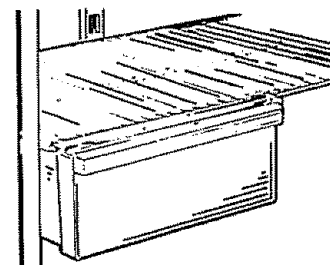
### CRISPER DRAWERS (on some models)

Excess water that may accumulate in the bottom of the drawers should be emptied and the drawer wiped dry.



### MEATS DRAWER

This slide-out drawer provides convenient storage for lunch meats, cheese, hors d'oeuvres, spreads and snacks. It and the shelf to which it attaches can be relocated within the fresh food compartment to suit your storage needs.



## STORAGE DRAWER REMOVAL

Drawers at the bottom of the fresh food compartment will stop before coming all the way out of the refrigerator to help prevent contents from spilling onto the floor. The drawers can be removed easily by grasping the sides and lifting up slightly while pulling past the "stop" location.

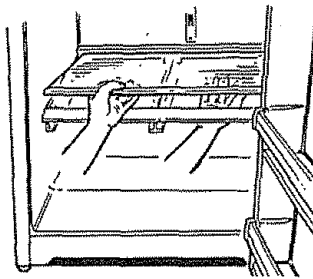
To remove the drawers when the fresh food compartment door cannot be opened fully, follow the procedure that applies to your model.

### TWIN DRAWERS WITH GLASS COVER

(on some models)

#### To remove the glass cover:

1. Remove the drawers.
2. Reach in, push the front of the glass cover up and, at the same time, pull it forward as far as it will come. Tilt it and take it out.
3. Remove the drawer frame.  
(Always remove the glass cover before you take out the drawer frame.)



Lift the frame off the supports at each side and back, pull it forward, tilt it and take it out.

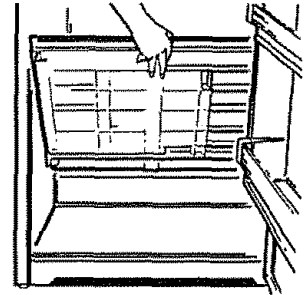
#### To replace the glass cover:

1. Lower the frame until it rests on the supports at each side and back.
2. Replace the glass cover, pushing its rear edge firmly into the rear frame channel and gently lowering the front into place.
3. Replace the drawers.

### FULL-WIDTH DRAWERS WITH PLASTIC COVER (on some models)

To remove the cover, lift it off its supports, pull it forward, upend it, tilt it and take it out.

To remove the drawer, lift the front up slightly and pull the drawer straight out.



ENGLISH

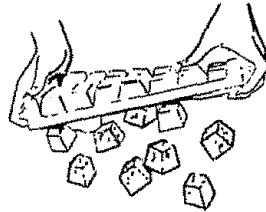
## ICE TRAYS

(on models without automatic icemaker)

To release ice cubes, turn the tray upside down, hold it over a container, and twist both ends.

For only one or two ice cubes, leave the tray right-side up, twist both ends slightly, and remove as many cubes as you want.

Wash ice trays in lukewarm water only. Do not put them in an automatic dishwasher.



## AUTOMATIC ICEMAKER ACCESSORY KIT

(optional at extra cost)

If your refrigerator did not come already equipped with an automatic icemaker, you may add one—contact your Sears store or Sears Service Center.

## AUTOMATIC ICEMAKER

(on icemaker-equipped models)

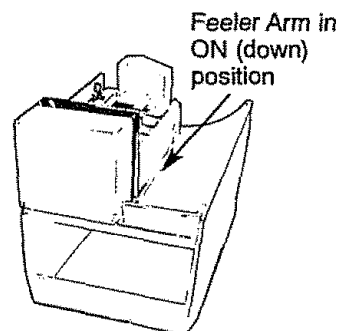
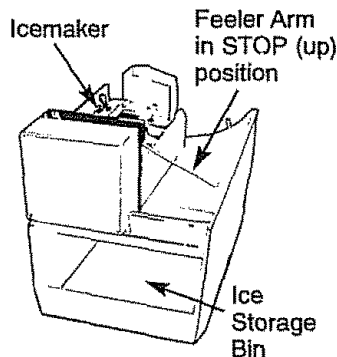
If your refrigerator is operated before water is connected to the icemaker, keep the icemaker feeler arm in the STOP (up) position.

When the refrigerator has been connected to the water supply and the water has been turned on, move the ice storage bin into place under the icemaker. Then move the feeler arm to the ON (down) position.

The ice cube mold will automatically fill with water after cooling to freezing temperature, and first cubes normally freeze after several hours.

When cubes are solidly frozen, they will be ejected from the mold into the ice storage bin by means of a sweeper arm. Icemaking will continue until the feeler arm senses that there are enough cubes in the bin and halts the operation temporarily. Be sure nothing interferes with the swing of the feeler arm.

For maximum ice storage, level the stored cubes with your hand occasionally.



Once your icemaker is in operation, throw away the first few batches of ice cubes. This will flush away any impurities in the water line. Do the same thing after vacations or long periods when ice isn't used.

Move feeler arm to STOP (up) position when:

- the home water supply is to be off for several hours.
- the ice storage bin is to be removed for a period of time.
- going away on vacation. (Also turn off the valve in the water supply line to the refrigerator.)
- turning the temperature control to the OFF position.

If ice is not used often, old cubes will become cloudy and taste stale. Empty the ice storage bin periodically and wash it in lukewarm water.

If this is your first icemaker, you will hear occasional sounds that may be unfamiliar. They are normal ice-making sounds and are not cause for concern.

## WATER FILTER ACCESSORY

(optional at extra cost)

Your ice cubes can only be as fresh-tasting as the water that produces them. That's why it's a good idea to purify the water with a water filter.

The water filter is an optional part at extra cost and is available from your Sears Service Center. Order Filter No. 978488 and it may be installed in minutes when attached to the inlet water tube connection.

## WATER SUPPLY ACCESSORY KIT

(optional at extra cost)

A water supply kit containing copper tubing, shut-off valve, fittings and instructions needed to connect the icemaker to your cold water line is also available from your Sears store or Sears Service Center.



## CARE AND CLEANING

### OUTSIDE

The **door handles and trim** can be cleaned with a cloth dampened with a solution of mild liquid dishwashing detergent and water. Dry with a soft cloth. Don't wax handles or trim.

**Keep the finish clean.** Wipe with a clean cloth lightly dampened with kitchen appliance wax or mild liquid dishwashing detergent. Dry and polish with a clean, soft cloth. Do not wipe the refrigerator with a soiled dishwashing cloth or wet towel. These may leave a residue that can harm the paint. Do not use scouring pads, powdered cleaners, bleach or cleaners containing bleach because these products can scratch and weaken the paint finish.

**Protect the paint finish.** The finish on the outside of the refrigerator is a high quality, baked-on paint finish. With proper care, it will stay new-looking and rust-free for years. Apply a coat of kitchen/appliance wax when the refrigerator is new and then at least twice a year.

### INSIDE

**Clean the inside of the fresh food and freezer compartments at least once a year.** Unplug the refrigerator before cleaning. If this is not practical, wring excess moisture out of sponge or cloth when cleaning around switches, lights or controls.

Apply an appliance wax/polish to the inside surface between the doors.

Use warm water and baking soda solution—about a tablespoon (15 ml) of baking soda to a quart (1 L) of water. This both cleans and neutralizes odors. Rinse thoroughly with water and wipe dry.

Avoid cleaning cold glass shelves (on some models) with hot water because the extreme temperature difference may cause them to break.

Other parts of the refrigerator—including door gaskets, meat and vegetable drawers, ice trays and all plastic parts—can be cleaned the same way. Do not use cleansing powders or other abrasive cleaners. After cleaning door gaskets, apply a thin layer of petroleum jelly to the door gaskets at the hinge side. This helps keep the gaskets from sticking and bending out of shape.

**To help prevent odors,** leave an open box of baking soda in the rear of the refrigerator, on the top shelf. Change the box every three months. An open box of baking soda in the freezer will absorb stale odors.

**Do not wash any plastic parts from your refrigerator in your automatic dishwasher.**

### BEHIND REFRIGERATOR

Be careful moving your refrigerator away from the wall. All types of floor coverings can be damaged, particularly cushioned coverings and those with embossed surfaces.

Turn the leveling legs counter-clockwise until the rollers support the refrigerator.

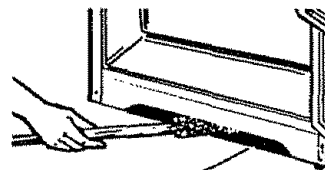
Pull the refrigerator straight out and push it straight back—moving it in a side direction may damage your floor covering or refrigerator.

After rolling the refrigerator back into place, turn the legs clockwise until the legs again bear the weight of the refrigerator.

### UNDER REFRIGERATOR

The condenser is located behind the base rail.

For most efficient operation, you need to keep the condenser clean. Turn temperature control to OFF. Sweep away or vacuum dust that



Clean the condenser coils at least once a year

is readily accessible on condenser coils, then turn the control back on. For best results, use a brush specially designed for this purpose. It is available at your Sears store or service center. This easy cleaning operation should be done at least once a year.

### LIGHT BULB REPLACEMENT

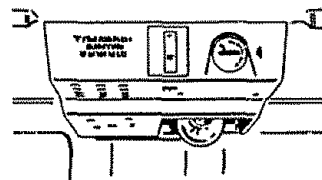
#### WARNING

#### Electrical Shock Hazard

Before replacing a burned-out light bulb, either unplug the refrigerator or turn off power at the circuit breaker or fuse box.

**NOTE:** Moving the control to the OFF position does not remove power to the light circuit.

A light bulb and socket are located at the top of the fresh food compartment just behind the temperature control dial. To replace a burned-out bulb, unplug the refrigerator, unscrew the bulb when cool, and replace it with a same size appliance bulb.



## CARE AND CLEANING

### WHEN YOU GO ON VACATION

**For extended vacations or absences,** shut off power to the refrigerator, turn the control to the OFF position and clean the interior with a baking soda solution of one tablespoon (15 ml) of baking soda to one quart (1 L) of water. Wipe dry. To prevent odors, leave an open box of baking soda in the refrigerator. Leave the doors open.

**For shorter vacations,** remove perishable foods and leave controls at their regular settings. However, if room temperature is expected to drop below 60°F (16°C), follow the same instructions as for extended vacations.

**If your refrigerator has an icemaker,** move the icemaker feeler arm to the STOP (up) position and be sure to shut off the water supply to the refrigerator.

### WHEN YOU MOVE

Disconnect the power cord from the wall outlet, remove all food, and clean and dry the interior.

**Secure all loose items** such as shelves and drawers by taping them securely in place to prevent damage.

Be sure the refrigerator stays in an upright position during actual moving and in the van. It must be secured in the van to prevent movement. Protect the outside of the refrigerator with a blanket.

## REVERSING THE DOOR SWING

- Read these instructions all the way through before you start.
- Handle parts carefully to avoid scratching paint.
- Set screws down by their related parts to avoid using them in the wrong places.
- Provide a non-scratching work surface for the doors.

**These instructions are for changing the hinges from the right side to the left side.** If you ever want to change the hinges back to the right side, follow these same instructions—merely reverse all references to left and right.

**Unplug the refrigerator from its electrical outlet.**

**Empty all door shelves, including the handi-bin and butter bin.**

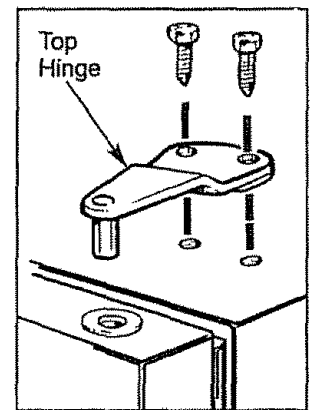
### TOOLS REQUIRED

- T20 or T25 Torx Driver
- Phillips screwdriver
- Putty knife or thin-blade screwdriver (end of tool should be covered with tape to help prevent scratching paint)
- 5/16 end wrench
- 5/16 hex head socket driver

### REMOVING THE DOORS

#### Step 1—Removing the freezer door

- a. Tape door shut with masking tape.
- b. Use a 5/16 hex-head socket screwdriver to remove 2 screws that hold the top hinge to the cabinet.
- c. Lift hinge (and shim glued to it) straight up to free the hinge pin from the socket in the top of the door and set it aside, along with its screws.



- d. Remove tape, tilt door away from cabinet and lift it to free its bottom socket from the hinge pin on the center hinge bracket.

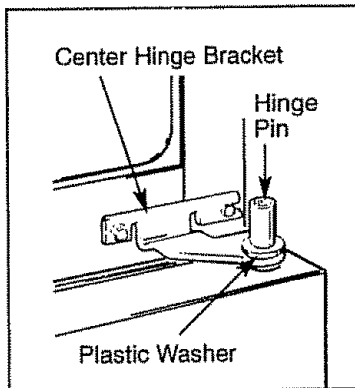
(If the plastic washer sticks to the door bottom, put it back on the hinge.)

- e. Set door outside-up on a non-scratching surface.
- f. Using a Torx Driver, transfer the two screws from the opposite side of the cabinet to the screw holes vacated by the top hinge removal.

## REVERSING THE DOOR SWING

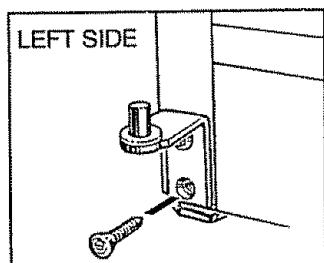
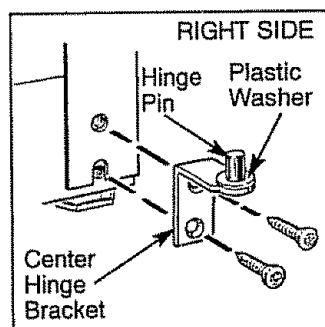
### Step 2—Removing the fresh food door

- Tape the door shut with masking tape.
- Use a 5/16 hex-head socket screwdriver and 5/16 end wrench to remove the two screws holding the center hinge (and shim glued to it) to the cabinet. Lift the center hinge to free its pin from the socket in the top of the door, and set hinge and screws aside.
- Remove tape, tilt door away from cabinet, and lift it from the pin in the bottom hinge bracket.  
(If the plastic washer sticks to the door bottom, put it back on the hinge.)
- Set door outside-up on a non-scratching surface.
- Using a Torx Driver, transfer the two screws from the opposite side of the cabinet to the screw holes vacated by the center hinge removal.
- Take one of the screws removed in step (b) and start it in the outermost screw hole on the opposite side. Do not drive it all the way down—leave enough space under the screw head for thickness of shim and bracket.



### TRANSFERRING THE BOTTOM HINGE

- Remove the base grille if your refrigerator has one. Grasp it at the bottom and pull it straight out.
- Using a Torx Driver, remove the hinge (and shim glued to it) and plastic washer from the bottom right side of the cabinet.
- Reinstall the hinge (and shim glued to it) and plastic washer to the bottom left side of the cabinet.

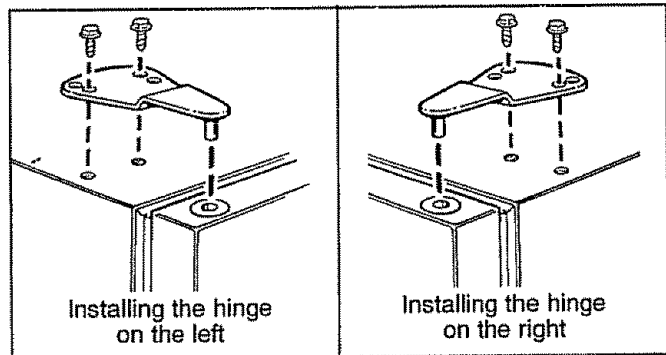


### TRANSFERRING THE TOP HINGE

Reinstall the top hinge (and shim glued to it) on the left front corner of the cabinet but do not tighten the screws at this time.

Some hinges have four holes. Which holes you use for installing the hinge depends on which side you install the hinge.

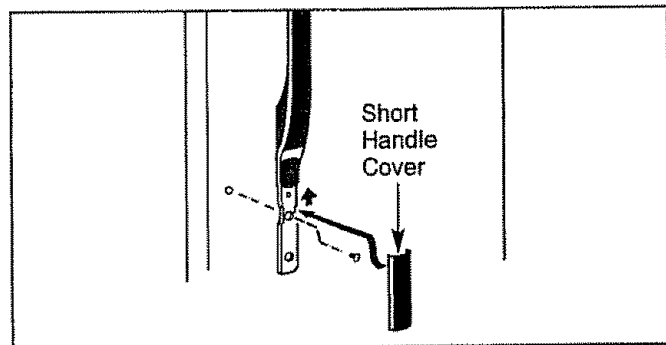
The outer edge of the hinge should be parallel to the edge of the case for correct installation.



### TRANSFERRING DOOR HANDLES

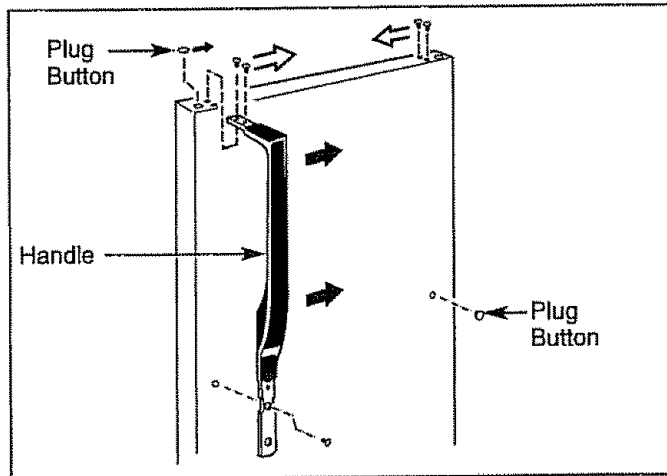
(on some models)

#### Fresh food door

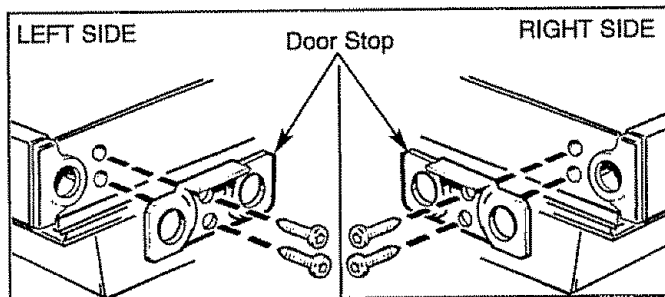


- Remove the handle cover by sliding it straight down. Then remove the screw beneath the handle cover.

## REVERSING THE DOOR SWING

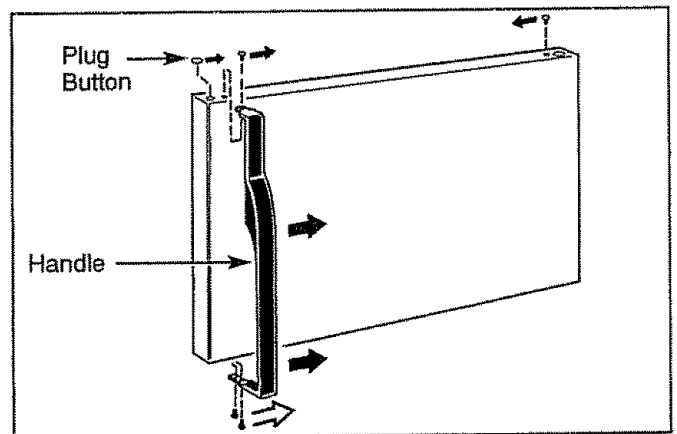


- b. Remove two screws holding the handle to the top of the door.
- c. Remove the handle.
- d. Transfer two screws from handle holes in top right of door to opposite side.
- e. Transfer plug button in top left of door to opposite side.
- f. Transfer plug button on right front of door to handle hole vacated by removal of the screw under the handle cover.
- g. Transfer the door stop.



- h. Move the metal door stop from the right side to the left side. Use a Torx Driver.
- i. Move any screws from the left side to the right side.

### Freezer door

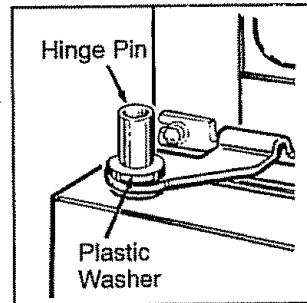
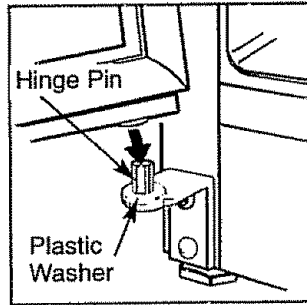


- a. Remove screw holding handle to top of door.
- b. Remove two screws holding handle to bottom of door.
- c. Transfer screw from handle hole in top right of door to opposite side.
- d. Transfer plug button in top left of door to opposite side.
- e. In reverse order, reassemble handle to right side of door using screws removed in Steps (a) and (b).
- f. Transfer the door stop as shown above.

## REVERSING THE DOOR SWING

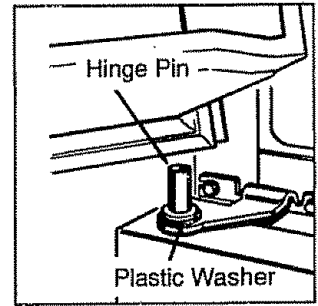
### REHANGING THE FRESH FOOD DOOR

- a. Lower the bottom socket of the fresh food door onto the pin on the bottom hinge. Be sure the washer is in place on the pin.
- b. Insert the pin on the center hinge into the socket in the top of the door. **NOTE:** The center hinge must be turned over as shown when mounted on the left side.
- c. Tilt the door toward the cabinet. As the door is brought into position, slide the hinge under the head of the screw which earlier had been partly driven into the outermost hole. Insert the remaining screw, then tighten both screws securely.



### REHANGING THE FREEZER DOOR

- a. Lower the bottom socket of the freezer door onto the center hinge pin. Be sure the washer is in place on the pin.
- b. Tilt the door toward the cabinet, lifting the top hinge so the pin fits into the socket on top of the door.
- c. Before tightening the top hinge screws, make sure the top of the door is level with the cabinet top and the space between the doors is equal across the entire front. Do not overtighten these screws—tighten them until they are just snug, then turn them in another one-half turn.



### EXAMINING THE DOOR GASKETS

Check the door gaskets all around, making sure no gaps are visible between the gaskets and the cabinet. If a gap shows, try stretching the gasket away from the door so the magnet in the gasket will contact the cabinet surface, being careful not to dislodge the gasket.

## SOUND MAP

### NORMAL OPERATING SOUNDS

**These sounds are normal and do not indicate a need for service.**

The new high efficiency compressor runs faster and will have a higher pitch hum or pulsating sound while operating.

The defrost timer and refrigerator control click on and off.

The fan circulates air inside the freezer which keeps the temperatures even.

Water dropping on the defrost heater causes a sizzling, hissing or popping sound during the defrost cycle.

The flow of refrigerant through the freezer cooling coils creates a sound which is similar to boiling water or a gurgling noise.

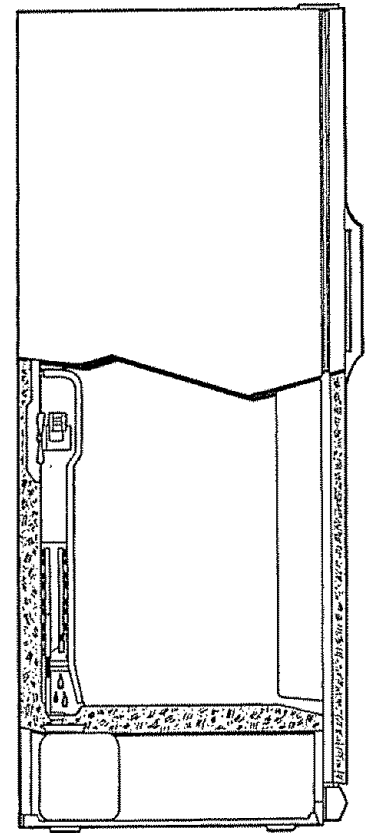
The cooling coils expanding and contracting during defrost and refrigeration following defrost create a cracking or popping noise.

Water drips as it melts from the evaporator and flows to the drain pan during the defrost cycle.

#### Icemaker (on some models)

The icemaker water valve will buzz when the icemaker fills with water. If the feeler arm is in the ON (down) position it will buzz even if it has not yet been hooked up to water. Keeping the feeler arm in the ON (down) position before it is hooked up to water can damage the icemaker. To prevent this, raise the feeler arm to the STOP (up) position. This will stop the buzzing.

The sound of cubes dropping into the bin and water running in pipes as icemaker refills.



## TROUBLESHOOTING GUIDE

### REFRIGERATOR DOES NOT OPERATE

Check if...	Then...
The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
A household fuse has blown or circuit breaker tripped.	Replace the fuse or reset the circuit breaker.
The temperature control is set to OFF.	Set temperature control to "5."

### VIBRATION OR RATTLING NOISE

Check if...	Then...
The refrigerator is not resting solidly on the floor.	Floor is weak or uneven or leveling legs need adjusting. See Rollers/Leveling Legs section.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### LIGHT DOES NOT WORK

Check if...	Then...
The power supply cord is unplugged.	Firmly plug the cord into a live outlet with proper voltage.
The light bulb is loose in the socket.	Turn the temperature control to OFF and unplug the refrigerator. Gently remove the bulb and reinsert. Then plug in refrigerator and reset the temperature control.
The light bulb has burned out.	Replace with an appliance bulb of the same wattage, size, and shape available at your local hardware store. Turn the temperature control to OFF and unplug the refrigerator prior to replacement.

### REFRIGERATOR MOTOR SEEMS TO RUN TOO MUCH

Check if...	Then...
The refrigerator that was replaced was an older model.	Modern refrigerators with more storage space require more operating time.
The room temperature is hotter than normal.	The motor will run longer under warm conditions.
The door is opened often or a large amount of food has just been added.	Adding food and opening the door warm the refrigerator. It is normal for the refrigerator to run longer in order to cool the refrigerator back down.
The refrigerator was recently plugged in and the temperature control was set correctly.	The refrigerator will take up to 24 hours to cool completely.
The temperature control is set too cold.	See Temperature Control section.

### FROST OR ICE CRYSTALS ON FROZEN FOOD

Check if...	Then...
The door is opened often.	When the door is opened, warm, humid air is allowed in the freezer resulting in frost.

### MOISTURE COLLECTS INSIDE

Check if...	Then...
The door is opened often.	When the door is opened, warm, humid air is allowed into the refrigerator. The more the door is opened, the faster the humidity builds up, and the more warm air the refrigerator must cool.

### MOISTURE FORMS ON OUTSIDE OF REFRIGERATOR

Check if...	Then...
The weather is humid.	This is normal. To help prevent rust, wipe surface dry and set temperature control one setting colder.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### TEMPERATURE IS TOO WARM OR THERE IS INTERIOR MOISTURE BUILD-UP

**Check if...**

**Then...**

The air vents are blocked. Cold air circulates from the freezer to the fresh food section and back again through air vents in the wall dividing the two sections.	Locate air vents by using your hand to sense airflow and move all packages that block vents and restrict airflow.
The doors are opened often.	When the door is opened, warm humid air is allowed into the refrigerator. The more the door is opened, the faster the humidity builds up, and the more warm air the refrigerator must cool.
The control is not set properly.	Set the temperature control at "5." Wait 24 hours for temperatures to stabilize or even out. If the temperature is too cold or too warm, move the dial one number at a time.
A large amount of food has just been added to the refrigerator or freezer.	Adding food warms the refrigerator. It can take a few hours for the refrigerator to return to normal temperature.
The food is not packaged correctly.	Wrap food tightly and wipe off damp containers prior to storing in the refrigerator to avoid moisture accumulation.
The weather is humid.	In humid weather, air carries moisture into refrigerator when doors are opened.

### ICE HAS OFF-TASTE OR ODOR

**Check if...**

**Then...**

The icemaker was recently installed.	Discard first few batches of ice to avoid discolored or off-flavored ice.
The ice has been stored for too long.	Throw away old ice and make new supply.
The food has not been wrapped tightly in either compartment.	Rewrap foods since odors may migrate to the ice if food is not wrapped properly.
The water supply contains minerals such as sulfur.	A filter may need to be installed to eliminate taste and odor problems.
The interior of refrigerator needs cleaning.	See Care and Cleaning section.



## SEARS MAINTENANCE AGREEMENT

**"We Service What We Sell"** is our assurance to you that you can depend on Sears for service. Your Kenmore Appliance has added value when you consider that Sears has service units nationwide, staffed with professional technicians trained on all appliances Sears sells. They have the knowledge and skills, tools, parts and equipment to ensure our pledge to you that **"We Service What We Sell."**

### **Sears Maintenance Agreement**

Maintain the value of your purchase with a Sears Maintenance Agreement. Kenmore Appliances are designed, manufactured, and tested for years of dependable operation. Yet any home appliance may require service from time to time. The Sears Maintenance Agreement offers you an outstanding service program for your product.

### **The Sears Maintenance Agreement**

- Is your way to buy tomorrow's service at today's prices.
- Eliminates repair bills resulting from normal use.
- Allows for as many service calls as you need.
- Provides an annual Preventive Maintenance Check at your request to keep your Kenmore Appliance in proper running condition.

**For more information, call  
1-800-827-6655.**

ENGLISH

## TABLE DES MATIÈRES

Garantie	26	Bacs de rangement	38, 39
Mesures de sécurité	27, 28	Service à glaçons	40
Mise à la terre	29	Entretien et nettoyage	41, 42
Pièces et caractéristiques	30	Vacances et déménagement	41, 42
Installation du réfrigérateur	31	Inversion de l'ouverture des portes	42-45
Installation de la conduite d'eau	32-34	Sources de bruit	46
Commande de température	35	Guide de dépannage	46-48
Suggestions pour la conservation des aliments	35, 36	Contrat d'entretien de Sears	49
Clayettes	37, 38	Service après-vente	Dernière page

## GARANTIE

### GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN SUR LE RÉFRIGÉRATEUR

Pendant un an à compter de la date d'achat, Sears réparera sans frais toute pièce de ce réfrigérateur qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux directives fournies avec le produit.

### GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS SUR LE GROUPE FRIGORIFIQUE

Pendant cinq ans à compter de la date d'achat, Sears réparera sans frais toute pièce du groupe frigorifique (comprenant le frigorigène, les tubes de raccordement et le moteur du compresseur) qui se révèle défectueuse en raison d'un vice de matières ou de fabrication, à condition que l'appareil soit utilisé et entretenu conformément aux directives fournies avec le produit.

Les garanties ci-dessus ne s'appliquent qu'aux réfrigérateurs utilisés à des fins domestiques pour la conservation des aliments.

On peut obtenir un service de réparation sous garantie aux États-Unis en communiquant avec le CENTRE/DÉPARTEMENT DE SERVICE SEARS LE PLUS PRÈS. La présente garantie ne s'applique que lorsque le produit est utilisé aux États-Unis.

La présente garantie vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179

## DOSSIER DU PRODUIT

Inscrivez ci-dessous la date d'achat, ainsi que les numéros de modèle et de série de votre appareil. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur une plaque signalétique située sur la paroi du réfrigérateur, près du bac à légumes supérieur, ou à la partie inférieure du compartiment réfrigérateur, tout juste à l'intérieur de la porte. Ayez à la portée de la main ces renseignements lorsque vous communiquez avec Sears concernant votre produit.

N° de modèle 363. \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

Conservez les présentes directives et votre preuve d'achat pour consultation éventuelle.

## MESSAGES DE SÉCURITÉ

Vous trouverez dans le présent manuel de nombreux messages de sécurité importants. Veuillez lire et suivre à la lettre tous ces messages de sécurité.



Ceci est un symbole d'avertissement de sécurité. Il désigne les messages de sécurité qui vous informent des dangers qui peuvent causer des blessures graves ou mortelles ou endommager le produit.

Tous les messages de sécurité sont accompagnés de ce symbole d'avertissement et de la mention DANGER, MISE EN GARDE ou ATTENTION. Voici la signification de ces expressions :

### DANGER

Vous **subirez** des blessures graves ou mortelles si vous ne suivez pas ces directives.

### MISE EN GARDE

Vous **pouvez subir** des blessures graves ou mortelles si vous ne suivez pas ces directives.

### ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** occasionner des blessures mineures ou modérées, ou causer uniquement des dommages au produit.

Dans tous les messages de sécurité, nous indiquons le danger, la façon de réduire les risques de blessures, et ce qui peut se passer si vous n'observez pas les directives données.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### MISE EN GARDE

**Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques ou de blessures lors de l'utilisation de votre produit, veuillez observer les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :**

- Ne débranchez JAMAIS le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez-la bien droit de la prise de courant.
- Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon d'alimentation effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un cordon dont l'isolant est fendillé ou montre des signes d'usure, ou dont la fiche ou le connecteur sont endommagés.
- Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas endommager le cordon.
- Ne rangez PAS ou n'utilisez PAS d'essence ou autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de votre réfrigérateur ou de tout autre électroménager.
- Ne laissez PAS les enfants grimper, s'asseoir ou monter sur les portes ou les clayettes du réfrigérateur, ou s'y agripper. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser sérieusement.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le réparer. **REMARQUE** : Nous vous recommandons fortement de confier toute réparation à un réparateur qualifié.
- Avant de remplacer une ampoule grillée, débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation électrique en enlevant le fusible ou en déclenchant le disjoncteur afin d'éviter tout contact avec le filament sous tension de l'ampoule. (Une ampoule grillée peut se casser lorsque vous la remplacez.) **REMARQUE** : Le fait de régler la commande de température sur OFF (éteint) ne coupe pas le courant qui alimente le circuit de la lampe.
- Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre. Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

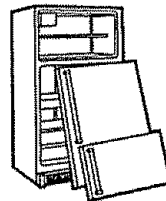
## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire toutes les directives.
- N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, comme expliqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Ce réfrigérateur doit être adéquatement installé, conformément à la Notice d'installation collée à l'avant de l'appareil.
- Lorsque le réfrigérateur est en marche, ne touchez pas aux surfaces froides dans le compartiment congélateur, surtout si vous avez les mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.
- Ne placez PAS les doigts ou les mains sur le mécanisme de fabrication automatique des glaçons pendant que le réfrigérateur est branché. Vous risquez de vous blesser, de bloquer les pièces mobiles du mécanisme d'éjection ou de toucher à l'élément chauffant qui démoule les glaçons.
- Ne faites PAS recongeler des aliments surgelés qui ont complètement dégelé. Le ministère de l'Agriculture des États-Unis affirme dans le n° 69 du périodique Home and Garden Bulletin :
  - «...Vous pouvez recongeler des aliments partiellement dégelés s'ils renferment encore des cristaux de glace ou s'ils sont encore très froids—moins de 40 °F (4 °C)».
  - «...La viande hachée, la volaille ou le poisson dégelés dont l'odeur ou la couleur sont suspectes ne doivent pas être recongelés ni consommés. La crème glacée décongelée doit être jetée. Si l'odeur ou la couleur d'un aliment vous semble anormale, jetez-le. Il pourrait être dangereux de le consommer».
  - «...Même une décongélation partielle, suivie d'une recongélation, peut altérer la qualité des aliments, surtout celle des fruits, des légumes et des plats cuisinés. Les viandes rouges sont moins sensibles à cet effet que la plupart des autres aliments. Veuillez à consommer les aliments recongelés le plus rapidement possible afin de profiter le plus possible de leur qualité gustative».

### CONSERVEZ CES DIRECTIVES

## ⚠ DANGER : RISQUES POUR LES ENFANTS

Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les directives ci-contre afin de prévenir les accidents.



### AVANT DE VOUS DÉBARRASSER DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

## SE DÉBARRASSER DU CFC

Votre ancien réfrigérateur a un système de refroidissement qui a utilisé les CFC (chlorofluorocarbones). Les CFC sont jugés nocifs pour l'ozone stratosphérique.

Si vous vous débarrassez de votre ancien réfrigérateur, assurez-vous que le frigorigène avec CFC soit enlevé correctement par un technicien qualifié. Si vous libérez intentionnellement ce frigorigène avec CFC vous pouvez être soumis aux contraventions et à l'emprisonnement sous provisions des lois sur l'environnement.

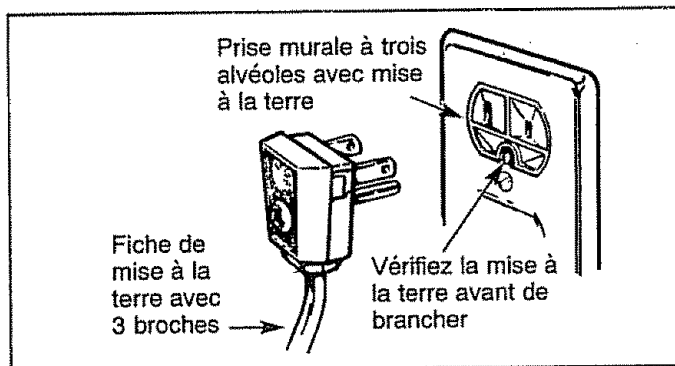
**IMPORTANT :** Veuillez lire attentivement.

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

### ! MISE EN GARDE

#### Risque de chocs électriques

**POUR VOTRE SÉCURITÉ**, cet appareil doit être correctement mis à la terre. Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.



## MÉTHODE PRÉCONISÉE POUR LA MISE À LA TERRE DE L'APPAREIL

Le réfrigérateur devrait toujours être branché dans sa propre prise correctement mise à la terre avec une tension de 115 volts, 60 Hz, AC uniquement et avec un fusible de 15 ou 20 ampères. Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils. Il est recommandé d'utiliser un circuit électrique séparé, consacré uniquement à cet appareil. Utilisez une prise murale que n'est pas reliée à un interrupteur ni à une tirette. N'utilisez pas de cordons prolongateurs.

Si la prise murale est du type standard à deux alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à trois alvéoles, correctement mise à la terre.

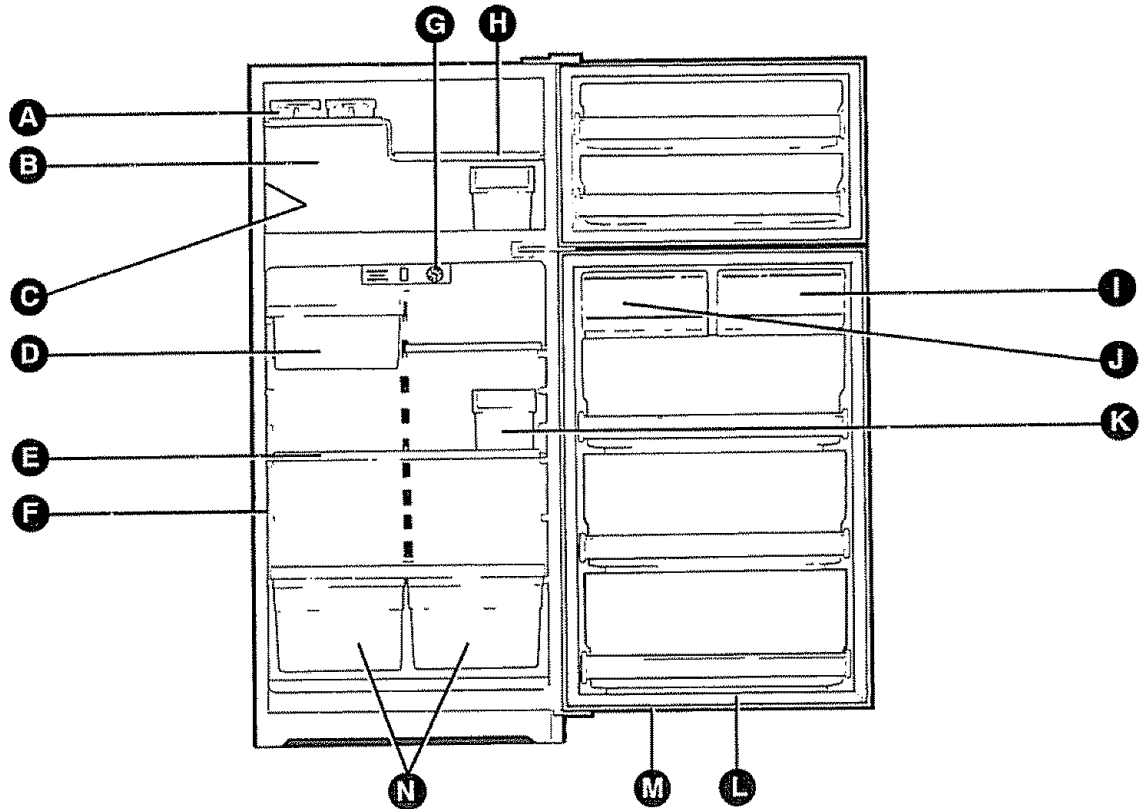
**Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation.**

## UTILISATION DE CORDONS PROLONGATEURS

**Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions.** Toutefois, si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à trois fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers, homologué UL et pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

L'utilisation d'un cordon prolongateur aura pour effet d'augmenter le dégagement nécessaire à l'arrière du réfrigérateur.

## PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES



Servez-vous de la présente section pour vous familiariser avec les pièces et caractéristiques de votre appareil. Pour votre commodité, nous vous indiquons les pages de référence.

**REMARQUE :** Le présent manuel s'applique à plusieurs modèles différents. Le réfrigérateur que vous avez acheté peut être doté de quelques-unes ou de la totalité des caractéristiques indiquées ci-dessous. Leur emplacement, qui indiqué ci-dessous, peut ne pas être le même sur votre modèle.

- A** Moules à glaçons flexibles (p. 40)
- B** Emplacement de la machine à glaçons automatique (p. 40)
- C** Étiquette d'utilisation et d'entretien
- D** Bac à viande (p. 38)
- E** Clayettes réglables (p. 37)
- F** Emplacement des numéros de modèle et de série
- G** Commande de température (p. 35)

- H** Clayettes de congélateur pratiques (p. 38)
  - I** Casier à produits laitiers
  - J** Bac utilitaire
  - K** Bac pratique
  - L** Joints de porte magnétiques
  - M** Portes en acier texturé
  - N** Bac à légumes (p. 38)
- Sans givre

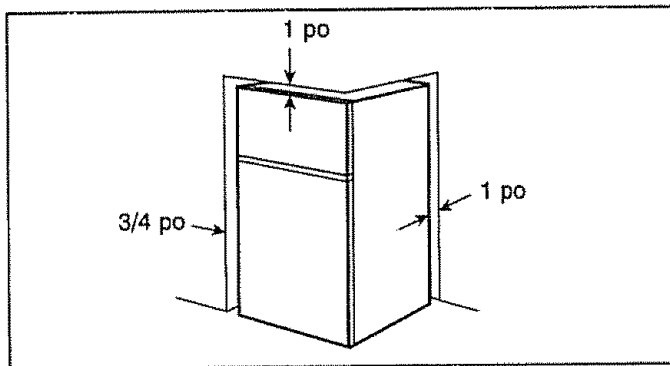
# INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

## EMPLACEMENT

- Installez le réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour supporter l'appareil lorsqu'il est plein.
- **Ne l'installez pas dans une pièce où la température risque d'être inférieure à 60 °F (16 °C)** parce qu'il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir les températures convenables.
- **N'installez pas le réfrigérateur à proximité de votre cuisinière, d'une bouche de chauffage ou à un endroit où il sera directement exposé aux rayons du soleil.**

## DÉGAGEMENTS

Pour faciliter l'installation et assurer une circulation d'air adéquate, prévoyez les dégagements suivants :

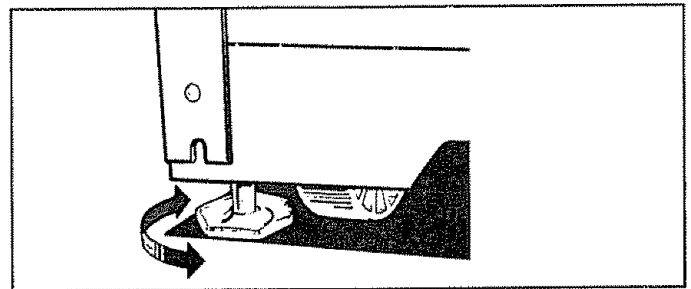


Côtés .....	.3/4 po (19 mm)
Dessus .....	.1 po (25 mm)
Arrière .....	.1 po (25 mm)

## ROULETTES/PIEDS DE NIVELLEMENT

**Les pieds de nivellement**, situés dans les coins avant du réfrigérateur, sont réglables. Ils permettent à l'appareil de reposer solidement sur le sol et empêchent les portes de s'ouvrir lorsqu'elles sont fermées. Ils doivent être réglés de façon que l'avant de l'appareil soit suffisamment relevé pour que les portes se referment d'elles-mêmes lorsqu'elles sont ouvertes à moitié. **Tournez les pieds de nivellement vers la droite pour relever le réfrigérateur et vers la gauche pour l'abaisser.**

**Les roulettes**, situées à côté des pieds de nivellement, vous permettent de déplacer le réfrigérateur pour le nettoyer. Tournez les pieds de nivellement vers la gauche jusqu'à ce que le réfrigérateur repose maintenant sur les roulettes. Après avoir remis le réfrigérateur en place, tournez les pieds de nivellement vers la droite jusqu'à ce que le réfrigérateur soit de nouveau supporté par les pieds de nivellement.



FRANÇAIS

## AVANT DE COMMENCER

### MISE EN GARDE

#### Risque de chocs électriques

- Débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur avant l'installation.
- Votre perceuse électrique doit être mise à la terre avant de percer les trous dans la conduite d'eau.

Le non respect de ces consignes pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures graves ou mortelles.

- Si l'alimentation en eau du réfrigérateur vient d'un système de filtration d'eau à osmose inversé et que le réfrigérateur est équipé d'un système de filtration d'eau d'origine, il n'est pas nécessaire d'utiliser le filtre à eau du réfrigérateur. Utilisez le bouchon de dérivation du filtre du réfrigérateur. L'utilisation de la cartouche du filtre à eau du réfrigérateur en même temps que le filtre à osmose inversé risque de provoquer la fabrication de glaçons creux et un écoulement plus lent de l'eau du distributeur.
- Veuillez suivre ces directives attentivement afin de réduire au minimum les risques de dommages coûteux causés par l'eau.
- La présence d'un coup de bélier (de l'eau qui cogne dans les tuyaux) dans la plomberie de votre résidence risque d'endommager le réfrigérateur et provoquer des fuites et des dégâts d'eau. Faites corriger le problème par un plombier qualifié avant de raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur.
- N'installez pas le robinet d'arrêt sur la conduite d'eau chaude. Ceci pourrait provoquer des brûlures et endommager l'appareil.
- Si vous utilisez votre réfrigérateur avant que la conduite d'eau soit raccordée, assurez-vous que le bras régulateur de la machine à glaçons est à la position STOP (ARRÊT—relevé).
- N'installez pas le tuyau de la machine à glaçons dans un endroit où la température descend sous le point de congélation.
- Lorsque vous utilisez un appareil électrique (comme une perceuse) lors de l'installation, assurez-vous qu'il est isolé ou câblé de façon à éviter tout risque de chocs électriques.
- Toutes les installations doivent être conformes aux exigences du code de plomberie local en vigueur.

## MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- **Conduite d'eau froide.** La pression de l'eau doit varier entre 20 et 120 livres/po<sup>2</sup>.
- **Perceuse électrique.**
- **Un nécessaire d'alimentation en eau** comprenant les articles suivants peut être acheté à votre magasin Sears ou votre Centre de service Sears.
- **Tuyau de cuivre** de 1/4 po de diamètre extérieur pour raccorder le réfrigérateur à la conduite d'eau. Assurez-vous que les extrémités du tuyau et de la conduite sont coupées à angle droit.

### Pour calculer la longueur de tuyau de cuivre nécessaire :

Mesurez la distance entre l'électrovanne à l'arrière du réfrigérateur et la conduite d'eau. Ajoutez ensuite 8 pieds (244 cm). Assurez-vous que la longueur de tuyau supplémentaire est suffisante [environ 8 pieds (244 cm) de tuyau enroulé pour former trois boucles d'environ 10 po (25 cm) de diamètre] pour que vous puissiez éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.

### N'utilisez PAS des raccords en plastique ou de tube de plastique de 1/4 po de diamètre extérieur.

- **Deux écrous à compression de 1/4 po de diamètre extérieur et deux douilles de raccordement**—pour raccorder le tuyau de cuivre au robinet d'arrêt et à l'électrovanne du réfrigérateur.
- **Robinet d'arrêt** pour installation sur la conduite d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit être doté d'un orifice d'entrée d'au moins 5/32 po de diamètre intérieur au point de raccordement avec la CONDUITE D'EAU FROIDE. N'UTILISEZ PAS un robinet à brides auto-perceur de 3/16 po de diamètre. Les deux peuvent réduire le débit d'eau et s'obstruer facilement. Bon nombre d'ensembles de raccordement comprennent des robinets d'arrêt à brides. Avant d'en faire l'achat, assurez-vous que l'installation d'un robinet à brides est conforme avec le code de plomberie en vigueur dans votre région.

**REMARQUE :** Si votre conduite d'eau est dotée d'un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un **adaptateur** (vendu dans toutes les bonnes quincailleries) pour raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur OU vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un **coupe-tubes** et ensuite utiliser un raccord à compression.



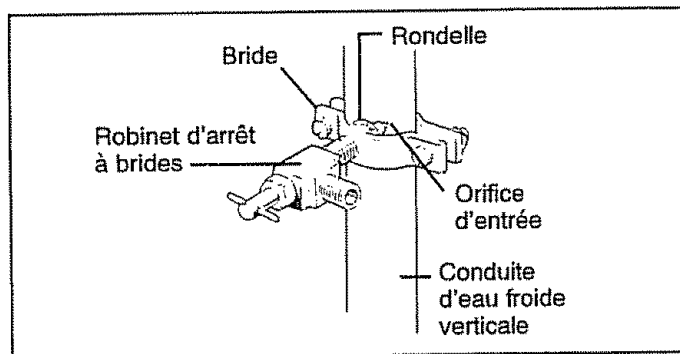
## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

### 1 FERMEZ LE ROBINET DE LA CONDUITE D'EAU PRINCIPALE.

Ouvrez le robinet le plus près pour permettre à la conduite d'eau de se vider.

### 2 INSTALLEZ LE ROBINET D'ARRÊT

- Installez le robinet d'arrêt sur la conduite d'eau potable fréquemment utilisée la plus proche.
- Choisissez pour le robinet un emplacement facilement accessible. Il est préférable de l'installer sur le côté d'une conduite d'eau froide verticale. Si vous devez le raccorder à une conduite d'eau horizontale, effectuez le raccordement sur le dessus ou le côté plutôt qu'au fond de la conduite, afin d'éviter la chute de sédiments provenant de la conduite d'eau.
- Percez un trou de 1/4 po dans la conduite d'eau, à l'aide d'un foret affûté. Enlevez les bavures produites lors du perçage de la conduite.



- Fixez le robinet d'arrêt à la conduite d'eau froide à l'aide d'une bride.
- Serrez les vis de la bride jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à gonfler.

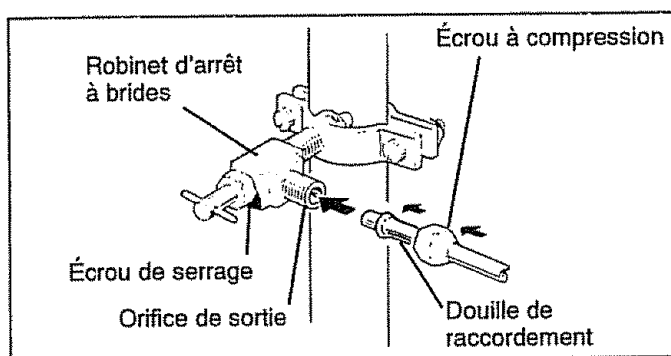
**Ne serrez pas de façon excessive afin de ne pas écraser le tuyau de cuivre.**

### 3 FAITES PASSER LE TUYAU DE CUIVRE ET RACCORDEZ-LE AU ROBINET D'ARRÊT.

Placez le tuyau de cuivre entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

Faites passer le tuyau par un trou percé dans le plancher ou le mur (derrière le réfrigérateur ou à proximité de l'armoire) le plus près possible du mur.

**Assurez-vous que la longueur de tuyau supplémentaire est suffisante [environ 8 pieds (244 cm) formant 3 boucles d'environ 10 po (25 cm) de diamètre] pour que vous puissiez éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.**



Installez l'écrou à compression et la douille de raccordement à l'extrémité du tuyau et raccordez-le au robinet d'arrêt.

Assurez-vous que le tuyau est bien inséré à l'intérieur du robinet. Serrez solidement l'écrou à compression.

### 4 OUVREZ LE ROBINET ET RINCEZ LE TUYAU.

- Ouvrez le robinet de la conduite d'eau principale et rincez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit propre.
- Coupez l'eau au niveau de l'électrovanne après avoir fait couler par le tuyau environ une pinte (1 l) d'eau.

## 5 RACCORDEZ LE TUYAU DE CUIVRE AU RÉFRIGÉRATEUR.

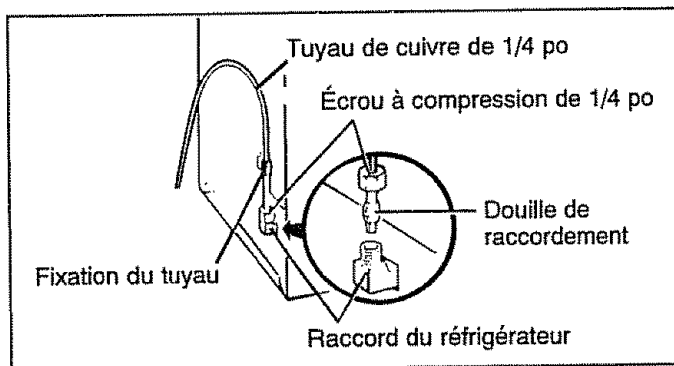
### ⚠ MISE EN GARDE

#### Risque de chocs électriques

Avant d'effectuer le raccordement au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil n'est pas branché dans la prise de courant.

Nous recommandons d'installer un filtre à eau si votre eau contient du sable ou des particules qui pourraient obstruer la rondelle-filtre de l'électrovanne du réfrigérateur. Installez ce filtre sur la conduite d'eau, à proximité du réfrigérateur.

- a. Retirez le capuchon en plastique souple du raccord du réfrigérateur.
- b. Installez l'écrou à compression et la douille de raccordement à l'extrémité du tuyau, comme illustré.
- c. Insérez l'extrémité du tuyau de cuivre le plus loin possible dans le raccord du réfrigérateur. Serrez le raccord tout en tenant le tuyau.
- d. Insérez le tuyau de cuivre dans la fixation fournie pour le maintenir en place. Il peut être nécessaire d'ouvrir légèrement la fixation. Ceci maintiendra le tuyau en place et empêchera des fuites lorsque vous déplacez le réfrigérateur du mur.



## 6 OUVREZ LE ROBINET D'ARRÊT DE LA CONDUITE D'EAU PRINCIPALE.

Serrez tous les raccords qui fuient.

## 7 BRANCHEZ LE RÉFRIGÉRATEUR.

Disposez les boucles de tuyau de cuivre de façon qu'elles ne vibrent pas contre l'arrière du réfrigérateur ou le mur.

Revérifiez qu'il n'y a pas de fuites après 24 heures.

Remplacez le réfrigérateur près du mur.

## 8 METTEZ LA MACHINE À GLAÇONS EN MARCHE.

Placez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position ON (MARCHE—abaissé). La machine à glaçons ne se met en marche que lorsqu'elle atteint une température de fonctionnement de 15 °F (-9 °C) ou moins. Lorsque le bras régulateur est à la position ON (MARCHE—abaissé), la machine à glaçons se met automatiquement en marche.

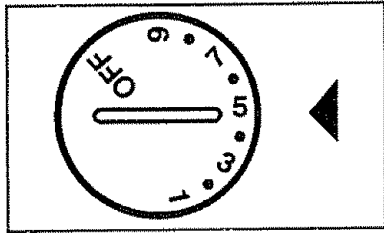
**REMARQUE :** Lorsqu'elle se met en marche pour la première fois, la machine à glaçons peut effectuer un double cycle, ce qui provoquera l'écoulement d'un peu d'eau dans le bac à glaçons. Cette situation est normale et ne devrait pas se reproduire.

## 9 JETEZ LES PREMIERS LOTS DE GLAÇONS.

Après avoir mis la machine à glaçons en marche, jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer toute impureté dans la conduite d'eau.

Pour connaître les mesures à suivre avant d'utiliser votre distributeur et votre machine à glaçons, reportez-vous aux sections Service de glaçons et Distributeur d'eau et de glaçons.

## COMMANDE DE TEMPÉRATURE



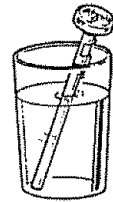
La commande de température comporte neuf réglages en plus de la position OFF (éteint). Le réglage «1» correspond à la température la plus élevée, tandis que «9» représente la température la plus basse. Au départ, réglez la commande de température à «5».

Après avoir utilisé le réfrigérateur, réglez au besoin la commande de température. Pour ce faire, insérez une pièce de monnaie dans la fente au milieu de la commande et tournez le cadran au réglage qui répond le mieux à vos besoins. Attendez 24 heures pour permettre à la température de se stabiliser.

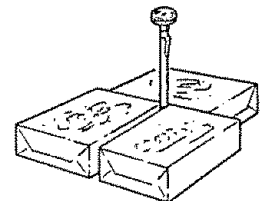
**REMARQUE :** Lorsque vous tournez la commande de température à OFF (éteint), le refroidissement cesse dans les deux compartiments—réfrigérateur et congélateur.

## VÉRIFICATION DE LA TEMPÉRATURE

Pour vérifier la température dans le compartiment réfrigérateur, placez un thermomètre à bulbe dans un récipient d'eau placé sur la clayette supérieure. Vérifiez la température 24 heures plus tard.



Pour vérifier la température dans le compartiment congélateur, placez un thermomètre à bulbe entre deux ou trois paquets surgelés au centre du congélateur. Vérifiez la température 24 heures plus tard.



## SUGGESTIONS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

### CONSEILS POUR LA RÉFRIGÉRATION

**Pour conserver au réfrigérateur de la viande, du poisson et de la volaille non congelés :**

- Enlevez toujours l'emballage d'origine.
- Réemballez-les dans du papier d'aluminium, de la pellicule de plastique, du papier ciré ou des sacs de réfrigération en plastique, puis placez-les immédiatement au réfrigérateur.
- Placez la viande crue, la volaille et les fruits de mer sur la clayette inférieure du réfrigérateur afin que les liquides ne s'écoulent pas sur d'autres aliments.

**Pour conserver le fromage,** emballez-le bien dans du papier ciré ou du papier d'aluminium, ou placez-le dans un sac de réfrigération en plastique.

- Enveloppez le fromage de façon à chasser le plus d'air possible afin de prévenir la moisissure.
- Vous pouvez conserver le fromage pré-emballé dans son emballage d'origine.

**Pour conserver les légumes,** placez-les dans les bacs à légumes—they ont été spécialement conçus pour préserver l'humidité et la fraîcheur naturelles des légumes.

- Couvrez les légumes d'un essuie-tout humide pour qu'ils demeurent croquants.
- Les légumes pré-emballés se conservent mieux dans leur emballage d'origine.
- Ne les lavez pas avant de les mettre au réfrigérateur.

## SUGGESTIONS POUR LA CONSERVATION DES ALIMENTS

### CONSEILS POUR LA CONGÉLATION

- **Ne congelez que des aliments de première qualité.** La congélation permet de conserver la qualité et la saveur, mais elle ne les améliore pas.
- **Congelez rapidement les fruits et les légumes après leur cueillette afin d'en préserver toute la qualité.**
- **Utilisez des produits d'emballage et des sacs conçus spécialement pour la congélation.**

**Pour conserver la crème glacée**—La crème glacée de qualité, riche en crème, exige habituellement une température plus basse que les crèmes glacées légères qui renferment moins de crème.

- Seule l'expérience vous permettra de connaître avec précision le réglage de température et l'emplacement appropriés dans le compartiment congélateur pour conserver la crème glacée à la température de service désirée.
- La température est légèrement plus basse à l'arrière du compartiment congélateur qu'à l'avant.

**Pour congeler de la viande, du poisson et de la volaille,** emballez-les dans du papier d'aluminium pour la congélation (ou tout autre matériau d'emballage résistant) de façon que le papier épouse soigneusement la forme de l'aliment afin de chasser le plus d'air possible. Repliez et scellez les extrémités de l'emballage pour obtenir un joint hermétique et durable.

Ne recongelez pas de la viande qui a complètement dégelé. Quelle soit crue ou cuite, la viande ne peut être congelée qu'une seule fois.

### PÉRIODES DE CONSERVATION SUGGÉRÉES

La qualité et la fraîcheur de la viande, du poisson ou de la volaille achetés à l'épicerie varient; la période de conservation dans votre réfrigérateur varie donc en conséquence. Pour obtenir aux É.-U. des renseignements sur la viande et la volaille, appelez au ministère de l'Agriculture au 1-800-535-4555.

De nouvelles techniques sont constamment mises au point. Renseignez-vous auprès des services d'appoint de votre région ou de votre fournisseur d'électricité pour recevoir l'information la plus récente sur la conservation et la congélation des aliments.

Produit	Réfrigérateur 40°F (4°C)	Congélateur 0°F (-18°C)
<b>Oeufs</b>		
Frais, dans leur coquille .....	3 semaines	Ne pas congeler
Cuits durs .....	1 semaine	Se congèlent mal
Succédanés d'oeufs, ouverts .....	3 jours	Ne pas congeler
Non ouverts .....	10 jours	1 an
<b>Repas surgelés, plats congelés</b>		
Garder congelés jusqu'au moment de servir .....	3-4 mois	
<b>Viandes froides et produits emballés sous vide</b>		
Salades préparées en magasin (ou maison) .....	3-5 jours	Se congèlent mal
<b>Mayonnaise commerciale</b>		
Réfrigérer après ouverture .....	2 mois	Ne pas congeler
<b>Viande hachée</b>		
Boeuf, dinde, poulet, porc hachés .....	1-2 jours	3-4 mois
<b>Saucisses fumées et viandes préparées</b>		
Saucisses fumées, emballage ouvert .....	1 semaine	
Emballage non ouvert* .....	2 semaines	Dans un emb. pour cong.
Viandes préparés, emballage ouvert .....	3-5 jours	1-2 mois
Emballage non ouvert* .....	2 semaines	
<b>Bacon et saucisses</b>		
Bacon .....	7 jours	1 mois
Saucisses de porc, boeuf, dinde .....	1-2 jours	1-2 mois
Saucisses, galettes fumées pré-cuites .....	7 jours	1-2 mois
<b>Jambon</b>		
En conserve, longue durée de conservation .....	2 ans	
	(à la température de la pièce)	
Avec mention		
«Conserver au réfrigérateur» .....	6-9 mois	Ne pas congeler
Cuit—entier .....	7 jours	1-2 mois
Cuit—en moitiés ou en tranches .....	3-5 jours	1-2 mois
<b>Viandes fraîches</b>		
Biftecks, rôtis de boeuf .....	3-5 jours	6-12 mois
Côtelettes, rôtis de porc .....	3-5 jours	4-6 mois
Côtelettes, rôtis d'agneau .....	3-5 jours	6-9 mois
Rôtis de veau .....	3-5 jours	4-6 mois
<b>Restes de viande</b>		
Viande cuite et plats, soupes et ragoûts à base .....	3-4 jours	2-3 mois
Sauce et bouillon .....	1-2 jours	2-3 mois
<b>Volaille fraîche</b>		
Poulet ou dinde, entiers .....	1-2 jours	1 an
Poulet ou dinde, en morceaux .....	1-2 jours	9 mois
<b>Restes de volaille cuite</b>		
Poulet frit .....	3-4 jours	4 mois
Poulet cuit .....	3-4 jours	4-6 mois
<b>(Autres aliments)</b>		<b>Congélateur</b>
La plupart des fruits et légumes .....		8-12 mois
Poisson maigre .....		6-8 mois
Poisson gras, pains et brioches, soupes, ragoûts, casseroles .....		2-3 mois
Gâteaux, tartes, sandwiches, restes (cuits), crème glacée (emballage d'origine) .....		1 mois max.

\* Mais pas plus d'une semaine après la date de consommation indiquée sur l'emballage.

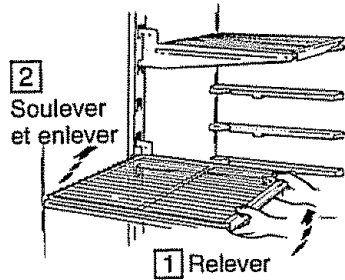
## CLAYETTES RÉGLAGES

Les crémaillères à réglage multiple vous permettent de déplacer de temps à autre vos clayettes en fonction de vos besoins de rangement dans le réfrigérateur.

## DEMI-CLAYETTES

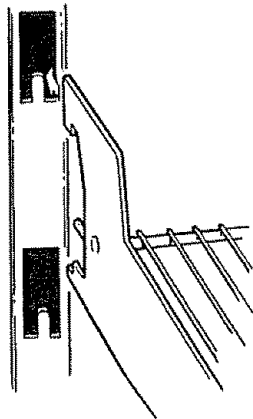
(sur certains modèles)

Une extrémité de la clayette repose sur un support moulé dans la paroi latérale. L'autre extrémité est pourvue d'un crochet qui s'insère dans une crémaillère sur la paroi arrière de l'appareil.



Pour enlever la clayette, relevez l'avant de la clayette, puis soulevez-la et dégagez-la de la crémaillère.

Pour la remettre en place, choisissez la hauteur désirée. En soulevant légèrement l'avant de la clayette, engagez le crochet dans la crémaillère, puis abaissez la clayette jusqu'à ce qu'elle repose sur le support latéral.



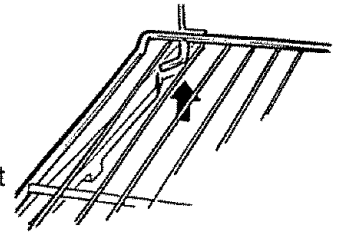
Les tablettes en verre trempé (sur certains modèles seulement) s'enlèvent et s'installent de la même façon.

**REMARQUE :** La clayette de droite est conçue pour s'installer dans la fente de droite de la crémaillère, tandis que la clayette de gauche s'installe dans la fente de gauche de la crémaillère.

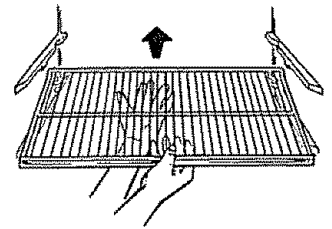
## CLAYETTES PLEINE LARGEUR

(sur certains modèles)

Certains modèles sont dotés d'une clayette coulissante métallique, d'une tablette fixe en verre trempé, ou de deux clayettes fixes en métal. Ces clayettes peuvent être installées à n'importe quelle hauteur dans le compartiment réfrigérateur.

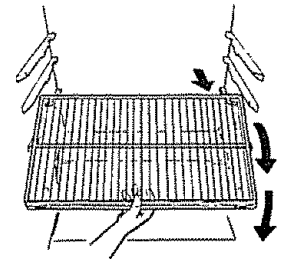


La clayette coulissante pleine largeur est pourvue de butées. Lorsqu'elle est installée correctement sur ses supports, la clayette bloque pour ne pas sortir complètement du réfrigérateur et pour ne pas basculer lorsque vous y placez ou en retirez des aliments.



Pour enlever la clayette pleine largeur, soulevez l'arrière de la clayette, puis tirez-la vers vous.

**Pour enlever une clayette pleine largeur lorsque vous ne pouvez ouvrir complètement la porte du compartiment réfrigérateur,** soulevez l'arrière de la clayette, puis tirez-la vers vous et vers le bas. Inclinez la clayette et sortez-la.



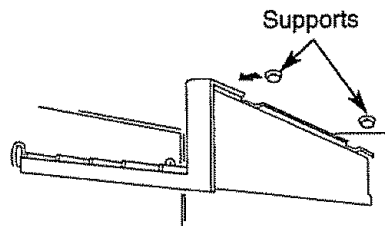
## CLAYETTES

### CLAYETTES DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Certains modèles sont dotés d'une clayette pour moules à glaçons, tandis que d'autres disposent d'une clayette décalée pleine largeur.

**Pour enlever la clayette pour moules à glaçons :** soulevez le côté gauche de la clayette de ses supports, puis tirez la clayette vers la gauche pour la dégager des supports supérieurs.

Tirez ensuite la clayette vers la droite pour la dégager de ses orifices dans la paroi latérale de l'appareil.

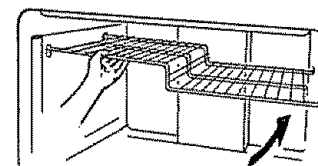
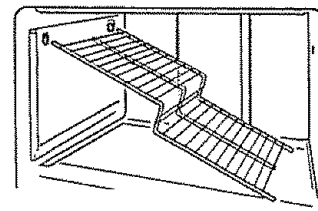


**Pour enlever la clayette décalée :**

1. Soulevez légèrement le côté gauche de la clayette, puis tirez la clayette vers la gauche pour la dégager de ses orifices dans la paroi de droite de l'appareil.
2. Abaissez le côté droit de la clayette, puis tirez la clayette vers la droite pour l'enlever.

**Pour réinstaller la clayette décalée :**

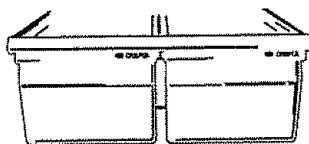
1. Inclinez la clayette comme indiqué dans l'illustration. Insérez les extrémités de gauche de la clayette dans les orifices de la paroi de l'appareil.
2. Soulevez légèrement le côté gauche de la clayette. Relevez la clayette et insérez l'extrémité de droite de la clayette dans les orifices de la paroi de l'appareil. Puis abaissez la clayette en place.



## BAC À ALIMENTS

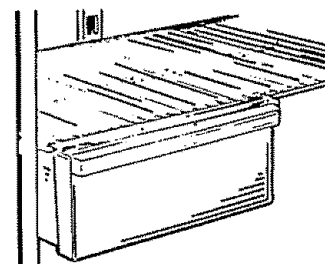
### BAC À LÉGUMES (sur certains modèles)

Si une quantité d'eau excessive s'accumule dans le fond des bacs, videz-les et essuyez-les.



### BAC À VIANDE

Ce bac coulissant est conçu pour la conservation de la charcuterie, du fromage, des amuse-gueule, des tartinades et des collations. Le bac et la clayette à laquelle il est fixé peuvent être placés à n'importe quelle hauteur dans le compartiment réfrigérateur, en fonction de vos besoins.



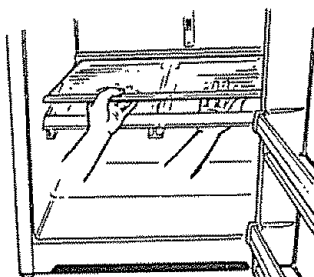
Les bacs situés au bas du compartiment réfrigérateur sont dotés de butées qui les empêchent de sortir complètement du réfrigérateur afin que leur contenu ne se renverse pas sur le plancher. Les bacs s'enlèvent facilement. Saisissez-les par les côtés et soulevez-les légèrement tout en tirant pour qu'ils dépassent la «butée».

Pour enlever les bacs lorsque la porte de votre compartiment réfrigérateur ne peut être complètement ouverte, suivez les directives qui s'appliquent à votre modèle.

### BAC DOUBLE DOTÉ D'UN COUVERCLE EN VERRE (sur certains modèles)

**Pour enlever le couvercle en verre :**

1. Enlevez les bacs.
2. Soulevez l'avant du couvercle tout en le tirant vers vous. Inclinez-le et sortez-le.
3. Enlevez le cadre des bacs. (Avant d'enlever ce cadre, enlevez toujours le couvercle en verre.)



Soulevez le cadre pour le dégager de ses supports latéraux et arrière. Tirez-le vers vous, inclinez-le, puis sortez-le.

**Pour remettre le couvercle en place :**

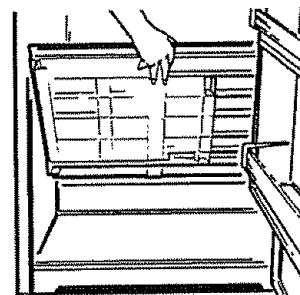
1. Abaissez le cadre jusqu'à ce qu'il repose sur ses supports latéraux et arrière.
2. Remettez le couvercle en place en insérant la partie arrière du couvercle dans le profilé arrière du cadre. Ensuite, abaissez lentement le couvercle pour qu'il soit bien en place.
3. Réinstallez les bacs.

### BACS PLEINE LARGEUR DOTÉS D'UN COUVERCLE EN PLASTIQUE

(sur certains modèles)

Pour enlever le couvercle, soulevez-le pour le dégager de ses supports. Tirez-le vers vous, puis relevez-le complètement. Inclinez-le et sortez-le.

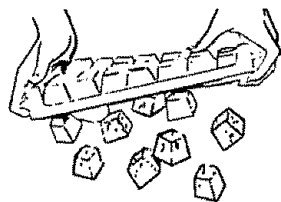
Pour enlever le bac, soulevez légèrement l'avant du bac et tirez-le vers vous.



## MOULES À GLAÇONS

(sur les modèles sans machine à glaçons)

**Pour démouler les glaçons,** tournez le moule à l'envers. Tenez-le au-dessus d'un contenant et exercez une torsion aux deux extrémités.



**Pour obtenir un ou deux glaçons seulement,** laissez le moule à l'endroit. Exercez une légère torsion aux deux extrémités, puis prenez le nombre de glaçons que vous voulez.

**Lavez les moules à glaçons dans de l'eau tiède.** Ne les mettez pas au lave-vaisselle.

## NÉCESSAIRE DE MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (facultatif, moyennant supplément)

Si votre réfrigérateur n'est pas déjà doté d'une machine à glaçons automatique, vous pouvez en faire installer une. Communiquez avec votre magasin Sears ou votre Centre de service Sears.

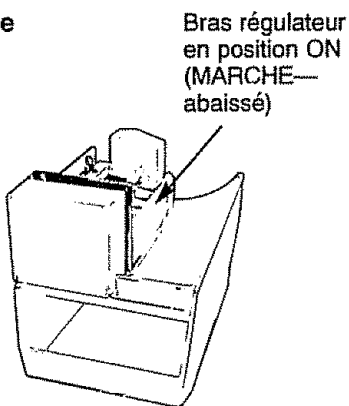
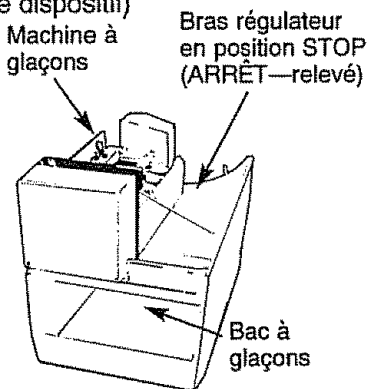
## MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE

(sur les modèles dotés de ce dispositif)

**Si vous mettez votre réfrigérateur en marche avant que la machine à glaçons ne soit alimentée en eau,** maintenez le bras régulateur de la machine à glaçons en position STOP (ARRÊT—relevé).

**Lorsque la conduite d'eau est raccordée au water réfrigérateur et que le robinet de la conduite est ouvert,** placez le bac à glaçons sous la machine à glaçons. Ensuite, abaissez le bras régulateur en position ON (MARCHE—abaissé).

Le moule à glaçons se remplira d'eau automatiquement lorsqu'il aura atteint la température de congélation. Les premiers glaçons sont généralement prêts au bout de quelques heures.



**Lorsque les glaçons sont prêts, ils sont éjectés du moule par la raclette et tombent dans le bac à glaçons.** La production de glaçons se poursuit jusqu'à ce que le bras régulateur détecte une accumulation suffisante de glaçons dans le bac et interrompe provisoirement le fonctionnement de la machine. Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras régulateur.

**Pour que le bac se remplisse complètement,** étalez les glaçons de temps à autre avec votre main.

**Lorsque votre machine à glaçons fonctionne,** jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés qui pourraient se trouver dans la conduite d'eau. Faites-le également au retour des vacances ou lorsque vous ne vous servez pas de la machine à glaçons pendant une longue période.

**Relevez le bras régulateur de la machine à glaçons à la position STOP (ARRÊT—relevé) lorsque :**

- l'alimentation en eau de la résidence doit être coupée pendant plusieurs heures;
- vous enlevez le bac à glaçons pendant quelque temps;
- vous partez en vacances (fermez également le robinet de la conduite d'eau du réfrigérateur);
- vous réglez la commande de température du réfrigérateur à OFF (éteint).

**Si vous ne consommez pas de glaçons souvent, les vieux glaçons vous sembleront opaques et auront un goût désagréable.** Videz régulièrement le bac à glaçons et lavez-le à l'eau tiède.

**S'il s'agit de votre première machine à glaçons,** vous entendrez parfois des bruits qui sembleront vous inhabituels. Ce sont les bruits normaux produit par la fabrication des glaçons. Il n'y a pas lieu de s'inquiéter.

## FILTRE D'EAU

(offert en option moyennant supplément)

Vos glaçons ne peuvent qu'avoir le goût de l'eau qui les produit. C'est pourquoi nous vous conseillons de purifier votre eau avec un filtre d'eau.

Le filtre d'eau est offert en option moyennant supplément et est disponible chez votre Centre de Service Sears. Commandez Filtre No. 978488 et vous pouvez l'installer dans quelques minutes quand il est relié à la connexion de tuyau d'eau d'admission.

## KIT D'ALIMENTATION EN EAU

(offert en option moyennant supplément)

Un kit d'alimentation en eau contenant des conduites en cuivre, des raccords de robinet d'arrêt et les instructions nécessaires pour brancher la machine à glaçons à votre conduite d'eau froide est aussi disponible chez votre magasin Sears ou au Centre de Service Sears.



## EXTÉRIEUR

**Les poignées de porte et les enjoliveurs** peuvent être nettoyés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de détergent liquide doux pour la vaisselle. Séchez ensuite avec un linge doux. N'appliquez pas de cire sur les poignées ou les enjoliveurs.

**Gardez le fini propre.** Essuyez-le avec un linge propre légèrement humecté de cire pour électroménagers ou de détergent liquide doux pour la vaisselle. Essuyez et polissez avec un linge doux et propre. N'essuyez pas le réfrigérateur avec un linge à vaisselle sale ou une serviette humide car ils laisseront un résidu qui peut endommager la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant un javellisant, car ces produits peuvent égratigner la peinture ou la rendre moins résistante.

**Protégez le fini de l'appareil.** La carrosserie du réfrigérateur est recouverte d'une peinture de haute qualité cuite au four. Si vous l'entretenez de la façon appropriée, le fini ne rouillera pas et gardera son aspect neuf pendant des années. Appliquez une couche de cire pour électroménagers lorsque vous recevez votre réfrigérateur et, par la suite, au moins deux fois par année.

## INTÉRIEUR

**Nettoyez les compartiments réfrigérateur et congélateur au moins une fois par année.** Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer. S'il est trop difficile de le faire, essorez bien votre linge ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

Appliquez un peu de cire pour électroménagers sur la surface intérieure, entre les portes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate par pinte (1 L) d'eau—afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez bien et séchez avec un linge.

Les autres pièces du réfrigérateur—notamment les joints de porte, les bacs à légumes, les moules à glaçons et toutes les pièces de plastique—peuvent être nettoyées de la même façon. Après avoir nettoyé les joints de porte, appliquez une mince couche de gelée de pétrole sur les joints du côté des charnières pour empêcher les joints de coller et de se déformer. N'utilisez pas de poudres à récurer ni de produits nettoyants abrasifs.

Évitez de laver les tablettes de verre froides (sur certains modèles seulement) dans de l'eau très chaude car elles risquent de casser en raison de la différence extrême de température.

**Pour empêcher l'apparition d'odeurs,** laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude à l'arrière du réfrigérateur, sur la clayette du haut. Remplacez la boîte tous les trois mois. Pour enrayer les odeurs de renfermé, placez également une boîte ouverte de bicarbonate dans le congélateur.

**Ne lavez aucune pièce de plastique de votre réfrigérateur dans le lave-vaisselle automatique.**

## DERRIÈRE LE RÉFRIGÉRATEUR

Lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur, prenez soin de ne pas endommager le revêtement de sol, surtout les couvre-planchers coussinés et ceux dont la surface est gaufrée.

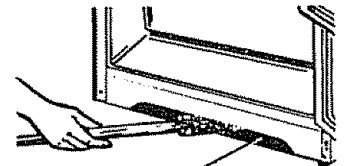
Tournez les pieds de nivellement vers la gauche jusqu'à ce que le réfrigérateur repose sur les roulettes.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et, lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

Après avoir remis le réfrigérateur en place, tournez les pieds de nivellement vers la droite pour que le réfrigérateur repose de nouveau sur les pieds de nivellement.

## SOUS LE RÉFRIGÉRATEUR

Le condenseur se trouve derrière la grille inférieure. Pour obtenir un rendement optimum, il faut garder le condenseur propre. Pour ce faire, tournez la commande de température à OFF (éteint). Enlevez la poussière



Nettoyer le condenseur au moins une fois par année

sur les serpentins du condenseur à l'aide d'un balai ou d'un aspirateur. Ramenez la commande de température à son réglage initial. Pour un nettoyage plus efficace, utilisez une brosse spécialement conçue à cette fin, en vente à votre magasin ou Centre de service Sears. Ce nettoyage facile doit être effectué au moins une fois par année.

## DÉMÉNAGEMENT

Débranchez le cordon d'alimentation. Retirez tous les aliments du réfrigérateur, puis nettoyez et séchez l'intérieur.

**Immobilisez toutes les pièces amovibles,** comme les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager, puis relevez les pieds de nivellement.

Assurez-vous que le réfrigérateur demeure debout pendant son déménagement et dans le camion. Il doit être bien immobilisé dans le camion afin d'éviter qu'il se déplace. Protégez la carrosserie du réfrigérateur à l'aide

## VACANCES

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, débranchez le réfrigérateur, tournez la commande de température à OFF (éteint) et nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude, à raison d'une cuillère à soupe de bicarbonate par pinte d'eau. Essuyez. Pour empêcher l'apparition d'odeurs, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur et laissez les portes ouvertes.

Lorsque votre absence est moins longue, retirez les aliments périssables et laissez la commande au réglage habituel. Toutefois, si la température de la pièce risque d'être inférieure à 60 °F. (16 °C.), suivez les mêmes directives que pour une absence prolongée.

Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons, relevez le bras régulateur de la machine à glaçons en position STOP (ARRÊT—relevé) et fermez le robinet de la conduite d'alimentation en eau du réfrigérateur.

## REPLACEMENT DE L'AMPOULE

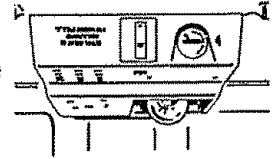
### ⚠ MISE EN GARDE

#### Risque de chocs électriques

Avant de remplacer une ampoule grillée, il faut soit débrancher le réfrigérateur soit couper l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles.

**REMARQUE :** Le fait de régler la commande de température sur OFF (éteint) ne coupe pas le courant qui alimente le circuit de la lampe.

Une lampe est installée à la partie supérieure du compartiment réfrigérateur, derrière la commande de température. Pour remplacer une ampoule grillée, débranchez le réfrigérateur. Laissez refroidir l'ampoule, puis dévissez-la et remplacez-la par une ampoule pour électroménagers de même format.



## INVERSION DE L'OUVERTURE DES PORTES

- Veuillez lire toutes les directives avant de commencer.
- Manipulez les pièces avec soin pour éviter d'égratigner la peinture.
- Placez les vis à côté de leur pièce afin d'éviter de les visser aux mauvais endroits.
- Prévoyez une surface de travail douce afin de ne pas égratigner les portes.

Les directives qui suivent vous indiquent de quelle façon transférer les charnières du côté droit vers le côté gauche. Si jamais vous désirez retransférer les charnières du côté droit, suivez les mêmes directives—en remplaçant seulement le mot «gauche» par le mot «droit».

Débranchez le réfrigérateur.

Videz tous les balconnets de porte, y compris le bac utilitaire et le casier à produits laitiers.

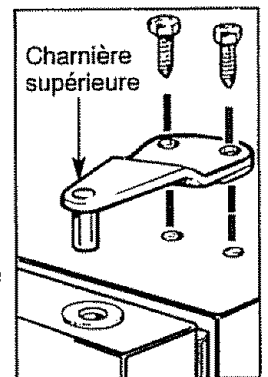
### OUTILS NÉCESSAIRES

- Tournevis «Torx» T20 ou T25
- Tournevis Phillips
- Couteau à mastic ou tournevis à embout plat (couvrez l'extrémité de l'outil de ruban gommé afin de ne pas égratigner la peinture).
- Clé à fourche de 5/16 po
- Tourne-écrou hexagonal de 5/16 po

## ENLÈVEMENT DES PORTES

### 1<sup>re</sup> étape—Enlèvement de la porte du congélateur

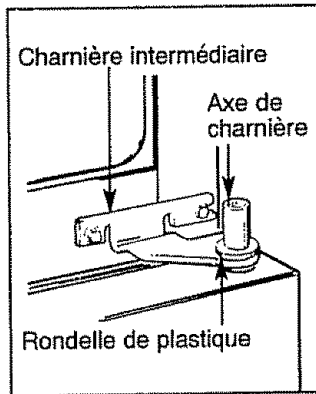
- Maintenez la porte fermée au moyen de ruban-cache.
- À l'aide d'un tourne-écrou hexagonal de 5/16 po, enlevez les deux vis qui retiennent la charnière supérieure à la carrosserie.
- Soulevez la charnière (et la cale qui y est collée) pour dégager l'axe de charnière de la douille située sur le dessus de la porte, puis mettez-la de côté avec les vis.
- Enlevez le ruban-cache. Éloignez la porte de la carrosserie en l'inclinant, puis soulevez-la pour la dégager de l'axe de la charnière intermédiaire.  
(Si la rondelle de plastique demeure collée sous la porte, remettez-la sur la charnière.)
- Couchez la porte sur sa contre-porte, sur une surface douce pour ne pas l'égratigner.
- À l'aide d'un tournevis «Torx», déplacez les deux vis du côté opposé de la carrosserie et vissez-les dans les trous laissés libres par l'enlèvement de la charnière supérieure.



# INVERSION DE L'OUVERTURE DES PORTES

## 2e étape—Enlèvement de la porte du réfrigérateur

- Maintenez la porte fermée fermée au moyen de ruban-cache.
- À l'aide d'un tourne-écrou hexagonal de 5/16 po et d'une clé ouverte de 5/16 po, enlevez les deux vis qui retiennent la charnière intermédiaire (et la cale qui y est collée) à la carrosserie. Soulevez la charnière intermédiaire pour dégager son axe de la douille située sur le dessus de la porte. Mettez la charnière et les vis de côté.
- Enlevez le ruban-cache. Éloignez la porte de la carrosserie en l'inclinant, puis soulevez-la pour la dégager de la charnière inférieure.  
(Si la rondelle de plastique demeure collée sous la porte, remettez-la sur la charnière.)
- Déposez la porte sur sa contre-porte, sur une surface douce pour ne pas l'égratigner.
- À l'aide d'un tournevis Torx, déplacez les deux vis du côté opposé de la carrosserie et vissez-les dans les trous laissés libres par l'enlèvement de la charnière intermédiaire.
- Prenez une des vis enlevées à l'étape (b) et insérez-la au côté opposé, dans le trou le plus à l'extérieur. Ne vissez pas la vis complètement—laissez sous la tête de vis un espace équivalent à l'épaisseur de la cale et de la charnière.

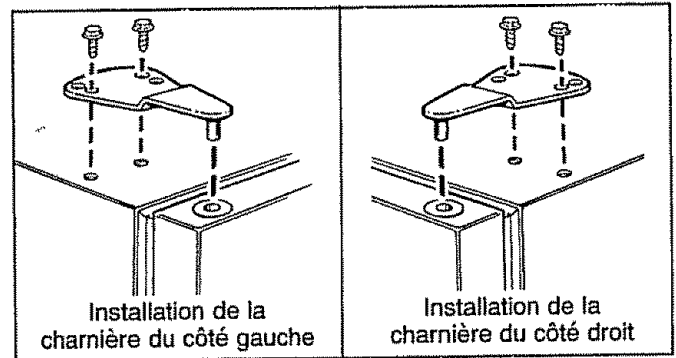


## TRANSFERT DE LA CHARNIÈRE SUPÉRIEURE

Réinstallez la charnière supérieure (et la cale qui y est collée) dans le coin avant gauche de la carrosserie, mais ne serrez pas complètement les vis pour le moment.

Certaines charnières sont dotées de quatre trous. Les trous que vous devez utiliser pour l'installation de la charnière dépendent du côté où vous l'installez.

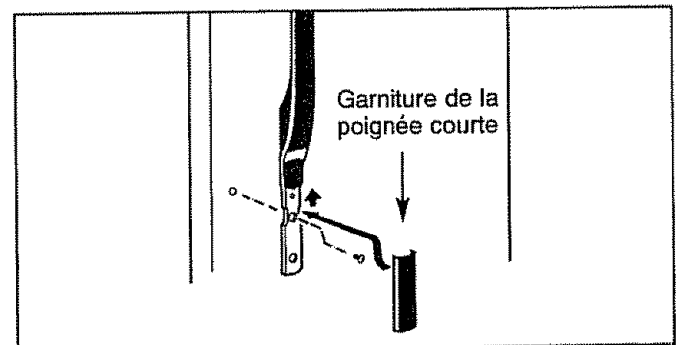
Lorsque la charnière est correctement installée, son rebord extérieur est parallèle au rebord de la carrosserie.



## TRANSFERT DES POIGNÉES DE PORTE

(sur certains modèles seulement)

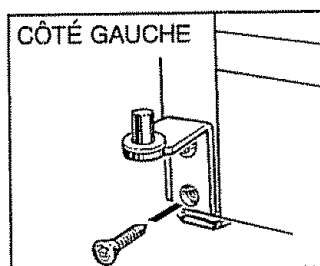
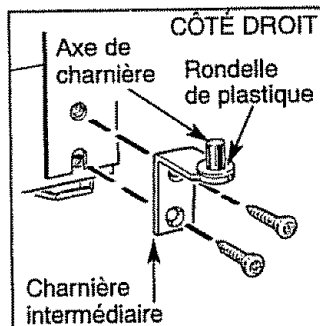
### Porte du réfrigérateur



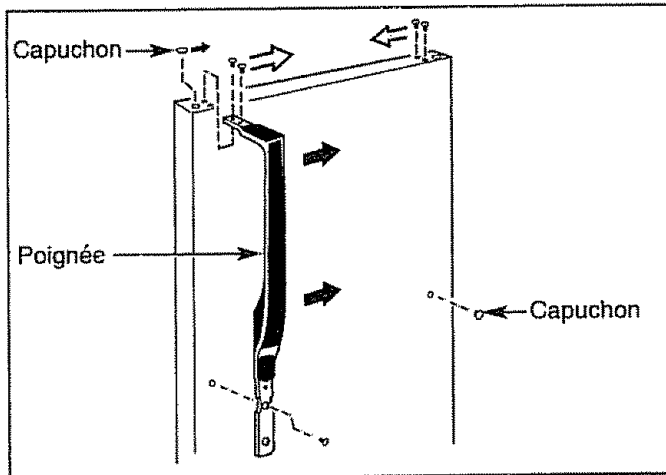
- Enlevez la garniture de la poignée en la glissant vers le bas. Enlevez ensuite la vis située sous la garniture de la poignée.

## TRANSFERT DE LA CHARNIÈRE INFÉRIEURE

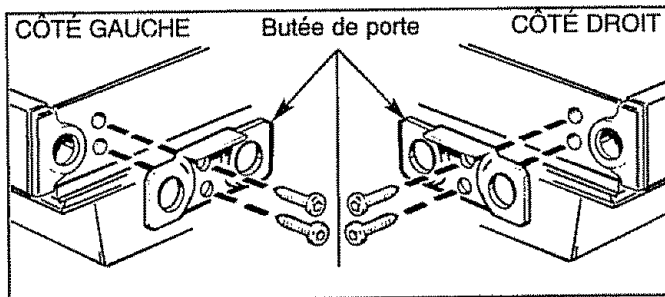
- Si votre réfrigérateur est doté d'une grille, enlevez-la. Saisissez-la par le bas et tirez-la vers vous.
- À l'aide d'un tournevis «Torx», enlevez la charnière (et la cale qui y est collée) et la rondelle de plastique du côté inférieur droit de l'appareil.
- Réinstallez la charnière (et la cale qui y est collée) et la rondelle de plastique du côté inférieur gauche de l'appareil.



## INVERSION DE L'OUVERTURE DES PORTES

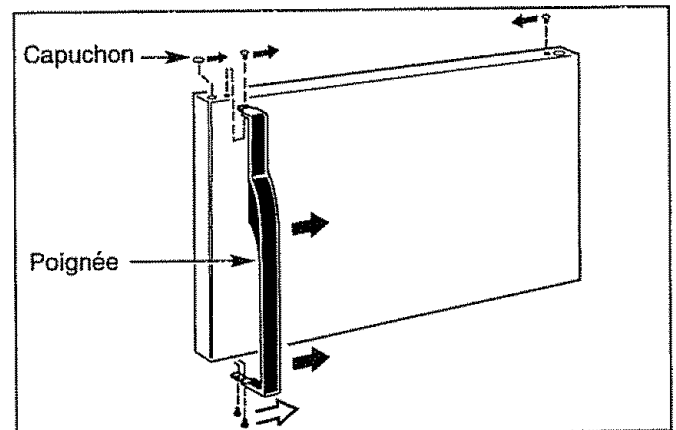


- b. Enlevez les deux vis qui retiennent la poignée sur le dessus de la porte.
- c. Enlevez la poignée.
- d. Transférez les deux vis des trous de la poignée, situées à la partie supérieure droite de la porte, au côté opposé.
- e. Transférez le capuchon, situé à la partie supérieure gauche de la porte, au côté opposé.
- f. Transférez le capuchon situé au côté droit du devant de la porte au trou libéré lors de l'enlèvement de la vis située sous la garniture de la poignée.
- g. Transférez la butée de porte.



- h. Déplacez la butée de porte métallique du côté droit vers le côté gauche à l'aide d'un tournevis «Torx».
- i. Déplacez les vis du côté gauche vers le côté droit.

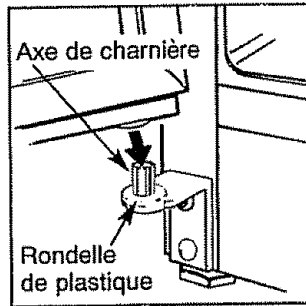
### Porte du congélateur



- a. Enlevez la vis que retient la poignée sur le dessus de la porte.
- b. Enlevez les deux vis qui retiennent la poignée sur le dessous de la porte.
- c. Transférez la vis du trou de poignée, située à la partie supérieure droite de la porte, au côté opposé.
- d. Transférez le capuchon, située à la partie supérieure gauche de la porte, au côté opposé.
- e. Dans l'ordre l'inverse, réinstallez la poignée sur le côté droit de la porte à l'aide des vis enlevées lors des étapes (a) et (b).
- f. Transférez la butée de porte de la façon indiquée ci-dessus.

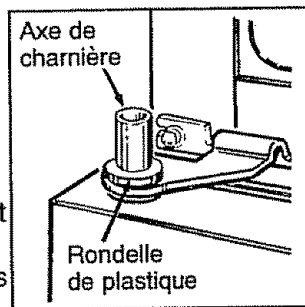
## RÉINSTALLATION DE LA PORTE DU RÉFRIGÉRATEUR

a. Installez la porte du réfrigérateur de façon que l'axe de la charnière inférieure soit inséré dans la douille sous la porte. Assurez-vous que la rondelle est bien en place sur l'axe de charnière.



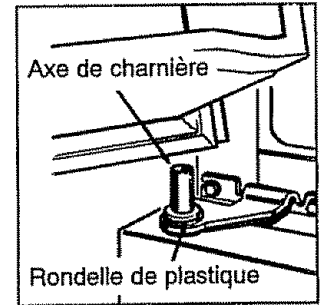
b. Insérez l'axe de la charnière intermédiaire dans la douille située sur le dessus de la porte.  
**REMARQUE :** La charnière intermédiaire doit être tournée à l'envers, de la façon indiquée, lorsqu'elle est installée du côté gauche.

c. Inclinez la porte vers la carrosserie. Lorsque la porte est bien en place, faites glisser la charnière sous la tête de la vis que vous avez vissée partiellement un peu plus tôt dans le trou le plus à l'extérieur. Insérez l'autre vis puis serrez solidement les deux vis.



## RÉINSTALLATION DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

a. Installez la porte du congélateur de sorte que l'axe de la charnière intermédiaire soit inséré dans la douille sous la porte. Assurez-vous que la rondelle est bien en place sur l'axe de charnière.



b. Inclinez la porte vers la carrosserie, en soulevant la charnière supérieure de sorte que l'axe de charnière soit inséré dans la douille située sur le dessus de la porte.

c. Avant de serrer les vis de la charnière supérieure, assurez-vous que le haut de la porte est de niveau avec le dessus du réfrigérateur et que le jeu entre les portes est uniforme. Ne serrez pas trop ces vis—vissez-la jusqu'à ce qu'elle soit serrée, puis vissez-la encore d'un demi-tour.

## INSPECTION DES JOINTS DE PORTE

Vérifiez le joint magnétique autour des portes. Assurez-vous qu'il n'y a pas de jeu visible entre le joint et la carrosserie. Si vous remarquez un jeu, tirez sur le joint pour que l'aimant à l'intérieur du joint entre bien en contact avec la carrosserie. Faites attention de ne pas déplacer le joint.

## SOURCES DE BRUIT

### BRUITS NORMAUX DE FONCTIONNEMENT

Les bruits suivants sont normaux et ne signifient pas que votre appareil a besoin de réparation.

Les compresseurs modernes à haut rendement fonctionnent plus rapidement et produisent un bourdonnement ou un bruit de pulsation plus audible pendant le fonctionnement.

La minuterie de dégivrage et la commande du réfrigérateur font entendre des déclics pendant le fonctionnement.

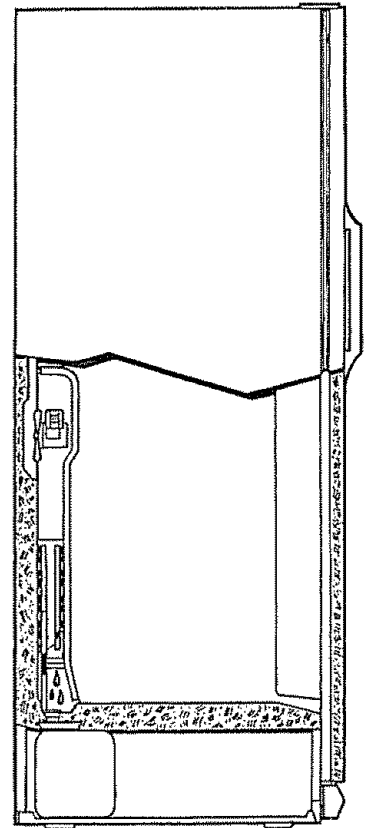
Le ventilateur fait circuler de l'air à l'intérieur du congélateur qui maintient des températures uniformes.

Des gouttes d'eau tombent sur l'élément de dégivrage, ce qui produit un bruit de crépitement, de sifflement ou d'éclatement pendant le cycle de dégivrage.

Le frigorigène qui circule dans les bobines de refroidissement du congélateur fait un bruit qui ressemble à de l'eau qui bout ou à un gargouillis.

Les bobines de refroidissement qui s'élargissent et se contractent pendant le dégivrage et la réfrigération après un dégivrage produisent un bruit de craquement ou d'éclatement.

L'eau s'égoutte tandis qu'elle fond dans l'évaporateur, et coule vers le plateau de dégivrage pendant le cycle de dégivrage.



#### Machine à glaçons (sur certains modèles)

Lorsque la machine à glaçons se remplit d'eau, l'électrovanne de la machine à glaçons fait entendre un bourdonnement. Si le bras régulateur est placé à la position ON (MARCHE—abaissé), le bourdonnement se fait entendre même si la machine n'est pas encore raccordée à la conduite d'eau. Si vous laissez le bras régulateur à la position ON (MARCHE—abaissé) avant que la conduite d'eau n'ait été raccordée, vous risquez d'endommager la machine à glaçons. C'est pourquoi il faut placer le bras régulateur à la position STOP (ARRÊT—relevé) pour faire cesser ce bourdonnement.

Les glaçons font du bruit en tombant dans le bac, tout comme l'eau qui circule dans les tuyaux lorsque la machine à glaçons se remplit.

## GUIDE DE DÉPANNAGE

### LE RÉFRIGÉRATEUR NE FONCTIONNE PAS

Vérifiez si...

Alors...

Le cordon d'alimentation est débranché.	Bien branchez le cordon dans une prise en état de marche et de la tension appropriée.
Un fusible est grillé ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
La commande de température est réglée sur OFF (éteint) .	Régalez la commande de température sur «5».

### VIBRATION OU CLIQUETIS

Vérifiez si...

Alors...

Le réfrigérateur n'est pas de niveau.	La plancher n'est pas assez solide ou est inégal, ou bien les pieds de nivellement ont besoin de réglage. Consultez la section «Roulettes/Pieds ne nivellement».
---------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## LE LAMPE INTÉRIEURE NE S'ALLUMENT PAS

Vérifiez si...

Alors...

Le cordon d'alimentation est débranché.	Bien branchez le cordon dans une prise en état de marche et de la tension appropriée.
L'ampoule est mal vissée dans sa douille.	Réglez la commande de température sur OFF (éteint) et débranchez le réfrigérateur. Enlevez soigneusement l'ampoule et réinstallez-la. Rebranchez le réfrigérateur et réglez à nouveau la commande de température.
L'ampoule est grillée.	Remplacez avec une ampoule pour électroménagers de la même puissance, format et forme, disponible chez votre quincaillier. Réglez la commande de température sur OFF (éteint) et débranchez l'appareil avant de remplacer l'ampoule.

## LE COMPRESSEUR DU RÉFRIGÉRATEUR FONCTIONNE PENDANT TROP LONGTEMPS

Vérifiez si...

Alors...

Le réfrigérateur qui vient d'être remplacé était un modèle ancien.	Les réfrigérateurs modernes étant plus grands, leur moteur doit fonctionner plus longtemps.
La température ambiante est plus élevée que d'habitude.	Les réfrigérateurs fonctionnent pendant plus longtemps lorsqu'il fait chaud.
La porte est ouverte fréquemment ou vous venez de placer une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur.	Lorsque vous rajoutez des aliments ou ouvrez la porte, ceci peut réchauffer l'appareil. Il est normal que le réfrigérateur fonctionne pendant plus longtemps afin de se refroidir.
Le réfrigérateur a été branché il y a peu de temps et la commande de température a été réglée correctement.	Il faut jusqu'à 24 heures pour que l'appareil se refroidisse complètement.
La commande de température a été mise sur un réglage trop bas.	Consultez la section «Commande de température».

## IL Y A DU GIVRE OU DES CRISTAUX DE GLACE SUR LES ALIMENTS SURGELÉS

Vérifiez si...

Alors...

La porte est ouverte fréquemment.	L'ouverture de la porte du congélateur laisse entrer de l'air chaud et humide et provoque l'accumulation de givre.
-----------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## DE LA CONDENSATION SE FORME À L'INTÉRIEUR

Vérifiez si...

Alors...

La porte est ouverte fréquemment.	Par temps humide, l'air introduit de l'humidité dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes.
-----------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

## DE LA CONDENSATION SE FORME SUR L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Vérifiez si...

Alors...

Le temps est humide.	C'est normal. Poussez le bouton de l'économiseur d'énergie vers la droite.
----------------------	----------------------------------------------------------------------------

### LA TEMPÉRATURE EST TROP ÉLEVÉE OU IL Y A UNE ACCUMULATION D'HUMIDITÉ À L'INTÉRIEUR

Vérifiez si...

Alors...

Les conduits d'air sont bloqués. L'air froid circule entre le réfrigérateur et le congélateur à travers des conduits situés dans la paroi entre les deux compartiments.	Repérez les conduits d'air en vous servant de votre main pour sentir la circulation de l'air, et déplacez tous les paquets qui bloquent l'un des conduits ou empêchent l'air de circuler.
Les portes sont laissées ouvertes fréquemment.	Lorsque la porte est ouverte, de l'air chaud et humide entre dans le réfrigérateur. Si vous ouvrez souvent la porte, cela peut accélérer l'accumulation d'humidité et augmenter la quantité d'air chaud que le réfrigérateur doit refroidir.
La commande de température est mal réglée.	Réglez la commande sur «5». Attendez 24 heures que la température se stabilise. Si la température est trop élevée ou trop basse, avancez la commande d'une position à la fois.
Une grande quantité d'aliments vient d'être mise au réfrigérateur ou au congélateur.	Lorsque vous rajoutez des aliments chauds, cela réchauffe l'appareil. Il faut attendre plusieurs heures afin que le réfrigérateur puisse revenir à sa température normale.
Les aliments ne sont pas bien emballés.	Emballer les aliments hermétiquement et essuyez les récipients mouillés avant de les ranger au réfrigérateur afin d'éviter l'accumulation d'humidité.
Le temps est humide.	Par temps humide, l'ouverture des portes laisse entrer de l'humidité dans le réfrigérateur.

### LES GLAÇONS ONT UN GOÛT OU UNE ODEUR

Vérifiez si...

Alors...

La machine à glaçons a été installée récemment.	Jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les glaçons dont la couleur ou le goût n'est pas convenable.
Les glaçons sont rangés au réfrigérateur depuis trop longtemps.	Jetez les vieux glaçons et faites-en une nouvelle provision.
Les aliments ne sont pas emballés hermétiquement dans l'un des deux compartiments.	Réemballez les aliments puisque les odeurs peuvent être transmises aux glaçons si les aliments ne sont pas bien emballés.
L'approvisionnement d'eau contient des minéraux tel que le soufre.	Il faudrait peut-être installer un filtre à eau afin d'éliminer les problèmes de goût et d'odeur.
L'intérieur du réfrigérateur a besoin de nettoyage.	Consultez la section «Entretien et nettoyage».



**En raison de notre politique «Nous réparons les produits que nous vendons»,** vous avez l'assurance de pouvoir compter sur Sears pour le service après-vente. La valeur de votre appareil Kenmore est encore plus grande lorsque vous tenez compte du fait que Sears possède des centres de service partout au pays et compte sur des techniciens professionnels qui ont reçu une formation sur tous les électroménagers que vend Sears. Ils possèdent les connaissances, les compétences, les outils, les pièces et l'équipement nécessaires pour s'assurer que nous sommes à la hauteur de notre engagement envers vous : «Nous réparons les produits que nous vendons».

### **Contrat d'entretien de Sears**

Augmentez la valeur de votre appareil en achetant un Contrat d'entretien Sears. Les électroménagers Kenmore ont été conçus, fabriqués et vérifiés afin de vous offrir un rendement fiable pendant des années. Cependant, tout électroménager moderne peut avoir besoin de réparation de temps à autre. Le Contrat d'entretien de Sears vous propose un programme de service après-vente exceptionnel pour votre produit.

### **Le Contrat d'entretien de Sears**

- Est une façon de payer aux prix d'aujourd'hui les réparations de demain.
- Élimine les factures de réparation découlant d'une utilisation normale.
- Vous permet d'effectuer autant d'appels de service que vous le désirez.
- Vous permet de bénéficier chaque année d'une vérification préventive sur demande pour que votre appareil Kenmore demeure en bon état de fonctionnement.

**Pour de plus amples renseignements, composez le 1-800-827-6655.**

## INDICE

Garantía	50	Gavetas almacenamiento	62, 63
Instrucciones de seguridad	51, 52	Servicio de hielo	64
Requisitos de puesta a tierra	53	Cuidado y limpieza	65, 66
Partes y características	54	Precauciones para vacaciones y mudanzas	65, 66
Instalación del refrigerador	55	Puertas reversibles	66-69
Instalación de la tubería de agua	56-58	Mapa de sonido	70
Control de temperatura	59	Cómo resolver errores de funcionamiento	70-72
Sugerencias para el almacenamiento de alimentos	59, 60	Convenio de mantenimiento de Sears	73
Parrillas	61, 62	Servicio al cliente	Página trasera

## GARANTIA

### GARANTIA COMPLETA DE UN AÑO PARA EL REFRIGERADOR

Durante un año a partir de la fecha de compra, si este refrigerador se opera y se mantiene en conformidad con las instrucciones anexas o entregadas con el producto, Sears reparará este refrigerador, gratuitamente, si éste llegase a tener algún defecto en materiales o fabricación.

### GARANTIA COMPLETA DE CINCO AÑOS PARA EL SISTEMA SELLADO DE REFRIGERACION

Durante cinco años a partir de la fecha de compra, si este refrigerador se opera y se mantiene en conformidad con las instrucciones del usuario anexas o entregadas con el producto, Sears reparará el sistema sellado (que consiste en el agente refrigerante, la tubería de conexión y el motor del compresor), gratuitamente, si éste llegase a tener algún defecto en materiales o fabricación.

La cobertura de garantía indicada anteriormente sólo tiene validez para los refrigeradores que se usen para el almacenamiento de alimentos con fines domésticos privados.

El servicio de garantía está a su disposición poniéndose en contacto con el CENTRO/DEPARTAMENTO DE SERVICIO SEARS MAS CERCANO a su domicilio en los Estados Unidos. Esta garantía sólo tiene validez mientras este producto se halle en uso en los Estados Unidos.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado.

**Sears, Roebuck and Co., Dept. 817WA, Hoffman Estates, IL 60179**

## DATOS SOBRE EL PRODUCTO

Abajo dejamos un espacio libre para que usted anote la fecha de compra, el modelo y el número de serie de su producto. Usted hallará el modelo y el número de serie impreso en la placa de identificación situada en la pared al lado de la gaveta superior o en la parte inferior, justo en el interior de la puerta del compartimiento de alimentos frescos. Tenga esta información a mano cuando usted llame a Sears respecto a su producto.

No. del modelo 363. \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

No. de serie \_\_\_\_\_

Conserve estas instrucciones y su comprobante de compra como referencia futura.

## MENSAJES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este manual contiene muchos mensajes importantes de seguridad. Lea y siga siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le llama la atención acerca de los mensajes de seguridad que le informan de peligros que pueden causar la muerte o lesiones a usted o a otras personas o causar daños al producto.

Todos los mensajes de seguridad irán precedidos por el símbolo de alerta de seguridad y la palabra que indica el riesgo: PELIGRO, ADVERTENCIA O PRECAUCION. Estas palabras tienen el siguiente significado:

### PELIGRO

Si no sigue correctamente estas instrucciones, usted **moriría** o **sufiría**.

### ADVERTENCIA

Si no sigue correctamente estas instrucciones, usted **puede** correr peligro de muerte o de sufrir graves lesiones.

### PRECAUTION

Indica una situación de inminente peligro que, si no se evita, **puede** ocasionar lesiones ligeras o leves o daños al producto únicamente.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le indicarán cómo reducir las probabilidades de sufrir lesiones y le dirán qué puede ocurrir si no se siguen correctamente las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendio, electrochoque, o lesiones corporales cuando use este producto, se deben seguir ciertas medidas de seguridad básicas y esto incluye lo siguiente:**

- NUNCA desenchufe su refrigerador tirando del cordón de alimentación eléctrica. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire de él sacándolo recto del tomacorriente.
- Repare o recambie inmediatamente todos los cordones eléctricos de servicio raídos o dañados de cualquiera otra forma. No use un cordón que muestre grietas o señales de daños por abrasión a lo largo de su superficie o en el extremo del enchufe o conector.
- Cuando mueva su refrigerador separándolo de la pared, tenga cuidado de no hacerlo rodar por sobre el cordón de alimentación eléctrica o dañar este cordón.
- NO GUARDE o use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables en la proximidad de éste o de cualquier otro electrodoméstico.
- NO PERMITA que los niños se monten, se paren o se cuelguen de las puertas del refrigerador o de las parrillas en el refrigerador. Podrían dañar el refrigerador y lesionarse gravemente ellos mismos.
- Desenchufe su refrigerador antes de limpiar o de efectuar cualquiera reparación. **NOTA:** Recomendamos abiertamente que cualquiera reparación sea realizada por un técnico calificado.
- Antes de cambiar una bombilla quemada, desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro eléctrico en el interruptor de circuito o en la caja de fusibles con el fin de evitar el contacto con un filamento de alambre con corriente. (Una bombilla quemada puede romperse cuando se intenta cambiarla.) **NOTA:** Al llevar el control a la posición OFF (apagada) no se interrumpe la alimentación eléctrica que llega al circuito de la bombilla.
- Para su seguridad personal, este electrodoméstico debe ser conectado apropiadamente a tierra. Haga que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito para asegurarse que la salida esté conectada debidamente a tierra.

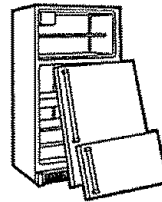
## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
  - Use este electrodoméstico solamente con la finalidad para la que ha sido diseñado como se describe en este manual del usuario.
  - Este refrigerador debe ser instalado apropiadamente en conformidad con las Instrucciones "Atención Instalador" que vienen pegadas con cinta en la parte frontal del refrigerador.
  - Una vez que su refrigerador esté en funcionamiento, no toque las superficies frías del compartimiento del congelador, particularmente si sus manos están húmedas o mojadas. La piel puede quedar adherida a las superficies extremadamente frías.
  - NO COLOQUE sus dedos o manos en el mecanismo que hace hielo mientras su refrigerador esté enchufado. Esto ayudará a protegerle contra posibles lesiones. También impedirá la interferencia con las partes móviles del mecanismo eyector o con el elemento térmico que suelta los cubos de hielo.
- NO VUELVA a congelar alimentos que ya han sido congelados y que se hayan deshelado por completo. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos dice en su Boletín No. 69 Hogar y Jardín:  
"... Usted puede volver a congelar con seguridad alimentos congelados que se hayan deshelado si éstos todavía contienen cristales de hielo o si todavía están fríos—por debajo de 40° F. (4° C.)."  
"... Las carnes molidas, aves o pescados deshelados que emitan cualquier olor extraño o presenten decoloración no deben recongelarse y tampoco deben comerse. Los helados derretidos deben desecharse. Si el olor o el color de cualquier alimento es deficiente o cuestionable, deshágase de él. Tales alimentos pueden ser peligrosos si se les ingiere."  
"Incluso el deshielo y la recongelación parcial reduce la calidad comestible de los alimentos, particularmente de las frutas, vegetales y comidas preparadas. La calidad comestible de las carnes rojas es menos afectada que la calidad comestible de muchos otros alimentos. Use los alimentos recongelados lo antes posible para conservar el mayor grado posible de su calidad comestible."

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## ⚠ PELIGRO: RIESGO DE QUE UN NIÑO PUEDA QUEDAR ATRAPADO

El atrapamiento y la sofocación de los niños no son un problema del pasado. Los refrigeradores abandonados son un peligro...aunque sea sólo por "pocos días." Si se deshace de su viejo refrigerador, por favor siga las instrucciones abajo para ayudarnos a prevenir algún accidente.



### ANTES DE DESHACERSE DE SU VIEJO REFRIGERADOR O CONGELADOR:

- Quite las puertas.
- Deje los entrepaños en su sitio para que los niños no se suben adentro.

## DESHACERSE DEL CFC

Su antiguo refrigerador tiene un sistema de refrigeración que usó CFC (clorofluorocarbonos). Se cree que los CFC son nocivos para el ozono estratosférico.

Si se desperdicia del antiguo refrigerador, asegúrese de que se deshaga del refrigerante con CFC correctamente por un técnico calificado. Si se libera a propósito el refrigerante con CFC puede estar sujeto a las multas y al encarcelamiento bajo las estipulaciones de la legislación ambiental.

## REQUISITOS DE PUESTA A TIERRA

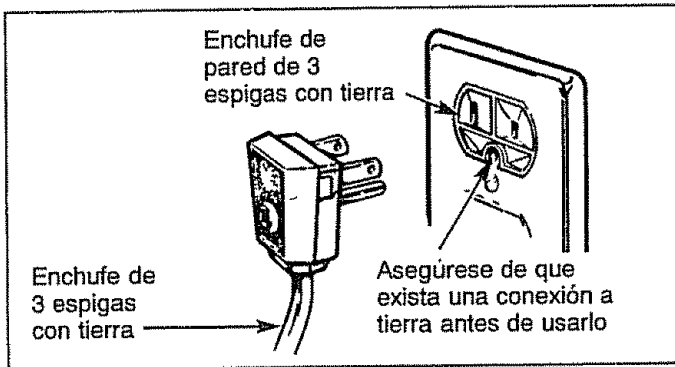
**IMPORTANTE:** Favor leer cuidadosamente estas indicaciones.

### PARA CONECTAR LA ELECTRICIDAD

#### ⚠ ADVERTENCIA

##### Riesgo de descarga eléctrica

**PARA SU SEGURIDAD PERSONAL**, este electrodoméstico debe ser conectado apropiadamente a tierra. Haga que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito para asegurarse que la salida esté conectada debidamente a tierra.



### METODO RECOMENDADO PARA LA PUESTA A TIERRA

El refrigerador debe siempre ser enchufado en un tomacorriente individual propiamente puesto a tierra de 115 voltios, 60 Hz., AC (corriente alterna) solamente y con un fusible de 15 ó 20 amperios. Esto garantiza la mejor ejecución y evita la sobrecarga del circuito eléctrico de la casa y los daños a causa del sobrecalentamiento de los cables. Es recomendado de proveer un circuito separado que sirve sólo para este aparato. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor o con una cadena. No use un cable de extensión.

En los casos en los que haya un tomacorriente de pared para enchufes de sólo dos espigas, es su responsabilidad y obligación personal hacer que lo reemplacen con un tomacorriente de pared para enchufes de tres espigas que esté conectado apropiadamente a tierra.

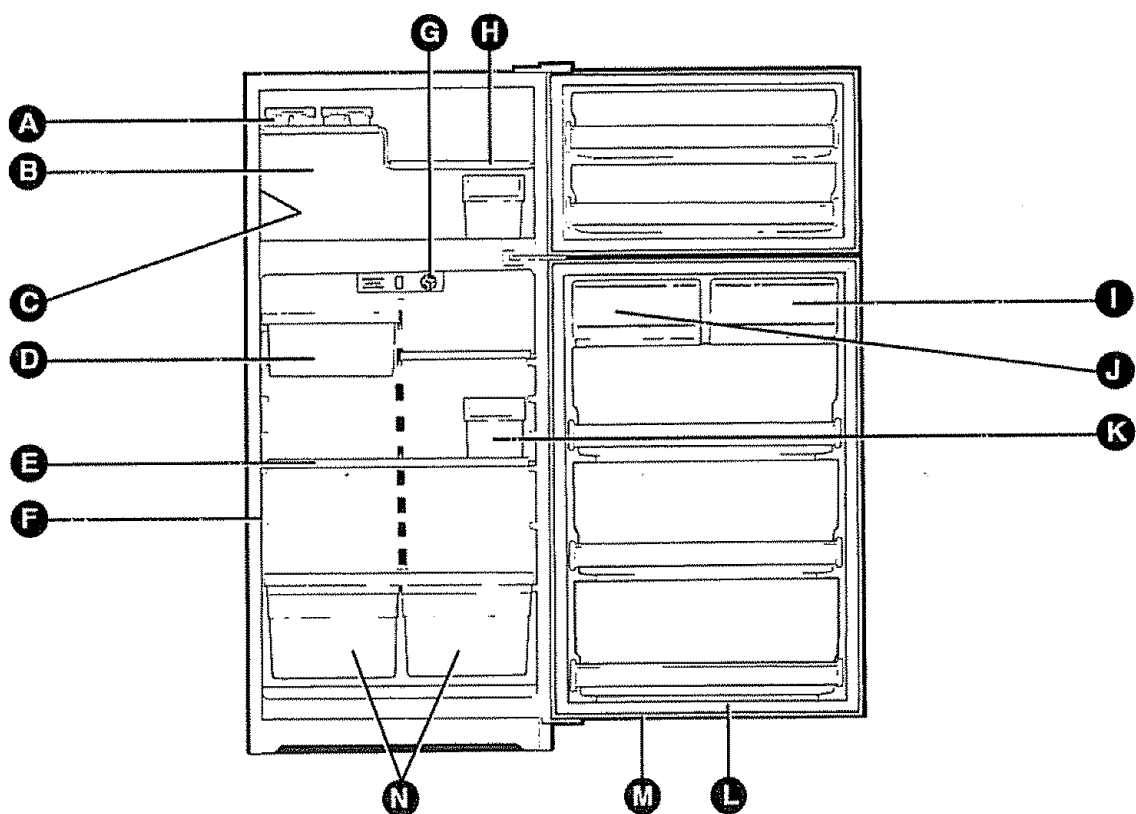
**No corte o elimine la tercera espiga (la que sirve para la conexión a tierra) del enchufe del cordón de alimentación eléctrica bajo ninguna circunstancia.**

### USO DE CABLES DE EXTENSION

**Debido a los riesgos potenciales de seguridad bajo ciertas condiciones, desaconsejamos abiertamente el uso de un cable de extensión.** Sin embargo, si usted decide usar un cable de extensión de todos modos, es absolutamente necesario que sea un cable de extensión trifilar con puesta a tierra y aprobado por UL para electrodomésticos que tenga un enchufe y un tomacorriente para la conexión a tierra y que la capacidad eléctrica nominal del cable sea 15 amperios (mínimo) y 120 voltios.

El uso de un cable de extensión aumentará el espacio libre necesario para la parte posterior del refrigerador.

## PARTES Y CARACTERÍSTICAS



Use esta sección para familiarizarse más con las partes y las características de su refrigerador. Se incluyen referencias a las páginas donde está la información para su mayor comodidad.

**NOTA:** Este manual cubre varios modelos diferentes. El refrigerador que usted ha comprado puede tener algunos o todos los componentes indicados a continuación. Es posible que la ubicación de las características que se señalan abajo no corresponda a la ubicación de esas características en su modelo.

- |                                                                             |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Bandejas flexibles de cubos de hielo (p. 64)                       | <b>H</b> Parrillas en el congelador según su conveniencia (p. 62) |
| <b>B</b> Máquina automática para hacer hielo o disposición para una (p. 64) | <b>I</b> Cajón de lácteos                                         |
| <b>C</b> Indicaciones para el uso y mantenimiento                           | <b>J</b> Cajón para tener los productos a la mano                 |
| <b>D</b> Cajones para carnes (p. 62)                                        | <b>K</b> Cajón de uso práctico                                    |
| <b>E</b> Parrillas ajustables (p. 61)                                       | <b>L</b> Empaques magnéticos en la puerta                         |
| <b>F</b> Ubicación de los números de serie y de modelo                      | <b>M</b> Puertas con textura de acero                             |
| <b>G</b> Control de temperatura (p. 59)                                     | <b>N</b> Cajón para frutas y verduras (p. 62)                     |

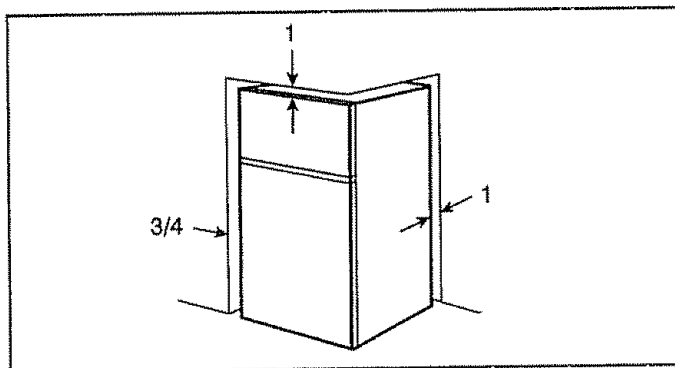
No hay que descongelar

## UBICACION

- Instale el refrigerador sobre un piso que tenga suficiente solidez para soportar su peso cuando esté completamente cargado.
- **No lo instale en lugares en los cuáles la temperatura descenderá por debajo de 60° F (16° C)** porque no funcionará con la frecuencia suficiente para mantener las temperaturas apropiadas.
- **Para bajar los gastos de electricidad, evite colocar el refrigerador cerca de la estufa o de algún radiador de calor, o dónde se brilla el sol directamente sobre el refrigerador.**

## MARGENES LIBRES

Deje los siguientes márgenes libres para facilitar la instalación y la circulación apropiada del aire.

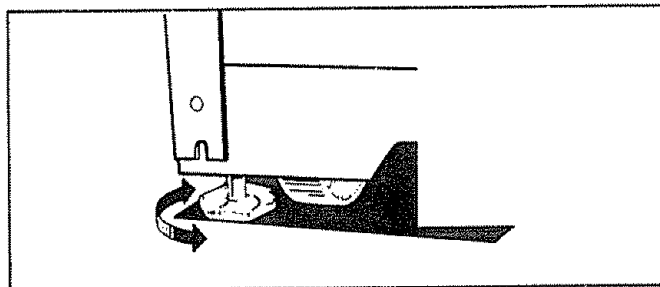


Lados .....	3/4 (18 mm)
Parte superior .....	1 (25 mm)
Parte posterior .....	1 (25 mm)

## RUEDAS/PATAS DE NIVELACIÓN

**Las patas de nivelación** que están cerca de cada esquina frontal del refrigerador son ajustables. Sostienen al refrigerador en posición firme y evitan que se abran sus puertas. Deben colocarse de manera que el frente se levante lo suficiente para que las puertas cierren fácilmente cuando estén abiertas aproximadamente sólo a la mitad. Haga girar las patas de nivelación **en el sentido de las manecillas del reloj para subir** el refrigerador y **en sentido opuesto a las manecillas del reloj para bajarlo**.

**Las ruedas** que están cerca de las patas de nivelación le permiten separar al refrigerador de la pared para su limpieza. Haga girar las patas en sentido opuesto al de las manecillas del reloj hasta que el peso del refrigerador pase de las patas a las ruedas. Después de regresar al refrigerador a su lugar, haga girar las patas en sentido de las manecillas del reloj hasta que las patas sostengan el refrigerador.



## ANTES DE QUE EMPIECE

### ADVERTENCIA

#### Riesgo de descarga eléctrica

- Desconecte el suministro eléctrico del refrigerador antes de instalarlo.
- Su taladro eléctrico tiene que ser enchufado a tierra antes de taladrar orificios en la línea de agua.

De no hacerlo puede resultar en una descarga eléctrica, graves heridas, o muerte.

- Si el suministro de agua del refrigerador viene de un sistema de filtración de agua de osmosis invertida y que el refrigerador está equipado con un sistema de filtración del agua de la fábrica, no es necesario utilizar el filtro de agua del refrigerador. Utilice el tapón de derivación del filtro del refrigerador. Utilizar el cartucho de filtración del agua del refrigerador junto con el filtro de osmosis invertida puede resultar en tener cubos de hielo huecos y también en un flujo más lento del agua en el dispensador.
- Esta instalación de la línea de agua no está garantizada ni por el fabricante del refrigerador ni por el del dispositivo para hacer hielo. Siga estas instrucciones detenidamente para minimizar el riesgo de producir daños causados por acción del agua, los cuáles podrían resultar muy costosos.
- El agua que estalla en la tubería de la casa con un ruido de martillo, puede causar daños en partes del refrigerador y también fugas o inundación. Llame a un plomero calificado para rectificar el ruido de martillo en la tubería antes de instalar la línea del suministro de agua al refrigerador.
- Para prevenir quemaduras y daños al producto, no instale la línea de agua a la tubería de agua caliente.
- Si utiliza el refrigerador antes de conectar la tubería del agua, asegúrese de que el brazo detector del dispositivo para hacer hielo permanezca en la posición STOP (PARADA— hacia arriba).
- No instale el tubo del dispositivo para hacer hielo en sitios en donde la temperatura pudiera descender por debajo del punto de congelación.
- Cuando utilice un aparato eléctrico (como, por ejemplo, un taladro mecánico) durante la instalación, asegúrese de que dicho aparato esté eléctricamente aislado o conectado de tal manera que no exista peligro de que se produzcan descargas eléctricas.
- Todas las instalaciones deben apegarse a las normas vigentes en materia de obras de plomería.

## LO QUE SE NECESITA

- **Abastecimiento de agua fría.** La presión del agua debe oscilar entre 20 y 120 p.s.i. (libras por pulgada cuadrada).
- **Taladro eléctrico.**
- **Un equipo de suministro de agua** (contiene los tubos de cobre, la válvula de cierre y los dispositivos de ajuste que aparecen en la lista abajo) se puede adquirir, por un costo adicional, de su tienda Sears o con su Centro de servicio Sears.
- Para la conexión entre el refrigerador y el abastecimiento de agua es necesario un tubo de cobre de un diámetro exterior de 1/4 . Asegúrese de que ambos extremos del tubo estén cortados a precisión.

#### Para determinar la cantidad de tubo de cobre que necesita:

Mida la distancia desde la válvula del agua detrás del refrigerador hasta el tubo de suministro de agua. Después añada 8 pies (244 cm). Asegúrese de que haya suficiente tubo adicional 8 pies (244 cm) doblado en forma de una gran espiral en 3 vueltas de 10 (24 cm) de diámetro para permitir distanciar el refrigerador de la pared después de la instalación.

#### NO USE tubería plástica de 1/4 de pulgada de diámetro exterior ni accesorios de plástico.

- **Dos tuercas de compresión con diámetro exterior de 1/4 y dos férulas (mangas)**—para conectar el tubo de cobre a la llave de paso y la válvula del agua del refrigerador.
- **Llave de paso para conectarse a la tubería del agua fría.** La entrada de agua de dicha llave habrá de tener un diámetro interior mínimo de 5/32 en el punto de conexión a la TUBERIA DE AGUA FRÍA. En muchos de los juegos de accesorios para el abastecimiento de agua se incluyen llaves de paso tipo campana. Antes de comprarla, asegúrese de que la llave de paso de tipo campana se ajuste a las normas vigentes en materia de plomería.

**NOTA:** Si la tubería del agua existente tiene en el extremo un empalme apestañado, para conectar la tubería del agua al refrigerador se necesitará de un **adaptador** (que se compra en las tiendas de artículos de plomería) O, puede cortar el empalme apestañado con un **cortatubos** y entonces usar un empalme de compresión.



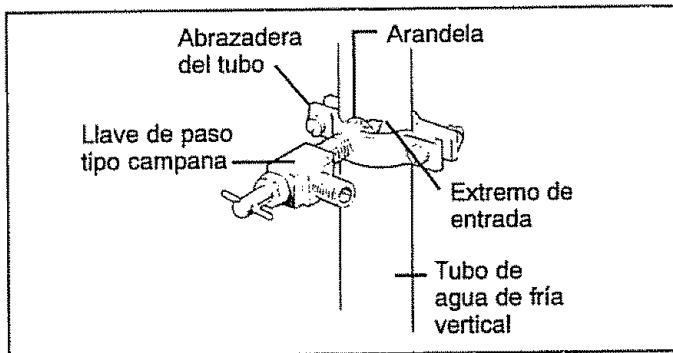
## INSTALACION DE LA LINEA DE AGUA

### 1 CORTE EL PASO DE AGUA DEL ABASTECIMIENTO PRINCIPAL.

Abra la llave más cercano durante el tiempo suficiente para despejar la tubería del agua.

### 2 INSTALE LA LLAVE DE PASO.

- Instale la llave de paso en la tubería de agua potable de uso frecuente más cercana.
- Coloque la llave en un lugar que tenga fácil acceso. Lo mejor es colocarla en el lateral de un tubo vertical. Si fuera necesario colocarla en un tubo horizontal, haga la conexión en la parte superior o lateral, en vez de en la inferior, para evitar la extracción de sedimentos presentes en el tubo.
- Haga un agujero de 1/4" en el tubo con un taladro, usando una broca bien afilada. Elimine las asperezas que pudieran haberse producido al hacer el agujero con el taladro.



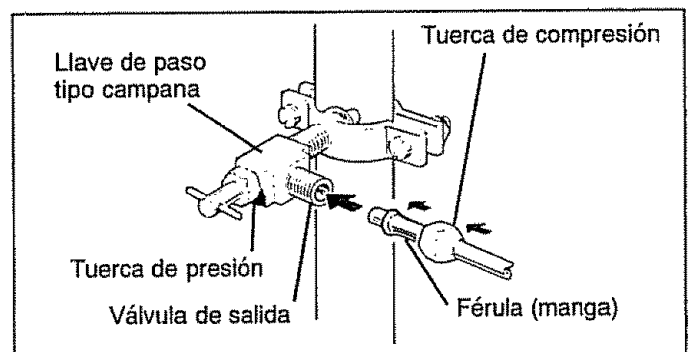
- Una la llave de paso al tubo de agua fría con la abrazadera de tubo.
  - Apriete los tornillos de la abrazadera hasta que la arandela obturadora empiece a dilatarse.
- No apriete demasiado pues podría quebrar el tubo de cobre.**

### 3 HAGA PASAR EL TUBO DE COBRE Y CONECTELO A LA LLAVE DE PASO.

Haga pasar el tubo de cobre entre la tubería de agua fría y el refrigerador.

Haga pasar el tubo por un agujero hecho en el suelo (detrás del refrigerador o en la base del armario adyacente) lo más próximo posible a la pared.

**Asegúrese de que haya suficiente tubo adicional 8 pies (244 cm) doblado en forma de una gran espiral en 3 vueltas de 10 (25 cm) de diámetro permitir distanciar el refrigerador de la pared después de la instalación.**



Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) en el extremo del tubo y conéctelo a la llave de paso.

Asegúrese de que el tubo esté totalmente metido en la llave. Apriete bien la tuerca de compresión.

### 4 ABRA EL ABASTECIMIENTO DE AGUA Y DEJE CORRER EL AGUA POR LA TUBERIA.

- Abra el abastecimiento principal del agua y deje que ésta corra por el interior del tubo hasta que salga completamente transparente.
- Cierre el agua después de que haya pasado por el tubo un litro, aproximadamente.

## INSTALACION DE LA LINEA DE AGUA

### 5 CONECTE EL TUBO DE COBRE AL REFRIGERADOR.

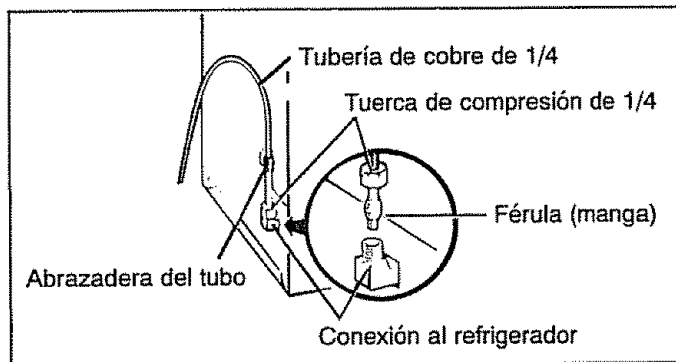
#### ! ADVERTENCIA

##### Riesgo de descarga eléctrica

Antes de efectuar la conexión al refrigerador, asegúrese de que el cable eléctrico del refrigerador no esté enchufado a la toma de corriente de la pared.

Si su abastecimiento de agua contiene arena o partículas que pudieran obstruir la criba de la válvula del agua del refrigerador, recomendamos que instale un filtro para agua. Instálelo en el tubo de agua cerca al refrigerador.

- Retire el tapón de plástico de la válvula de agua.
- Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) al extremo del tubo, tal como se indica en la ilustración.
- Introduzca el extremo del tubo de cobre en la entrada de la válvula del agua (lo más posible). Al mismo tiempo que sujeta el tubo, apriete el dispositivo de ajuste.
- Sujete el tubo de cobre con la abrazadera que se proporciona, de modo que quede en posición. Es posible que tenga que abrir la abrazadera a palanca.



### 6 ABRA EL AGUA EN LA LLAVE DE PASO.

Apriete todas las conexiones que tengan fugas de agua.

### 7 ENCHUFE EL CABLE ELECTRICO DEL REFRIGERADOR.

Coloque el tubo de cobre en espiral para evitar la vibración contra la parte trasera del refrigerador o contra la pared.

Controle para fugas otra vez después de 24 horas.

Desplace el refrigerador nuevamente contra la pared.

### 8 ARRANQUE EL DISPOSITIVO PARA HACER HIELO.

Mueva el brazo detector hasta la posición ON (activada—abajo). El dispositivo para hacer hielo no entrará en funcionamiento hasta que haya alcanzado su temperatura de operación de 15 °F (-9 °C), o inferior. En dicho momento entrará en funcionamiento, si el brazo detector se encuentra en la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

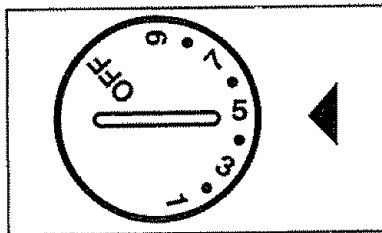
**NOTA:** El dispositivo para hacer hielo podría hacer un ciclo doble al arrancar por primera vez, ocasionando que se vierta agua del dispositivo para hacer hielo sobre la cubitera. Esto es normal y no deberá ocurrir una segunda vez.

### 9 BOTE LOS PRIMEROS LOTES DE CUBOS DE HIELO.

Una vez que el fabricante de hielo esté en funcionamiento, bote los primeros lotes de cubos de hielo. Así eliminará las impurezas en la tubería del agua.

Consulte las secciones sobre el servicio de hielo y el dispensador de agua y hielo en este manual donde se explican los pasos necesarios antes de usar su dispensador y su fabricante de hielo.

## CONTROL DE TEMPERATURA



El disco de control de temperatura tiene nueve posiciones más OFF (apagado). "1" es la más caliente; "9" es la más fría. Para comenzar coloque el disco en "5."

Después de usar el refrigerador durante un tiempo, ajuste el control de la temperatura si es necesario. Inserte una moneda en la ranura que está en medio del disco, haga girar el disco y colóquelo en la posición que se ajuste a sus necesidades.

Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.

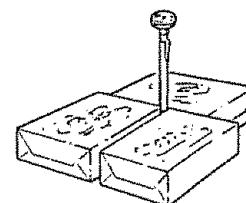
**NOTA: Al hacer girar el disco de control de temperatura y ponerlo en OFF (apagado) se suspende el enfriamiento en ambos compartimientos: alimentos frescos y congelador.**

## COMO PROBAR LAS TEMPERATURAS

Para probar la temperatura del compartimiento de alimentos frescos, coloque un termómetro tipo bulbo en una jarra de agua en la parrilla superior del refrigerador. Revíselo un día después.



Para probar la temperatura del compartimiento del congelador, coloque un termómetro tipo bulbo entre dos o tres paquetes congelados en el centro del congelador. Revíselo un día después.



## SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

### CONSEJOS PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS FRESCOS

**Para guardar carnes, aves y pescados no congelados:**

- Quiteles siempre las envolturas de la tienda.
- Envuelva nuevamente en papel aluminio, forro plástico, papel encerado o bolsas plásticas para guardar alimentos y refrigere los alimentos inmediatamente.
- Conserve la carne cruda, la carne de aves y los mariscos en el estante inferior del refrigerador, de tal modo que el jugo de estos alimentos no gotee sobre otros artículos.

**Para conservar quesos,** envuélvalos bien con papel encerado o papel aluminio o métalo en una bolsa plástica para guardar alimentos.

- Envuélvalos cuidadosamente para expeler todo el aire y prevenir la formación de moho.
- Conserve los quesos preempacados en su propia envoltura si lo desea.

**Para guardar vegetales,** use las gavetas para vegetales—estas gavetas han sido diseñadas para preservar la humedad natural y la frescura de los productos agrícolas.

- Cubriendo los vegetales con una toalla húmeda se les ayuda a preservar su consistencia.
- Como una ayuda adicional a la preservación de la frescura, los vegetales preempacados pueden almacenarse en su envoltura original.
- No lo lave antes de guardarlo.

# SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

## CONSEJOS SOBRE CONGELACION DE ALIMENTOS

- **Congele sólo alimentos de máxima calidad.** La congelación preserva la calidad y el sabor, pero no puede mejorar la calidad.
- **Congele rápidamente las frutas y los vegetales después de escogerlos para conservar su calidad.**
- **Use bolsas o forros diseñados especialmente para congelar.**

**Para guardar helados**—Los helados de gran calidad, con elevado contenido de crema, requerirán normalmente temperaturas ligeramente inferiores que las marcas ya empacadas “con mucho aire” y poco contenido de crema.

- Será necesario realizar experimentos para determinar cuál es el mejor lugar en el compartimiento del congelador y la mejor graduación de temperatura para mantener sus helados a la temperatura correcta para servirlos.
- La parte posterior del compartimiento del congelador es ligeramente más fría que la parte frontal.

**Para congelar carnes, aves y pescados**, envuélvalos bien en láminas para congelador (u otro material ultraresistente de envoltura) dándoles forma cuidadosamente para adecuarlas a los contenidos. Con esto se expelle el aire. Pliegue y doble los extremos del paquete para proporcionar un sellado hermético apropiado y duradero.

No vuelva a congelar la carne que se haya deshelado por completo; la carne, independientemente de si está cruda o cocida, puede congelarse satisfactoriamente sólo una vez.

## TIEMPOS SUGERIDOS DE ALMACENAMIENTO

Las carnes, las aves y los pescados adquiridos en las tiendas varían en calidad y en edad; por consiguiente, los tiempos de almacenamiento seguro en su refrigerador variarán también. Para obtener información sobre carnes y aves de corral, llame al teléfono 800-535-4555 del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

Constantemente se están desarrollando nuevas técnicas. Consulte con el Servicio de Extensión del Condado o de la Universidad o con su Compañía Eléctrica local para conocer la información más reciente acerca del almacenamiento y la congelación de alimentos.

Producto	Refrigerador 40°F (4°C)	Congelador 0°F (-18°C)
<b>Huevos</b>		
Frescos en cáscara .....	3 semanas	No los congele
Duros .....	1 semana	No se congelan bien
Substitutos del huevo, abiertos ..	3 días	No los congele
sin abrir .....	10 días	1 año
<b>Comidas para consumir frente al televisor, cazuelas congeladas</b>		
Manténgalas refrigeradas hasta el momento de servir las .....		3-4 meses
<b>Salchichonerías y productos empacados al vacío</b>		
Ensaladas preparadas en tiendas o en su casa .....	3-5 días	Se congela mal
<b>Mayonesa comercial</b>		
Refrigérela después de abrirla ..	2 meses	No la congele
<b>Carnes molidas</b>		
Carnes molidas de res, pavo, pollo y cerdo .....	1-2 días	3-4 meses
<b>Perritos calientes y carnes frías</b>		
<b>Perritos calientes</b>		
en paquete abierto .....	1 semana	En un forro especial para congelar
paquete sin abrir* .....	2 semanas	
Carnes frías abiertas .....	3-5 días	1-2 meses
sin abrir* .....	2 semanas	
<b>Tocino y embutidos</b>		
Tocino .....	7 días	1 mes
Embutidos crudos de cerdo, res, pavo .....	1-2 días	1-2 meses
Ahumados precocidos chorizos para el desayuno, empanadas ..	7 días	1-2 meses
<b>Jamón</b>		
Los enlatados se conservan		
en buen estado .....	2 años (Temperatura ambiente)	
La etiqueta indica que se mantenga refrigerado .....		
Entero completamente cocido ..	6-9 meses	No lo congele
En mitades y rebanadas completamente cocidas .....	7 días	1-2 meses
completamente cocidas .....	3-5 días	1-2 meses
<b>Carne fresca</b>		
Res, bistecs, asados .....	3-5 días	6-12 meses
Cerdo, chuletas, asados .....	3-5 días	4-6 meses
Cordero, chuletas, asados .....	3-5 días	6-9 meses
Ternera, asados .....	3-5 días	4-6 meses
<b>Sobras de carne</b>		
Carne cocida y platos, sopas y guisos de carne .....	3-4 días	2-3 meses
Salsa hecha con el jugo de la carne y caldo de carne .....	1-2 días	2-3 meses
<b>Carne fresca de aves de corral</b>		
Pollo o pavo, enteros .....	1-2 días	1 año
Pollo o pavo, en piezas .....	1-2 días	9 meses
<b>Sobras de carne cocida de aves de corral</b>		
Pollo frito .....	3-4 días	4 meses
Carne cocida de aves de corral ..	3-4 días	4-6 meses
<b>(Otros alimentos)</b>		
		<b>Congelador</b>
La mayoría de las frutas y los vegetales .....		8-12 meses
Pescado magro .....		6-8 meses
Pescado graso, bolillos y panes, sopas, guisos, cazuelas .....		2-3 meses
Pasteles, pais, emparedados, sobras (cocidas), helado (envase original) ..		máximo 1 mes.
* Pero no más de una semana después de las fechas límite para la venta		

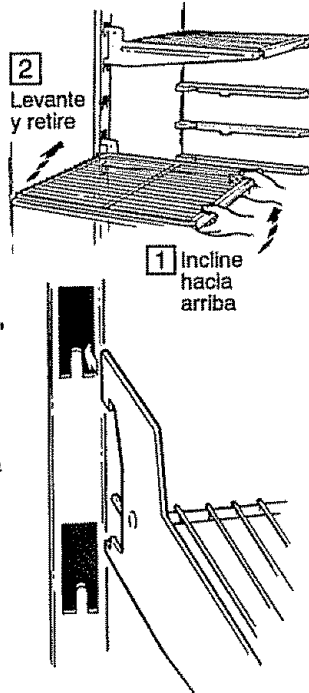
## PARRILLAS AJUSTABLES

Los sujetadores de parrillas colocados en varios niveles le permiten reacomodar las parrillas las veces que usted necesite para almacenar su diverso inventario de alimentos.

## PARRILLAS DE MEDIO ANCHO

(en algunos modelos)

Un extremo de la parrilla permanece en un soporte moldeado que se encuentra en la pared lateral; una pieza de montaje en el otro extremo se engancha en un canal que se encuentra en la pared posterior del gabinete.



Para quitarlo, levante la parrilla por la parte delantera, después levante la parrilla sobre el soporte y sáquela del canal.

Para volverla a poner, elija la altura deseada de la parrilla. Con la parte frontal levantada ligeramente, enganche la agarradera superior de la pieza de montaje en el canal y baje la parrilla hasta el soporte.

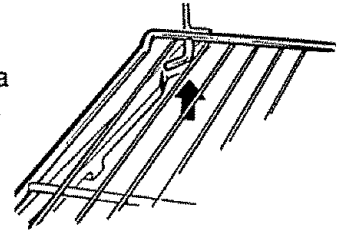
Las parrillas de vidrio templado (en modelos así equipados) se ajustan de la misma manera.

**NOTA:** La parrilla a la derecha del canal está diseñada para engancharse en la ranura que está a mano derecha, la parrilla que se encuentra a la izquierda está diseñada para engancharse en la ranura que está a mano izquierda.

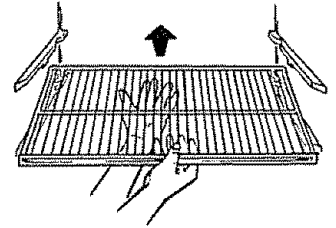
## PARRILLAS COMPLETAS

(en algunos modelos)

Algunos modelos tienen una parrilla corrediza de varillas de acero, una parrilla fija de vidrio templado o dos parrillas fijas de varillas de acero. Estas parrillas pueden colocarse en cualquier parte del compartimiento de alimentos frescos.

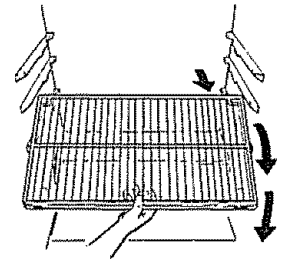


La parrilla corrediza completa tiene seguros de tope. Cuando está colocada correctamente sobre los soportes, la parrilla se detendrá antes de que esté completamente fuera del refrigerador y no se inclinará cuando usted ponga alimentos o los retire de ella.



Para sacar cualquier parrilla completa, levante la parte posterior de la parrilla y tire de ella hacia adelante.

**Para quitar una parrilla completa cuando la puerta del compartimiento de alimentos frescos no puede abrirse completamente,** levante la parte posterior de la parrilla, júela hacia adelante y hacia abajo, incline la parrilla y sáquela.



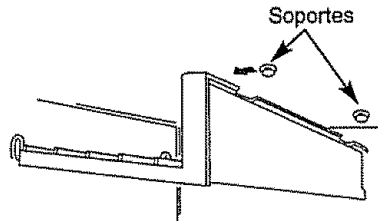
## PARRILLAS

### PARRILLAS DEL COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

Algunos modelos tienen una bandeja para hielo y otros tienen una parrilla completa para líquido derramado.

#### Para retirar la bandeja de hielo:

Levante el lado izquierdo de la parrilla y sepárela de sus soportes, después jale la bandeja hacia la izquierda para liberarla de los soportes. Empuje la bandeja hacia la derecha para liberar las espigas de los hoyos de la pared del gabinete.

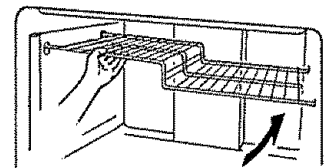
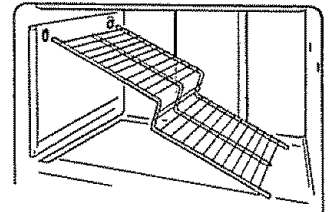


#### Para quitar la parrilla escalonada:

1. Levante el lado izquierdo de la parrilla ligeramente, mueva la parrilla hacia la izquierda para liberar su extremo derecho de los hoyos de la pared del gabinete.
2. Baje el lado derecho de la parrilla, mueva la parrilla hacia la derecha y sáquela.

#### Para cambiar la parrilla escalonada:

1. Con la parrilla inclinada como se muestra en la figura, coloque las terminaciones del lado izquierdo en los hoyos de la pared del gabinete.
2. Levante el lado izquierdo de la parrilla ligeramente, suba la parrilla, ajuste las terminaciones del lado derecho de la parrilla en los hoyos de la pared del gabinete y baje la parrilla.

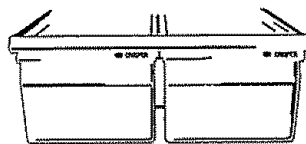


## CAJONES DE ALMACENAMIENTO

### CAJON PARA FRUTAS Y VERDURAS

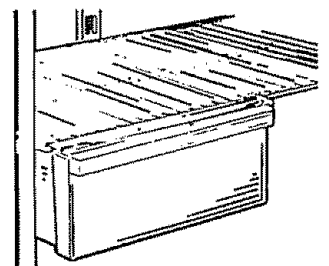
(en algunos modelos)

El exceso de agua que pueda acumularse en el fondo de las gavetas deben ser vaciado y las gavetas deben ser secadas.



### CAJON PARA CARNES

Este cajón corredizo es adecuado para guardar la comida para el almuerzo, el queso, los entremeses, los alimentos para untar y los tentempiés. Este cajón y la parrilla con la que está unido pueden colocarse en cualquier lugar del compartimiento de los alimentos frescos de acuerdo con sus necesidades.



## CAJONES DE ALMACENAMIENTO

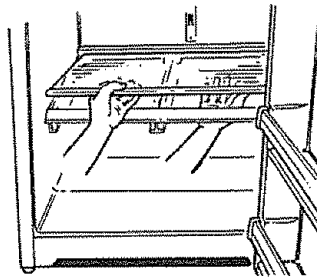
Los cajones que se encuentran en la parte baja del compartimiento de alimentos frescos se detendrán antes de salir completamente del refrigerador, con esto se evita que el contenido de dichos cajones se caiga en el piso. Los cajones se pueden sacar fácilmente, debe tomar los dos lados y levantarlos ligeramente, mientras los jala de la posición en que estos se detienen.

Si desea sacar los cajones cuando la puerta del compartimiento de los alimentos frescos no esté completamente abierta, siga el procedimiento correspondiente al modelo de su refrigerador.

### CAJONES GEMELOS CON CUBIERTA DE VIDRIO (en algunos modelos)

#### Para quitar la cubierta de vidrio:

1. Quite los cajones.
2. Meta la mano por debajo, empuje el frente de la cubierta de vidrio hacia arriba y, al mismo tiempo, jálelo lo más adelante que se pueda. Inclínelo y sáquelo.



3. Quite el marco del cajón. (Siempre remueva la cubierta de vidrio antes de sacar el marco del cajón.)

Levante el marco y sepárelo de los soportes de cada lado y de la parte de atrás, jálelo hacia adelante, inclínelo y sáquelo.

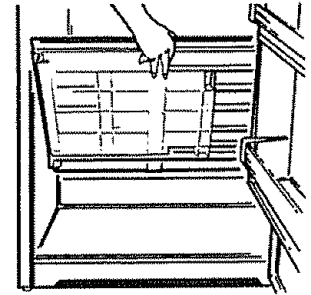
#### Para reemplazar la cubierta de vidrio:

1. Baje el marco hasta que se apoye en los soportes de cada uno de los lados y de la parte de atrás.
2. Reemplace la cubierta de vidrio oprimiendo la orilla trasera firmemente en el canal del marco trasero y suavemente baje el frente a su lugar.
3. Reemplace los cajones.

### CAJONES DE ANCHO COMPLETO CON CUBIERTA DE PLASTICO (en algunos modelos)

Para quitar la cubierta levántela de los soportes, jálela hacia adelante, inclínela y sáquela.

Para quitar el cajón, levante el frente ligeramente y jale el cajón hacia afuera.

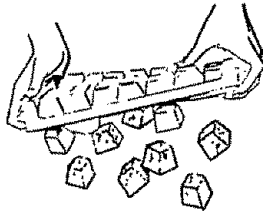


## BANDEJAS PARA HIELO (en modelos que no tienen la máquina automática para hacer hielo)

Para sacar los cubos de hielo, voltee la bandeja, sujétela sobre un recipiente y tuerza ambos lados.

Para sólo uno o dos cubos, no voltee la bandeja, tuerza ambos lados ligeramente y saque los cubos que desee.

Lave las bandejas de hielo sólo con agua tibia. No las ponga en una lavavajillas automática.



## JUEGO DE ACCESORIOS PARA LA MAQUINA AUTOMATICA PARA HACER HIELO (opcional con cargo extra)

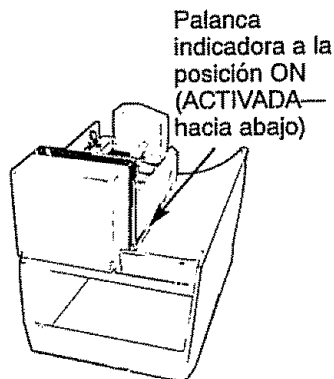
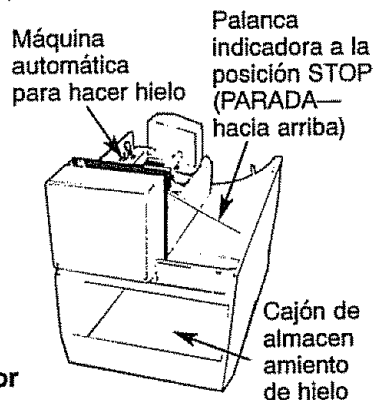
Si su refrigerador no viene equipado con una máquina automática para hacer hielo, usted le puede adaptar uno. Póngase en contacto con su tienda Sears o con su Centro de servicio Sears.

## MAQUINA AUTOMATICA PARA HACER HIELO (en modelos equipados con la máquina para hacer hielo)

Si se pone en funcionamiento su refrigerador antes de que se conecte el agua al aparato, mantenga la palanca indicadora en la posición STOP (PARADA—hacia arriba).

Cuando se haya conectado el refrigerador al suministro de agua y se haya abierto la llave del agua, ponga el cajón de almacenamiento de hielo debajo de la máquina para hacer hielo. Cambie entonces la palanca indicadora a la posición ON (ACTIVADA—hacia abajo).

El molde de los cubos de hielo se llenará automáticamente con agua después de que pase la temperatura de fría a congelante y los primeros cubos normalmente se congelarán después de varias horas.



Cuando los cubos estén sólidamente congelados, serán expulsados del molde al cajón de almacenamiento de hielo por medio de una palanca barredora. La máquina seguirá produciendo hielo hasta que la palanca indicadora detecte que no hay suficientes cubos en el cajón y suspenda la operación temporalmente. Asegúrese que nada interfiere con la trayectoria de la palanca.

Para almacenar más cubos de hielo, de vez en cuando empareje los cubos almacenados con su mano.

Una vez que su máquina esté funcionando, tire los primeros grupos de cubos de hielo. Esto eliminará cualquier impureza que haya estado en la tubería de agua. Haga lo mismo después de las vacaciones o de largos períodos en los que el hielo no se utilizó.

Mueva la palanca hacia la posición STOP (PARADA—hacia arriba) cuando:

- el suministro de agua se va a suspender por varias horas.
- el cajón para el almacenamiento de hielo se va a retirar por un tiempo.
- se va de vacaciones. (También cierre la llave de paso de la tubería de suministro de agua para el refrigerador.)
- Ponga el control de la temperatura en la posición OFF (apagado).

Si no se utiliza el hielo con frecuencia, los cubos viejos se nublarán y sabrán mal. Vacíe el cajón de almacenamiento de hielo periódicamente y lávelo con agua tibia.

Si este es la primera máquina para hacer hielo que tiene, escuchará de vez en cuando ruidos que tal vez no sean comunes para usted. Son ruidos normales de la máquina y no hay razón para preocuparse.

## ACCESORIO PARA EL FILTRO DE AGUA (opcional con cargo extra)

La frescura de sus cubos de hielo depende directamente de la frescura del agua con la que estén hechos. Es por eso que es buena idea purificar el agua con un filtro de agua.

El filtro de agua es una parte opcional que tiene un costo extra y se puede conseguir en su Centro de servicio Sears. Pida el filtro No. 978488 y se instalará en unos minutos cuando se una la conexión de entrada del tubo de agua.

## JUEGO DE ACCESORIOS PARA EL SUMINISTRO DE AGUA (opcional con cargo extra)

Un juego de suministro de agua que contiene tubos de cobre, llave de paso, adaptadores e instrucciones necesarias para conectar la máquina para hacer hielo a la tubería de agua fría también está disponible en Sears o en su Centro de servicio Sears.



## EXTERIOR

Se puede limpiar **las manijas y el adorno de la puerta** con un paño humedecido con una solución hecha de detergente líquido suave para platos y agua. Séquelos con un paño suave. No encere las manijas o el adorno.

**Mantenga limpio el acabado.** Límpielo con un paño limpio ligeramente humedecido con cera especial para aparatos eléctricos de cocina o con detergente líquido suave para platos. Séquelo y lustrelo con un paño suave y limpio. No limpie el refrigerador con un paño para lavar platos sucios o con una toalla mojada: estos podrían dejar un residuo que puede dañar la pintura. No utilice fibras, limpiadores en polvo, blanqueadores o limpiadores que contengan blanqueador porque estos productos pueden raspar y debilitar el acabado de la pintura.

**Proteja el acabado de la pintura.** La parte exterior del refrigerador es de alta calidad, con acabado de pintura homeada. Con el cuidado apropiado, permanecerá con la apariencia de nuevo y libre de oxidaciones durante años. Aplique una capa de cera para aparatos de cocina cuando el refrigerador sea nuevo y después hágalo al menos dos veces al año.

## INTERIOR

**Limpie el interior de los compartimientos para los alimentos frescos y el congelador al menos una vez al año.** Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo. Si esto no se puede, quite todo el exceso de humedad de la esponja o del paño cuando limpie alrededor de los interruptores, las luces o los controles.

Aplique una cera o abrillantador para aparatos de cocina en la superficie interior entre las puertas.

Utilice agua tibia y una solución de bicarbonato de sodio hecha con aproximadamente una cucharadita (15 ml) de bicarbonato de sodio mezclada en un cuarto (1L) de agua. Esta solución limpiará y neutralizará los olores. Enjuague con agua y séquelo.

Se puede limpiar de la misma manera otras partes del refrigerador, tales como las juntas de la puerta, los cajones para las verduras, las bandejas de hielo y todas las piezas de plástico. Después de limpiar las juntas de la puerta, aplique una capa delgada de petrolato a dichas juntas en el lado de la bisagra. Esto ayuda a que las juntas no se atasquen o se doblen hasta perder su forma. No utilice polvos limpiadores u otros limpiadores abrasivos.

Evite limpiar las parrillas de vidrio (que se encuentran en algunos modelos) con agua caliente porque la diferencia de una temperatura extrema los puede romper.

**Para ayudar a prevenir malos olores,** deje una caja de bicarbonato de sodio abierta en la parte trasera del refrigerador, en la parrilla superior. Cambie dicha caja cada

tres meses. Si coloca una caja de bicarbonato de sodio abierta en el congelador absorberá los malos olores.

**No lave ninguna pieza de plástico de su refrigerador en su lavavajillas automática.**

## DETRAS DEL REFRIGERADOR

Tenga cuidado al mover su refrigerador y separarlo de la pared. Cualquier tipo de cubierta de pisos, particularmente las cubiertas acojinadas y aquellas superficies grabadas, se pueden dañar.

Haga girar las patas niveladoras en sentido contrario al de las manecillas del reloj hasta que el peso del refrigerador recaiga sobre las ruedas.

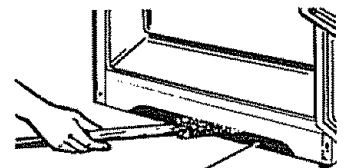
Tire en forma recta el refrigerador y empújelo otra vez en forma recta. Si lo mueve de un solo lado se podría dañar la cubierta del piso o el refrigerador.

Después de mover rodando el refrigerador a su lugar, gire las patas en sentido de las manecillas del reloj hasta que el peso del refrigerador recaiga sobre éstas.

## DEBAJO DEL REFRIGERADOR

El condensador se encuentra detrás del cilindro de la base. Para que su refrigerador opere con más eficiencia, necesita mantener el condensador siempre limpio. Gire el disco de control de la temperatura hasta la posición OFF

(apagado). Barra o aspire el polvo que se puede quitar sin dificultad de las bobinas del condensador, después vuelva a encender el control de temperatura colocándolo en la posición encendida. Para obtener mejores resultados, utilice un cepillo diseñado especialmente para este propósito. Este cepillo está disponible en la tienda Sears o en un Centro de servicio Sears. Esta sencilla operación de limpieza debe hacerse al menos una vez al año.



Limpie las bobinas del condensador al menos una vez al año

## PRECAUCIONES SI VA A MUDARSE

Desconecte el cable de la energía del contacto de la pared, saque toda la comida, limpie y seque el interior.

**Asegure todas las cosas sueltas,** tales como las parrillas y los cajones, para prevenir que se dañen y levante las patas niveladoras.

Asegúrese de que el refrigerador se mantenga en una posición vertical a la hora de moverlo y en la mudanza. Debe asegurarse en la mudanza para que no se mueva en el camino. Proteja el exterior del refrigerador con una cobija.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

### PRECAUCIONES QUE DEBEN TOMARSE CUANDO SALE DE VACACIONES

Cuando vaya a salir de vacaciones o se vaya a ausentar durante una larga temporada, interrumpa la energía eléctrica del refrigerador, gire el control a la posición OFF (apagado) y limpie el interior con una solución de bicarbonato de sodio, hecha con una cucharadita mezclada en un cuarto de agua. Séquelo. Para prevenir el mal olor, deje una caja de bicarbonato de sodio abierta en el refrigerador. Deje las puertas abiertas.

Para vacaciones más cortas, quite los alimentos perecederos y deje los controles como normalmente están. Sin embargo, si espera que la temperatura del cuarto baje a menos de 60 °F (16 °C), siga las mismas instrucciones de las vacaciones largas.

Si su refrigerador tiene una máquina para hacer hielo, mueva la palanca de mando en la posición STOP (PARADA—hacia arriba) y asegúrese de que ha suspendido el suministro de agua al refrigerador.

### CAMBIO DEL FOCO

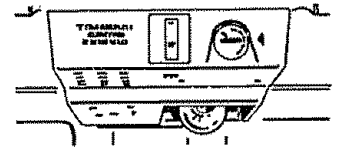
#### ⚠ ADVERTENCIA

##### Riesgo de descarga eléctrica

Antes de reemplazar un foco fundido, desenchufe el refrigerador o apague la corriente a la caja del interruptor de circuito o a la caja de fusibles.

**NOTA:** Con llevar el control del refrigerador a la posición OFF (apagada) no se interrumpe la alimentación eléctrica al circuito de la luz.

Se encuentra un foco y un zócalo en la parte superior del compartimiento de los alimentos frescos, justo detrás de la perilla de control de temperatura. Para reemplazar un foco quemado, desconecte el refrigerador, desatornille el foco cuando esté frío y reemplácelo con un foco para aparatos eléctricos del mismo tamaño.



## PUERTAS REVERSIBLES

- Lea todas las instrucciones antes de comenzar.
- Maneje con cuidado todas las partes para evitar rayar la pintura.
- Coloque los tornillos cerca de sus partes correspondientes para evitar utilizarlos en los lugares equivocados.
- Disponga una superficie lisa para trabajar sin rayar las puertas.

Estas instrucciones son para cambiar las bisagras del lado derecho al lado izquierdo. Si usted quiere volver a poner las bisagras de nuevo en el lado derecho siga las mismas instrucciones (simplemente cambie todas las referencias a izquierda y derecha).

**Desconecte el cable del refrigerador.**

**Vacíe todos los compartimientos de la puerta, incluyendo el para los productos lácteos.**

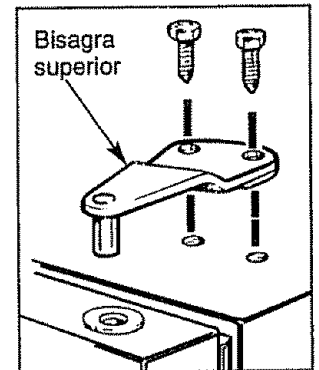
### HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Destornillador T20 o T25
- Destornillador Phillips
- Espátula o desarmador de punta delgada (la punta del filo deberá cubrirse con cinta adhesiva para evitar que se raye la pintura)
- Llave inglesa de 5/16
- Desarmador de cabeza hexagonal hueca de 5/16

### COMO QUITAR LAS PUERTAS

#### Paso 1—Cómo quitar la puerta del congelador

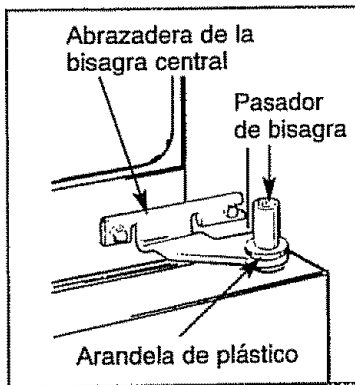
- Asegure la puerta con la cinta adhesiva.
- Utilice el desarmador de cabeza hexagonal hueca de 5/16 para quitar los dos tornillos que sostienen la bisagra de la parte superior del gabinete.
- Levante la bisagra (y el calzo que está pegado a ella) para poder sacar el pasador de la bisagra del agujero que se encuentra en la parte superior de la puerta y colóquela a un lado junto con los tornillos.
- Quite la cinta, incline la puerta apartándola del gabinete hasta sacar el pasador del agujero inferior de la abrazadera de la bisagra central. (Si la arandela se pega a la parte de abajo, póngala de nuevo en la bisagra.)
- Coloque la puerta con la parte exterior hacia arriba en una superficie lisa. Utilizando un Torxdriver, cambie los dos tornillos del lado opuesto del gabinete a los agujeros de donde se quitó la bisagra superior.
- Utilizando un Torxdriver, cambie los dos tornillos del lado opuesto del gabinete a los agujeros de donde se quitó la bisagra superior.



## Paso 2—Cómo quitar la puerta de alimentos frescos

a. Asegure la puerta con cinta adhesiva.

b. Utilice un desarmador de cabeza hexagonal hueca de 5/16 y una llave inglesa de 5/16 para quitar los dos tornillos sujetando la bisagra central, así como el calzo para ajuste pegado a ella, al gabinete. Levante la bisagra central para sacar su pasador del agujero en la parte superior de la puerta y coloque la bisagra y los tornillos a un lado.



c. Retire la cinta adhesiva, incline la puerta alejándola del gabinete y levántela del pasador de la abrazadera de la bisagra inferior.

(Si la arandela de plástico se pega a la parte inferior de la puerta, colóquela de nuevo en la bisagra.)

d. Coloque la puerta en una superficie lisa con la parte exterior hacia arriba.

e. Utilizando una herramienta Torxdriver, cambie los tornillos del lado opuesto del gabinete a los agujeros de donde se quitó la bisagra central.

f. Tome uno de los tornillos que se quitaron en el paso (b) y colóquelo en el agujero exterior del lado opuesto. No lo introduzca todo, deje espacio suficiente para que quepa la arandela y la abrazadera.

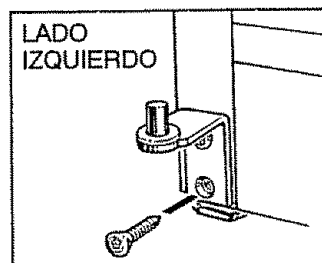
## COMO CAMBIAR LA BISAGRA INFERIOR

a. Si su refrigerador tiene rejilla retírela. Sujétela por la parte inferior y jale hacia usted.

b. Utilizando una herramienta Torxdriver, retire la bisagra (y el calzo para ajuste que está pegado a ella) así como la arandela de plástico del lado derecho inferior del gabinete.



c. Coloque la bisagra (y el calzo para ajuste que está pegado a ella) así como la arandela de plástico en el lado izquierdo inferior de gabinete.

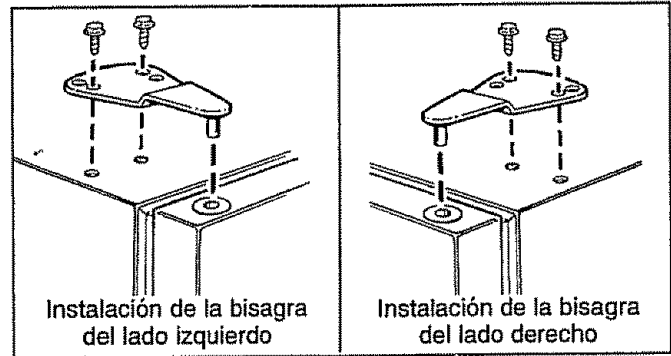


## COMO CAMBIAR LA BISAGRA SUPERIOR

Coloque la bisagra superior (y el calzo para ajuste que está pegado a ella) en la esquina frontal izquierda del gabinete pero todavía no apriete los tornillos.

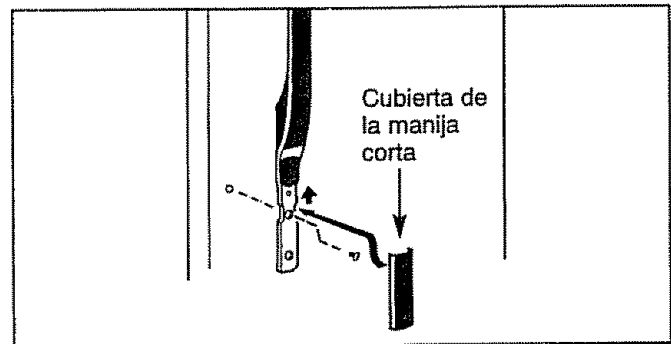
Algunas bisagras tienen cuatro agujeros. Dependiendo del lado en que instale la bisagra serán los agujeros que utilice.

Para una instalación correcta el borde exterior de la bisagra deberá estar paralelo al borde del gabinete.



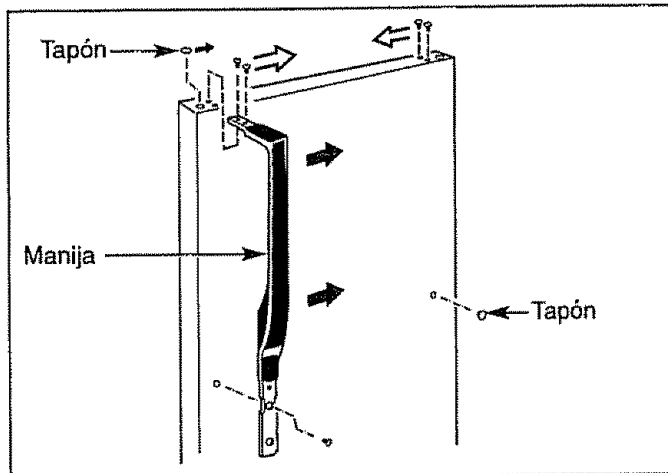
## COMO CAMBIAR LAS MANIJAS DE LAS PUERTAS (en algunos modelos)

### Puerta de alimentos frescos

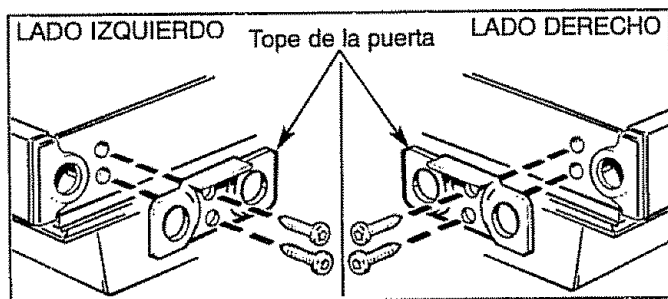


a. Remueva la cubierta de la manija deslizándola rectamente hacia abajo. Entonces quite el tornillo por debajo de la cubierta de la manija.

## PUERTAS REVERSIBLES

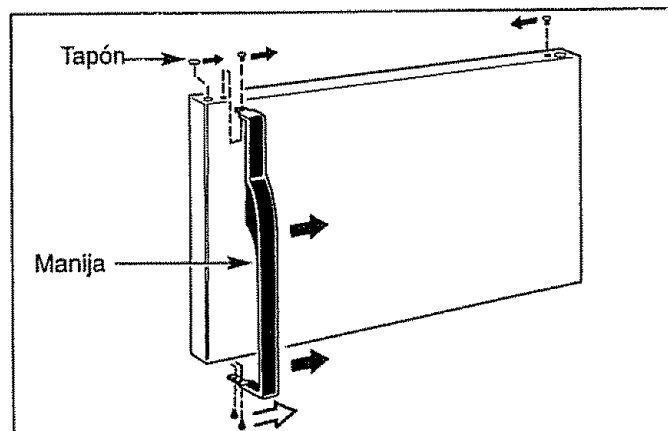


- b. Retire dos tornillos manteniendo la manija pegada a la parte superior de la puerta.
- c. Retire la manija.
- d. Transfiera los dos tornillos de los orificios del tirador del extremo derecho de la parte superior de la puerta al lado opuesto.
- e. Transfiera el taco del extremo izquierdo de la parte superior al lado opuesto.
- f. Transfiera el tapón del lado derecho del frente de la puerta al lado opuesto, donde se quitó el tornillo por debajo de la cubierta de la manija.
- g. Cambie el tope de la puerta.



- h. Cambie el tope de metal del lado derecho al izquierdo. Utilice una herramienta torxdriver.
- i. Cambie todos los tornillos del lado izquierdo al lado derecho.

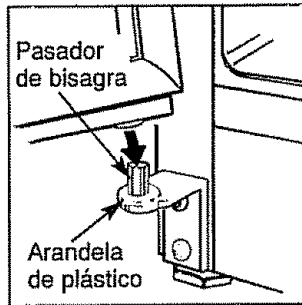
### Puerta del congelador



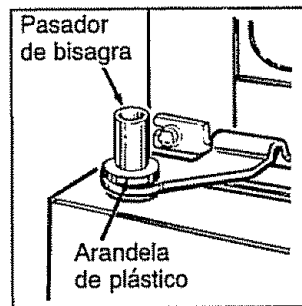
- a. Saque el tornillo aguantando la manija en la parte superior de la puerta.
- b. Saque los dos tornillos aguantando la manija en la parte inferior de la puerta.
- c. Transfiera el tornillo del orificio de la manija del extremo derecho de la parte superior de la puerta al lado opuesto.
- d. Transfiera el taco del extremo izquierdo de la parte superior al lado opuesto.
- e. En orden inverso, monte de nuevo la manija al lado derecho de la puerta usando los tornillos sacados en los Pasos (a) y (b).
- f. Cambie el tope de la puerta como se muestra en la parte a la izquierda.

**COMO COLOCAR DE NUEVO LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO PARA ALIMENTOS FRESCOS**

a. Baje la puerta del compartimiento e inserte el agujero inferior en el pasador de la bisagra inferior. Asegúrese de que la arandela está en su lugar en el pasador.



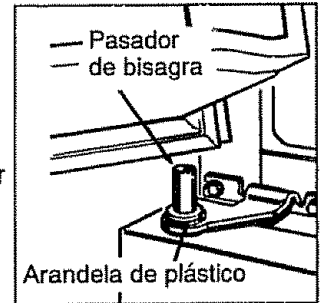
b. Inserte el pasador de la bisagra central en el agujero de la parte superior de la puerta. **NOTA:** Deberá voltearse la bisagra central como se muestra al montarla en el lado izquierdo.



c. Incline la puerta hacia el gabinete. A medida que pone la puerta en la posición adecuada, deslice la bisagra debajo de la cabeza del tornillo que había sido parcialmente enroscado anteriormente. Inserte la parte restante del tornillo y luego apriete bien ambos tornillos.

**COMO COLOCAR DE NUEVO LA PUERTA DEL CONGELADOR**

a. Baje la puerta del congelador e inserte el agujero inferior en el pasador de la bisagra central. Asegúrese de que la arandela está en su lugar en el pasador.



b. Incline la puerta hacia el gabinete levantando la bisagra superior hasta que el pasador entre en el agujero en la parte superior de la puerta.

c. Antes de apretar los tornillos de la bisagra superior, asegúrese de que la parte superior de la puerta esté nivelada con la parte superior del gabinete y de que el espacio entre las puertas es igual a lo largo de toda la parte frontal. No apriete excesivamente los tornillos—apriételes hasta que lleguen al tope y luego déles otra media vuelta más.

**COMO EXAMINAR LOS EMPAQUES DE LAS PUERTAS**

Revise los empaques todo alrededor de las puertas asegurándose de que no haya espacios entre los empaques y el gabinete. Si detecta algún espacio, intente estirar el empaque alejándolo de la puerta para que el imán del empaque haga contacto con la superficie del gabinete, teniendo cuidado de no sacar el empaque.

## MAPA DE SONIDO

### SONIDOS NORMALES DE OPERACION

Estos sonidos son normales y no indican una necesidad de reparación.

El nuevo compresor de elevada eficiencia marcha con mayor rapidez y emitirá un murmullo o un sonido pulsante más agudo mientras está funcionando.

El temporizador de descongelación y el control del refrigerador emitirán un sonido "clic" al activarse y desactivarse.

El ventilador hace circular aire dentro del congelador y mantiene la temperaturas uniformas.

El agua que gotea sobre el calentador de descongelación causando un sonido silbante, chisporroteante o de reventón durante el ciclo de descongelación.

El flujo de refrigerante a través de la bobina de enfriamiento del congelador suena como agua hirviendo o emite un ruido borboteante.

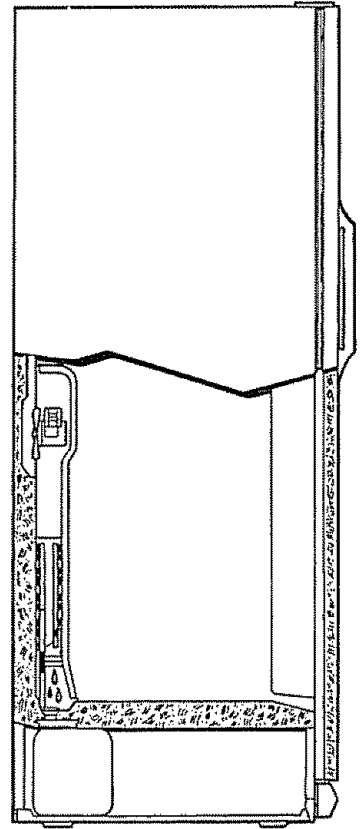
La expansión y contracción de las espirales de refrigeración durante el descongelamiento y la refrigeración después del descongelamiento crean un sonido de crujido o de reventón.

Goteo de agua mientras se derrite del vaporizador y fluye a la bandeja de desagüe en el ciclo de descongelamiento.

#### Máquina de hacer hielo (en algunos modelos)

La válvula de agua de la máquina de hacer hielo emitirá un murmullo cuando la máquina de hacer hielo se llena de agua. Si el brazo detector está en la posición ON (ACTIVA—hacia abajo), la válvula emitirá este murmullo incluso si todavía no se le ha conectado a la toma de agua. Si se mantiene el brazo detector en la posición ON (ACTIVA—hacia abajo) antes de que se le conecte esta válvula a la toma de agua, la máquina de hacer hielo puede dañarse. Para prevenir estos daños, eleve el brazo detector llevándolo a la posición STOP (PARADA—hacia arriba). Con esto se impedirá que se produzcan estos sonidos.

El sonido de los cubos de hielo al caer en su recipiente y del agua corriendo por la tubería cuando la máquina de hacer hielo vuelve a llenarse de agua.



## COMO RESOLVER ERRORES DE FUNCIONAMIENTO

### EL REFRIGERADOR NO FUNCIONA

Compruebe si...

Luego...

El cable eléctrico está desenchufado.	Enchufe firmemente el cable en un tomacorriente con propio voltaje.
Un fusible de la casa se ha fundido o el interruptor de circuito se ha disparado.	Reemplace el fusible o reajuste el circuito.
El control de temperatura está en la posición OFF (apagada).	Ponga el control de temperatura en "5."

## COMO RESOLVER ERRORES DE FUNCIONAMIENTO

### VIBRACION O TRAQUEO

Compruebe si...

Luego...

El refrigerador no está descansando firmemente sobre el piso.	El piso es débil o disparejo o la patas de nivelación necesitan un ajuste. Vea la sección de Ruedas/Patas de nivelación.
---------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### LA LUZ NO FUNCIONA

Compruebe si...

Luego...

El cable eléctrico está desenchufado.	Enchufe firmemente el cable en un tomacorriente con propio voltaje.
El foco está flojo en el casquillo.	Ponga el control de temperatura en OFF (apagada) y desenchufe el refrigerador. Saque el foco cuidadosamente y repóngalo. Luego enchufe el refrigerador y reajuste el control de temperatura.
El foco se ha fundido.	Reemplace con un foco para electrodoméstico del mismo vatios, tamaño, y forma disponible a su tienda de ferretería local. Ponga el control de temperatura en OFF (apagada) y desenchufe el refrigerador antes de reemplazar.

### PARECE QUE EL MOTOR DEL REFRIGERADOR FUNCIONA DEMASIADO

Compruebe si...

Luego...

El refrigerador que tenía estaba de un modelo antiguo.	El uso de componentes más eficientes para enfriar el refrigerador puede causar que éste funciona por más tiempo, pero el uso total de energía será mucho más menos.
La temperatura del cuarto es más caliente que normalmente.	El motor funcionará por más tiempo bajo condiciones más calientes.
La puerta se abra con frecuencia o se acaba de añadir una gran cantidad de comida.	Añadir comida y abrir la puerta calienta el refrigerador. Es normal para el refrigerador de operar por más tiempo para hacer que se enfríe.
El refrigerador fue enchufado recientemente y el control de temperatura fue ajustado correctamente.	El refrigerador necesita 24 horas para enfriar completamente.
El control de temperatura es ajustado demasiado frío.	Vea la sección Control de temperatura.

### ESCARCHA O CRISTALES DE HIELO EN LOS ALIMENTOS CONGELADOS

Compruebe si...

Luego...

La puerta se abre con frecuencia.	Cuando la puerta está abierta, hay aire húmedo y caliente que entra en el congelador resultando en escarcha.
-----------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### LA HUMEDAD SE ACUMULA DENTRO DEL REFRIGERADOR

Compruebe si...

Luego...

La puerta se abre con frecuencia.	Al abrir la puerta, se permite que el aire húmedo entre en el refrigerador. Mientras más se abre la puerta, más rápido se acumula la humedad y hay más aire cálido que el refrigerador debe enfriar.
-----------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## COMO RESOLVER ERRORES DE FUNCIONAMIENTO

### SE FORMA HUMEDAD EN LA PARTE EXTERNA DEL REFRIGERADOR

Compruebe si...

Luego...

El tiempo es húmedo.	Eso es normal. Mueva el Interruptor para ahorrar electricidad hacia la derecha.
----------------------	---------------------------------------------------------------------------------

### LA TEMPERATURA ES DEMASIADA CALIENTE O HAY HUMEDAD QUE SE ACUMULA EN EL INTERIOR

Compruebe si...

Luego...

Los respiraderos son tapados. El aire frío circula desde el congelador hasta el compartimiento de alimentos frescos y de vuelta al congelador a través de respiraderos en la pared separando las dos secciones.	Localice los respiraderos usando la mano para sentir el flujo de aire y mueva todos los paquetes tapando los respiraderos y limitando el flujo de aire.
Las puertas se abren con frecuencia.	Quando la puerta está abierta, hay aire húmedo y caliente que entra en el refrigerador. Lo más que se abra la puerta, lo más rápido se acumula la humedad, y lo más aire caliente el refrigerador debe enfriar.
El control no es ajustado apropiadamente.	Ponga el control de temperatura en "5". Espere 24 horas para que las temperaturas se normalizan o se nivelan. Si la temperatura es demasiada fría o cálida, mueve el control un número a la vez.
Se acaba de añadir una gran cantidad de comida en el refrigerador o en el congelador. normales.	Añadir comida caliente el refrigerador. El refrigerador puede necesitar algunas horas para volver a temperaturas
La comida no está empaquetada correctamente.	Empaque bien la comida y seque recipientes mojados antes de almacenar en el refrigerador, para evitar la humedad de acumularse.
El tiempo es húmedo.	En tiempo húmedo, el aire lleva humedad en el refrigerador cuando las puertas son abiertas.

### LOS CUBOS DE HIELO TIENEN UN SABOR O OLOR EXTRAÑOS

Compruebe si...

Luego...

La máquina de hielo es recién instalada.	Deseche las primeras cargas de hielo para evitar la descoloración o el mal olor de los cubos.
Los cubos de hielo se guardaron demasiado tiempo.	Deseche los cubos viejos y haga nuevos cubos de hielo.
La comida no fuera empaquetada en ambos compartimientos.	Empaque de nuevo la comida ya que el olor puede llegar a los cubos de hielo si la comida no está empaquetada correctamente.
El suministro de agua contiene minerales como el azufre.	Quizás un filtro debe ser instalado para eliminar el problema de sabor y olor.
El interior del refrigerador necesita limpieza.	Vea la sección de Cuidado y limpieza.



## CONVENIO DE MANTENIMIENTO DE SEARS

El lema "Reparamos lo que vendemos" es nuestra garantía para usted de que puede contar con Sears para la reparación de sus electrodomésticos. Su electrodoméstico Kenmore tiene valor agregado si considera que Sears tiene unidades de servicio en toda la nación, integradas por técnicos profesionales entrenados en todos los electrodomésticos que vende Sears. Ellos tienen el conocimiento y las aptitudes, herramientas, refacciones y equipos para cumplir nuestro compromiso con usted de que "Reparamos lo que vendemos".

### **Convenio de Mantenimiento de Sears**

Conserve el valor de su compra con el Convenio de Mantenimiento de Sears. Los electrodomésticos Kenmore están diseñados, fabricados y probados para brindarle muchos años de operación confiable. Sin embargo, algunos electrodomésticos pueden necesitar reparación de vez en cuando. El Convenio de Mantenimiento de Sears le ofrece un excelente programa de servicio para su producto.

### **El Convenio de Mantenimiento de Sears**

- Es su alternativa para comprar el servicio de mañana al precio de hoy.
- Elimina los gastos por concepto de reparación que resultan del uso normal.
- Le permite realizar tantas llamadas solicitando servicio de reparación como necesite.
- Proporciona una revisión anual de mantenimiento preventivo para conservar a su electrodoméstico Kenmore en condiciones apropiadas de funcionamiento.

**Si desea más información, llame al siguiente número telefónico 1-800-827-6655.**





**For in-home major brand repair service:**

Call 24 hours a day, 7 days a week

**1-800-4-MY-HOME<sup>SM</sup>** (1-800-469-4663)

**Para pedir servicio de reparación a domicilio – 1-800-676-5811**

In Canada for all your service and parts needs call – **1-800-665-4455**  
Au Canada pour tout le service ou les pièces

**For the repair or replacement parts you need:**

Call 6 am – 11 pm CST, 7 days a week

**Parts Direct<sup>SM</sup>**

**1-800-366-PART** (1-800-366-7278)

**Para ordenar piezas con entrega a domicilio – 1-800-659-7084**

**For the location of a Sears Parts and Repair Center in your area:**

Call 24 hours a day, 7 days a week

**1-800-488-1222**

**For information on purchasing a Sears Maintenance Agreement  
or to inquire about an existing Agreement:**

Call 9 am – 5 pm, Monday – Saturday

**1-800-827-6655**

